

# UHF:

## PARA EL VERANO

Esto del segundo canal a nuestra provincia ha tenido muchas idas y venidas. Se han dicho fechas y se ha hablado mucho. Ahora todo es una realidad, gracias al buen entendimiento de las Diputaciones de Logroño, Alava, Navarra y el Ministerio de Información y Turismo. Pronto, el nombre de Yerga sonará fuerte en el ámbito nacional porque será piedra de toque de un gran complejo televisivo. Tampoco se puede dejar a un lado San León — futura estación en Puerto Herrera —, que cubrirá mejor todo el canal de la primera cadena. Ayer, nuestras autoridades y técnicos de Madrid giraron una visita a las instalaciones, quedando complacidos de la marcha de las obras. Todo hace sospechar que no pasará este verano sin que todo esté en marcha.

(Foto HERCE)

(Gran información en página 20)



## CALLE BOTERIAS: AL SUELO



Buen susto el que se llevaron ayer a media tarde los vecinos de la calle de Boterías. A la citada hora, un estruendo similar al de una bomba, según nos comenta uno de los vecinos, hizo que las ventanas se llenasen de personas ansiosas por saber qué pasaba. El hecho fue que la casa número tres de la calle se vino abajo, en parte, en un lateral correspondiente a tres pisos. Las escaleras, las habitaciones y las vigas, carcomidas por el tiempo, quedaron al descubierto y la fachada se curvaba un poco más hacia la calle. Esto fue todo: un buen susto. La casa se hallaba deshabitada desde hace más de dos años por haber sido declarada en estado de ruina. Ahora, el tiempo y probablemente las lluvias de estos días, han hecho el resto. Los bomberos, arquitectos municipales y Policía Municipal se hallaban presentes para impedir el tránsito por la calle y apuntalar la peligrosa fachada, operación que llevaban a cabo en el momento de encontrarnos allí. Los arquitectos nos han manifestado que estas medidas se han tomado más por el temor de la caída del inmueble hacia la calle —si cae hacia el patio no hay problema— que por el peligro que pueda suponer para la casa adyacente que se encuentra en buen estado, dentro de lo que cabe por su antigüedad. La causa principal de este derrumbamiento repentino ha sido el fallo del pilar central, que sostenía prácticamente toda la pared lateral. Hoy mismo comenzarán las obras de demolición de esta casa.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28 Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00  
Número 10.097. Año XXXII. Viernes, 14 de mayo de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

## Vuelve a hablarse de Ted Kennedy para las elecciones del 72

¿Tendrá Estados Unidos un nuevo presidente Kennedy? Esta es la pregunta que surge en Norteamérica ante el hecho de que el presidente Nixon esté comenzando su campaña hacia la reelección, reelección que no puede considerarse como una pretensión ambiciosa. Con remontarnos sólo a la presidencia de Franklin Roosevelt, en 1933, vemos que la reelección presidencial es una tradición política en Estados Unidos. Y reelegidos fueron después de Roosevelt, que lo consiguió tres veces, los presidentes Truman, Eisenhower y Johnson. Y probablemente lo habría sido el presidente John Kennedy si las balas no hubieran segado su vida en 1963.

Otro trágico suceso homicida puso fin a las aspiraciones presidenciales de un segundo miembro de la misma familia Kennedy, el senador Robert Kennedy, hermano del desaparecido presidente, muerto en Los Angeles en 1968 en el curso de un acto organizado para celebrar sus primeros éxitos dentro de su partido demócrata, en su afán de conseguir la designación como candidato presidencial.

(Crónica de Amador Marín desde Nueva York en pág. 9)

## ¿HAY URANIO EN VILLACONEJOS?

MADRID, 13. (Pyresa) — «Las anomalías radiactivas observadas en la zona de Villaconejos han llevado a la consecuencia de la posibilidad de que exista un yacimiento de uranio en la misma, por lo que la Junta de Energía Nuclear denunció el hecho y ha conseguido el establecimiento de una reserva definitiva a favor del Estado en los citados terrenos», declaró hoy a un redactor de «Pyresa» el secretario general de la Junta de Energía Nuclear, en relación con la orden del Ministerio de Industria publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

En la citada zona reservada, según ha afirmado el secretario general de la Junta, se realizarán sondeos, prospecciones y planos radiométricos, hasta llegar a la seguridad de la existencia de uranio y poder comenzar los trabajos de explotación del eventual yacimiento.

¿CRISIS A LA VISTA?

MOELLER

DEJA EL

MINISTERIO

DE HACIENDA

BONN, 13. (Efe). — El ministro de Finanzas, Alex Moeller, ha dimitido hoy por estar en desacuerdo, al parecer, con las medidas del canciller federal, Willy Brandt, para tratar la amenazante inflación, según ha anunciado un portavoz gubernamental.

Brandt ha designado al ministro de Economía, Karl Schiller, para encargarse de la cartera de Finanzas, según ha declarado el portavoz gubernamental. Conrad Ahlers, en una conferencia de Prensa.

El semáforo de paso a Europa está libre

# «LUZ VERDE» PARA INGLATERRA

(Ignacio María Sanuy informa desde Bruselas)

# EL MUNDO LUCHA CONTRA EL CANCER

La Administración Nixon acaba de anunciar, coincidiendo con el día elegido en España para la cuestión de la lucha contra el cáncer, el estudio de un proyecto de ley referente al cáncer, enfermedad que causa anualmente en Estados Unidos 335.000 muertes y 635.000 casos. En los últimos veinte años, los Estados Unidos se han gastado dos mil millones de dólares en investigación sobre el cáncer. Ahora, el presidente Nixon ha pedido al Congreso la concesión de cien millones de dólares anuales destinados al mismo fin, sumados a los 232 millones anuales de los fondos federales y aprobados ya para el presupuesto de 1971.

El presupuesto, 332 millones de dólares por año, es juzgado insuficiente, sobre todo comparado con el invertido en la investigación atómica, que llevó a la «domesticación» del átomo en 1945 y, más próximamente,

el destinado a la conquista de la Luna y que ha consumido en algo más de diez años la fabulosa suma de cuarenta mil millones de dólares. El presupuesto de defensa de los Estados Unidos asciende anualmente a unos ochenta mil millones de dólares. El senador Edward Kennedy, erigido en cruzado contra el cáncer, no sólo pide más fondos, sino una mayor coordinación de gastos y esfuerzos y la creación de una agencia nacional, semejante a la NASA

## LA SEGUNDA CAUSA DE MORTALIDAD

El cáncer es la segunda causa de mortalidad en los Estados Unidos, sólo superada por las enfermedades del corazón. Según una estadística del Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos (similar a la Dirección General de Sanidad española), en 1967 sobre 1.851.323 defunciones registradas en el país, 721.268 fueron causadas

por enfermedades cardíacas y 310.983 por el cáncer, con un porcentaje por cada cien mil habitantes y sobre el número de fallecimientos, respectivamente, del 935,7 y 364,5 por cien mil. A continuación venían las lesiones vasculares (202.184 casos, 102,2 por cien mil, y los accidentes (113.169 casos, 57,2 por cien mil, aparte de otras causas de fallecimiento, desde la gripe y neumonía a otras enfermedades, pasando por la arteriosclerosis, la diabetes, las del sistema circulatorio, dolencias broncopulmonares, cirrosis hepática, suicidios, malformaciones congénitas, homicidio, hipertensión y accidentes.

## LAS VICTIMAS DEL CANCER EN EL MUNDO

La Sociedad Norteamericana del Cáncer publica recientemente una encuesta realizada en veinte países (España no estaba incluida), en la que revelaba que Escocia es el país de mayor porcentaje de mortalidad masculina causada por el cáncer, y Chile y Dinamarca, los de mayor mortalidad femenina por la misma causa. Nicaragua figuraba al final de la relación.

Por cada cien mil habitantes, el porcentaje de mortalidad masculina causada por el cáncer, de mayor a menor, es la siguiente: Escocia (201,4), Checoslovaquia (195,7), Austria (192,2), Finlandia (188,8), Inglaterra y Gales (180,3), Bélgica (175,8), Alemania Occidental (172,2), Holanda (171,8), Unión Sudafricana (169,9), Francia (169,4), Dinamarca (165,8), Suiza (163,9), Hungría (160,3), Hong-Kong (159,9), Italia (148,9), Irlanda Norte (148,8), Chile (147,3), Estados Unidos (146,6), Nueva Zelanda (145,8), Polonia (141,1), Canadá (141) y Australia (140,3).

En cuanto a la mortalidad femenina causada por el cáncer, la lista del porcentaje por cada cien mil habitantes, es de ma-

yor a menor: Chile (138,8), Dinamarca (138,8), Austria (130,9), Alemania Occidental (127,4), Escocia (125,8), Checoslovaquia (121), Hungría (120), Bélgica (119,8), Holanda (119,8), Israel (115,6), Inglaterra y Gales (114,7), Unión Sudafricana (112,6), Irlanda (111,9), Nueva Zelanda (110,8), Canadá (110,3), Suiza (109,8), Irlanda del Norte (109,7), Venezuela (108,1), Finlandia (106,6), Estados Unidos (106,3), Suecia (106,3) y Polonia (104,5).

## POSICIONES GANADAS AL CANCER

En treinta y tres años, de 1937 a 1970, la lucha contra el cáncer ha alcanzado los siguientes resultados en los Estados Unidos: el porcentaje de vidas salvadas ha pasado del uno por cinco al uno por tres; el cáncer de matriz, de ser la causa principal de la mortalidad femenina causada por el cáncer ha descendido en más de un cincuenta por ciento el índice de mortalidad y con perspectivas de reducirse aún más; el cáncer del pulmón sigue extendiéndose, pero en el 75 por ciento de los casos puede ser prevenido; el apoyo económico ha pasado de menos del millón de dólares anuales a 250 millones (ahora a 332 según la propuesta de Nixon), el número de clínicas y sanatorios de 240 (incluido Canadá) a 882, más centros de enseñanza, investigación y tratamiento; las medidas de control de siete a los cincuenta Estados de la Unión. Finalmente, de cada dos pacientes norteamericanos atacados por el cáncer, hoy uno puede ser salvado mediante un diagnóstico precoz y un tratamiento apropiado.

(Servicio de Documentación de Pyresa)

# ECONOMIA MEJORIA

MADRID, 13 (Pyresa).—

La penúltima sesión de la semana bursátil ha arrojado unos resultados sensiblemente positivos. Hubo en su resumen 28 avances y 19 repeticiones, frente a sólo once descensos, cantidad esta última bastante corta si recordamos las 35 bajas del martes y las 26 de ayer. Esta mejora encuentra su primera pauta en el corro bancario, sector en el que se produjeron ocho mejoras y siete repeticiones frente a un solo descenso, de dos enteros, correspondiente a Bankiunión.

Por el resto del mercado, se encuentran otras líneas ascendentes bien delimitadas. En monopolios, constructoras, industrias químicas y automóviles. En estos grupos se anotaron mejoras de media cuantía, a excepción de Tabacalera y Dragados que subieron doce y diez enteros, respectivamente. El sector eléctrico sigue con sus oscilaciones acostumbradas. Hoy las dos Fecas anotaron puntos positivos; Fenosa, Cantábrico, Hidrola, Leonesas y Viesgo

repetieron sus cambios, y los descensos afectaron a Unión Eléctrica, Cataluña, Iberduero y Sevillana. Por último, en el resto del mercado nos encontramos con reacciones positivas en alimentación, mineras, textiles y comercio, y con equilibrio de fuerzas, traducido en repeticiones de cambios, en Teléfonos y Seguros.

Por corros, en el bancario mejoraron Banesto y Bilbao y Vizcaya, 5; López Quesada y Urquijo, 2, y Zaragoza, Exterior y Popular, 1; las repeticiones correspondieron a Central, Fomento, Hispano, Ibérico, Mercantil, Santander y Valencia. La única pérdida fue la de dos enteros de Bankiunión.

En eléctricas subieron las pequeñas de Fecas, 1,50, y las grandes, 1. Repetieron Fenosa, Cantábrico, Hidrola, Leonesas y Viesgo. Las pérdidas afectaron a Unión Eléctrica, 3; Cataluña, 1; Iberduero, 0,50, y Sevillana, 0,25.

En alimentación, Aguila subió, 1,75. En mineras, Felguera mejoró medio punto.

En monopolios se dieron los avances de 12 enteros a Tabacalera y de 4,50, a Campsa.

En construcción e inmobiliarias mejoraron 10 enteros Dragados; 4, Vallehermoso; 2, Inmobiliaria Metro, y 0,50, Encinar; hubo una sola repetición para el drocivil, y dos bajas, de puntos en Urbis y de dos puntos en Portland Valderrivas.

En siderometalúrgicas mejoraron tres enteros Altos Hornos; 2,50, Nueva Montaña; uno, Seat, y 0,50, Santa Bárbara. Hubo dos repeticiones: de Finanzauto y Santa Ana, y una baja de tres puntos de Finanzas y Servicios.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión, quedan por anotar las mejoras de Suelce, 2, y Galerías Preciados, uno; las repeticiones de Telefónica y Pénix y la baja de dos puntos sufrida por Metro.

# LA BOLSA, AYER

## MADRID

	12-5	13-5
<b>BANCOS</b>		
López Quesada ... ..	695,—	693,—
Central ... ..	854,—	854,—
Banesto ... ..	734,—	740,—
Exterior de España ...	401,—	402,—
Hispano Americano ...	757,—	757,—
Ibérico ... ..	771,—	771,—
Mercantil e Industrial ...	830,—	830,—
Popular Español ... ..	765,—	766,—
Santander ... ..	822,—	822,—
<b>MONOPOLIOS</b>		
Campsa ... ..	287,50	292,—
Tabacalera ... ..	287,—	287,—
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>		
Telefónica ... ..	237,75	273,75
<b>ELECTRICIDAD</b>		
Electra de Viesgo ... ..	213,—	214,—
Eléctricas Leonesas ...	110,—	110,—
Reunidas de Zaragoza ...	99,50	99,50
Fecas, de 1.000 ... ..	221,—	222,50
Fecas, de 5.000 ... ..	216,—	221,—
Fenosa ... ..	163,—	163,—
H. Cantábrico ... ..	220,—	220,—
H. Española ... ..	221,—	221,—
Iberduero ... ..	278,—	277,50
Salto del Nansa ... ..	140,—	140,—
Sevillana de Electricidad	206,—	205,75
U. E. Madrileña ... ..	217,—	214,—
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>		
Altos Hornos ... ..	89,—	92,—
Santa Bárbara ... ..	63,—	63,50
Duro Felguera ... ..	66,50	67,—
Santa Ana ... ..	101,—	101,—
Tudor ... ..	460,—	465,—
Auxiliar de Ferrocarriles	132,—	132,—
Fasa ... ..	211,—	212,—
Nueva Montaña Quijano	101,—	103,50
Seat ... ..	490,—	490,—
<b>MINERAS</b>		
Minas de Río Tinto ... ..	269,—	270,—
Los Quiñdos ... ..	185,—	185,—
<b>INMOBILIARIAS</b>		
Veis, de 500 ... ..	133,—	132,—
Dragados ... ..	495,—	495,—
Hidrocivil ... ..	45,—	45,—
Urbis ... ..	273,—	270,—
<b>CEMENTO</b>		
Valderrivas ... ..	445,—	443,—
Valenciana de Cementos	435,—	443,—
<b>ALIMENTACION</b>		
El Aguila ... ..	293,25	295,—
General Azucarera ... ..	150,—	150,—
<b>QUIMICAS</b>		
Cros ... ..	200,—	196,—
Industrias Aragonesas ...	185,—	186,—
Española de Petróleos ...	381,—	385,—
Hidro Nitro ... ..	141,50	142,50
Perfumería Gal ... ..	452,—	455,—
Petroliber ... ..	204,—	204,—
Explosivos ... ..	269,—	270,—
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>		
Cartisa ... ..	432,—	430,—
Insa ... ..	155,—	156,—
Valores Mobiliarios ... ..	119,50	118,50
Invasia ... ..	230,—	230,—
<b>VARIOS</b>		
Galerías Preciados ... ..	307,—	308,—

El Fénix ... ..	701,—	701,—
Metropolitano ... ..	196,—	194,—
Sniace ... ..	151,—	151,—
Transmediterránea ... ..	207,—	205,—

## BARCELONA

Campsa ... ..	292,—	292,—
Telefónica ... ..	274,—	274,—
Banesto ... ..	745,—	745,—
Catalana de Gas ... ..	199,—	200,—
Fecas, de 1.000 ... ..	223,—	224,—
Fecas, de 5.000 ... ..	218,—	218,—
Agua de Barcelona ... ..	290,—	292,—
H. Cataluña ... ..	199,—	198,—
H. Española ... ..	220,50	221,—
Iberduero ... ..	278,—	277,—
Sevillana de Electricidad	206,—	207,—
Carburos Metálicos ... ..	470,—	471,—
Cros ... ..	199,—	198,—
Industrias Aragonesas ...	184,—	185,—
Española de Petróleos ...	381,—	380,—
Auxiliar de la Construc.	218,—	222,—
Dragados ... ..	490,—	500,—
Fomento de Obras ... ..	420,—	415,—
Portland Asland, ord ...	412,—	412,—
Maquinista Terrestre ...	225,—	230,—
Motor Ibérica ... ..	190,—	190,—
General Azucarera ... ..	150,—	150,—
Industrias Agrícolas ... ..	302,—	300,—
La Seda de Barcelona ...	550,—	550,—
Trasatlántica ... ..	207,—	207,—
Transmediterránea ... ..	207,—	207,—
Urbanizacs. y Transps ...	221,—	221,—

## BILBAO

Banco de Bilbao ... ..	850,—	851,—
Banco Central ... ..	851,—	851,—
Banesto ... ..	735,—	735,—
Banco Gulpuzcoano ... ..	700,—	700,—
Banco Hispano ... ..	757,—	757,—
Banco de Vizcaya ... ..	785,—	785,—
Aurora, S. A. ... ..	1.635,—	1.635,—
Bilbao, S. A. ... ..	790,—	790,—
La Polar, S. A. ... ..	214,—	214,—
Electra de Viesgo ... ..	98,50	98,50
Reunidas Zaragoza ... ..	219,—	219,—
Hidrola ... ..	277,—	277,—
Iberduero, ordinarias ...	120,—	120,—
Naviera Aznar ... ..	90,—	90,—
Naviera Bilbaina ... ..	92,—	92,—
Babcock & Wilcox ... ..	145,—	145,—
Echeverría ... ..	60,50	60,50
Santa Bárbara ... ..	770,—	770,—
Unión Cerrajería ... ..	189,—	189,—
Faes ... ..	425,—	425,—
Nieas ... ..	159,—	159,—
Resinera Española ... ..	285,—	285,—
Sefanitro ... ..	162,—	162,—
Vacasa ... ..	274,50	274,50
Papelera Española ... ..		
Telefónica ... ..		
<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>		
Crecinco ... ..	387,47	387,47
Inespa ... ..	502,47	502,47
Eurovalor ... ..	1.665,60	1.665,60
Eurovalor-2 ... ..	415,84	415,84
Inrenta ... ..	1.396,95	1.396,95
Ahorrofondos ... ..		
Fontisa ... ..	878,63	878,63
Gesta ... ..	823,54	823,54
Gramco Iberia ... ..	88,87	88,87

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

# Gran liquidación de máquinas usadas de Obras Públicas FINANZAUTO, S. A.

Base Caterpillar Norte liquida su stock de máquinas usadas, ofreciendo precios realmente interesantes para todo tipo de máquinas, marcas y modelos.

- CATERPILLAR modelos 977-H, 955-H, D7-E.
- TOWMOTOR-CATERPILLAR carretilla elevadora.
- INTERNACIONAL mod. H-70, H-50 y 175-B.
- FIAT modelo FL-8.
- JOHN DEERE mod. JD-450 y sin retroexcavadora.
- MASSEY FERGUSON mod. MF-3366.
- DEUTZ mod. D-75.
- OLEOMAT RETROEXCAVADORA mod. H-11 P.
- WHITLOCK mod. 605 con retroexcavadora.

Para información, dirigirse a Base Norte, Barrio San Pedro de Boroa, AMOREBIETA. Tlf. 33 41 05, o bien al delegado de ventas en la zona:

Don ALFONSO AZCARRAGA UGALDE  
Plaza San Antón, 6, cuarto C.  
Teléfono 23 04 90. VITORIA

# ANUNCIOS FINANCIEROS

## «HERMES», Compañía Anónima Española de Seguros, S. A.

AGRUPACION DE ACCIONES SERIE A PARA SU CANJE POR ACCIONES SERIE B

El Consejo de Administración comunica a los señores accionistas que posean acciones de la serie A, que en la Junta general extraordinaria de la Sociedad celebrada el día 29 de abril de 1971 se adoptó, entre otros, el acuerdo de anular las 100.000 acciones al portador serie A de 50 pesetas nominales, emitidas y en circulación, que serán canjeadas por 10.000 acciones al portador serie B de 500 pesetas nominales.

La ejecución del acuerdo se efectuará de la siguiente forma:

Los accionistas afectados disponen de un plazo del 5 de mayo al 2 de junio del presente año, durante el cual deberán presentar las acciones serie A en el Banco Mercantil e Industrial, Alcalá, 31, en Madrid, o en cualquiera de sus agencias o sucursales.

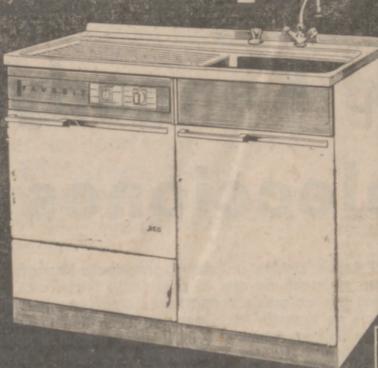
El canje se efectuará a razón de una acción nueva, serie B de 500 pesetas nominales, por cada diez acciones serie A de 50 pesetas nominales, entregándose a los accionistas resguardos provisionales, hasta que se les provea de los títulos definitivos. Los titulares de acciones serie A en cantidad inferior a diez o con grupos restantes inferiores a dicha cifra podrán agruparse a los efectos de formalizar el canje.

Si alguno o algunos de los accionistas no presentaran los títulos de la serie A al canje dentro del plazo previsto, dichos títulos quedarán anulados en todo caso, quedando depositados los nuevos títulos serie B en la entidad emisora, a disposición de sus legítimos titulares, y quedando entretanto en suspenso el ejercicio de los derechos políticos y económicos de las nuevas acciones.

Madrid, 29 de abril de 1971.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

# AEG sí puede



El lavaplatos del año  
6 modelos desde:  
**23.800 ptas.**

## El progreso en el Hogar

# A E G

DISTRIBUIDOR RECOMENDADO

## OSABA electricidad

GENERAL MOLA, 36

# MULTIMUEBLE

# EL QUE SE MONTA SIN HERRAMIENTAS

Distribuidor Logroño y provincia  
Jorge Vigón, 15 - Tel. 211212

# PEYMAN, S.

# LAS MEMORIAS DE CALLEY

La sangre humana es una fábrica de dinero. De una forma u otra, lo es. No pretendo, ni mucho menos, escandalizar a nadie, pero no puedo por menos de experimentar un sentimiento de tristeza ante los pingües beneficios que la sangre puede producir. Esta tristeza última me llega envuelta en ese desdichado asunto, escandaloso asunto, de la matanza de My Lai, en la que intervino de modo personal, según se ha demostrado en el correspondiente juicio, el teniente del Ejército norteamericano William Calley. El Tribunal le ha condenado y es de suponer que dicho Tribunal de justicia militar no tendría el menor interés en condenar a un oficial del Ejército por algo tan espantoso como es la muerte de inocentes seres humanos civiles. La reacción de muchos veteranos de la guerra

del Vietnam y de muchos ciudadanos de los Estados Unidos, es bien conocida. No se trata ahora de esto.

Se trata, sí, de que una editorial de Nueva York ha anunciado haber satisfecho al teniente Calley la bonita suma de cien mil dólares, siete millones de pesetas, por sus memorias. Estas memorias serán publicadas en septiembre por la editorial Vikingpress, y han sido escritas por el teniente Calley, que ha contado, para darles forma literaria, con el concurso del escritor John Sack. Las memorias llevarán por título el de «Teniente Calley, una tragedia norteamericana». El editor afirma que, de momento, la primera edición constará de cien mil ejemplares. Los derechos de autor se repartirán al cincuenta por ciento entre el teniente Calley y el escritor Sack.

Es lícito suponer que el autor de estas memorias, ensangrentadas memorias, defenderá en ellas su posición y su, digamos, acción militar en la aldea vietnamita de My Lai. El título, por otra parte, es bastante expresivo en cuanto parece llevar el asunto a un terreno colectivo, a una acusación acaso por la participación de los Estados Unidos en la guerra vietnamita. Por ahí circula un libro, publicado en España por Dopesa, en el que hablan los desertores del Vietnam.

Son, serán, de una forma u otra, palabras de sangre, páginas escritas con la muerte de los demás, inocentes o no, en una tragedia bélica. Pero estas páginas, tan lejos del escenario cruel de la muerte, tan limpias en su impresión, en su asegurado «best-seller», serán un negocio redondo. Un negocio,

como tantos otros, nacido de la guerra, del sufrimiento, de la inocencia o de la culpabilidad, de la destrucción y de la locura de los hombres que aún no han aprendido a no matarse los unos a los otros. Pero siempre hay quien es pescador en río revuelto y quien es capaz, como en macabro y siniestro juego de prestidigitación, de convertir la sangre en dólares. Porque hay un público que espera estas páginas, como esperó las de Caryl Chessman o como esperó el disco grabado por Manson, el diábolico Manson. El tribunal que ha juzgado al teniente Calley no le ha sentenciado por deserción o rebeldía militar, sino por asesinato de primer grado en la persona de muchísimos aldeanos inocentes. Es una condena por asesinato, no por eso que se entiende por delitos políticos.

Y produce tristeza que se le hayan pagado al teniente Calley, que ya no es teniente siquiera, cien mil dólares, siete millones de pesetas, por sus memorias. Nada hay que justifique el asesinato, y uno no comprende cómo se permite a un hombre sentenciado por asesinato que gane una considerable suma de dinero publicando sus memorias. Aunque en ellas, ¡vaya usted a saber!, a lo mejor se defiende acusando a su país. Hay sangre por medio. Hay muerte y sólo muerte, violencia y violencia. Es triste que la sangre, en un siniestro juego de prestidigitación, se convierta en dólares. Sobre todo cuando uno piensa que grandes héroes del silencio y del amor a la Humanidad arrastran su hambre y su miseria por todos los rincones del mundo.

J. Manegat



actualidad

## TIEMPO DE OPINION

### El celibato de los curas

En Estados Unidos se han elaborado recientemente unas encuestas religiosas, de las que resaltamos hoy estos datos: el 73 por 100 de los sacerdotes interrogados se muestra favorable a la elección del Papa por un concilio internacional de obispos. El 43 por 100 proponen que los obispos sean elegidos por un concilio pastoral diocesano, mientras que otro 39 por 100 piden que los elijan los mismos sacerdotes de la diócesis. Sólo un 23 por 100 piensa que es privativo del Papa el nombramiento de obispos. Algunos desean que en el futuro los obispos diocesanos sean nombrados por un tiempo limitado.

tados se mostraron partidarios de acabar con el celibato eclesiástico, dándose la mayor proporción —el 84 por 100— en los comprendidos entre los veintisiete y los treinta y cinco años. Los que les siguen en edad —de treinta y seis a cuarenta y cinco años— muestran la misma actitud en un 67 por 100. «Los sacerdotes USA —dice el estudio— no están ansioso casarse, tal y como los pinta la imaginación popular. Pero desean la libertad de opción para hacerlo. Su verdadero problema psicológico no es el celibato en sí, sino tener una mayor libertad...».

«Más de la mitad de los sacerdotes consultados...»

(De «Pueblo»)

### Una lluvia de opiniones

En este mes de mayo, tan desigual de temperaturas atmosféricas y políticas, está brotando con pujanza una floración de invitaciones al sistema y al Gobierno para que recoja y canalice una lluvia de opiniones, que trata de discurrir y de abrirse paso por los cauces legales, con la finalidad de impulsar el desarrollo político y la evolución natural e institucional del régimen. Insisto —como ya señalé ayer— que se está demostrando un anhelo, por parte de diversos sectores políticos que no desean actuar en la clandestinidad, sino en la línea de la libertad, del orden y del derecho. Por eso, al menos, aunque guste poco si es que realmente gusta a algunos, la difícil palabra «asociacionismo» debe hacerse realidad cuanto antes, ya que la maldición a los partidos continúa oficialmente, olvidándose que los partidos, como aclaro muy bien la otra noche el ex-ministro Fraga Iribarne, pueden ser malos o buenos, según las circunstancias en que se desarrollen y según la estructuración y reglamentación que se les exija por parte del Estado.

(De «A B C»)

### Estudiar o dejar de estudiar

«Del derecho al estudio, reconocido a todos los españoles por igual, a la gratuidad de la enseñanza y a las crecientes ayudas económicas para hacer realidad el «desideratum» nacional de que ningún talento se malogre por falta de medios, hay quienes quisieran hacer poco menos que patente para el desorden, la subversión, la revuelta, y para convertir la Universidad o la escuela en campo de choque de las más encontradas ideologías, desvirtuando así y contraviniendo el sentido mismo de la Universidad. En otras palabras, ni estudian ni dejan estudiar. No se olvide que ningún universitario, ni siquiera los económicamente dotados, pagan al Estado, que es el país, lo que sus estudios cuestan. Por ello mismo resulta intolerable que con la aportación de todos —incluso de los muchísimos que no van a la Universidad— se monten trampolines para atender contra el sosiego y la seguridad en los recintos universitarios y para hacer mayor y más costoso el sacrificio del

país, noblemente empeñado en brindar las mismas oportunidades para la educación y la cultura a todos sus jóvenes. Evidentemente, el Estado está obligado a garantizar ese derecho al estudio de toda nuestra juventud y a separar, si es preciso, de los centros de enseñanza a quienes para sí mismos y para los demás sean una constante perturbación; o a los agitadores permanentes que, no pocas veces sucede, coaccionan material o moralmente a quienes no desean otra cosa que aprovechar el tiempo. En definitiva, si quienes tienen hoy por hoy el privilegio de contar con un puesto en la Universidad o la escuela, que tantos otros jóvenes desearían y no han logrado aún, no saben o no quieren aprovecharlo, será lo mejor que dejen su plaza libre a otros jóvenes ansiosos de tal oportunidad y que seguramente la emplearían mucho mejor y con más fruto para sí mismos y para la sociedad.»

(De «Ecclesia»)

### Los cambios flotantes

«Esta solución de carácter provisional es la menos drástica de todas las posibles, y aún así, ha provocado graves inconvenientes. Entre ellos, y desde el lado norteamericano, representa un duro golpe al prestigio del dólar como moneda de reserva internacional, puesto que, en la práctica, se reafirma su debilidad, y con ella la inestabilidad de la economía norteamericana. Además, como el dólar es la moneda-rey del sistema monetario occidental, paralelamente se reconoce su precario estado de salud. Por parte comunitaria, las paridades flotantes están directamente en contradicción con lo que se sigue considerando como objetivo inmediato de la Comunidad Económica Europea: la unión monetaria y monetaria.»

«Es precisamente esta cuestión la que merece mayor atención, a la vista de la futura evolución de la crisis. Los cambios flotantes perturbarán seriamente las estructuras agrícolas en particular y comerciales en general de los «Seis.»

(De «Informaciones»)



## EL CINE

# SIN CENSURA

La libertad concedida a los guionistas en las nuevas disposiciones de ayuda a la cinematografía española, ha tenido un comentario digno de análisis en la última Semana de Cine Religioso. Valores Humanos de Valladolid. Entendámonos. El problema de la censura es permanente; mejor dicho, los son los ataques que a ella se dirigen. Resulta muy socorrido. Sobre todo para quienes se sienten incapaces de crear. Y se da al hecho una importancia extrema. Llega un momento en que parece como si la censura hubiera asfixiado con un estrecho dogal todas las fuentes creativas. Eso, en principio, no es cierto. En segundo lugar, la libertad de tomar forzosamente sus medidas precautorias. Mañana se circulan libremente y campan a sus anchas los llamados enemigos de la moral pública y de una serie de principios que son patrimonio colectivo del país y de la raza. Estas posturas llevan hasta curiosas y divertidas situaciones. Quien ha protestado porque en un guión le sugirieron que se hiciera «ombiguillos del santo» por «huesecitos del santo». Aparte de la nimiedad, reconocamos que lo pretendido era de muy mal gusto. Frente a eso y para quienes se rasgan las vestiduras en la censura, se dio la magnífica lección de volver a pasar íntegra una película que, por error del encargado de la cabina, se había proyectado con unas escenas menos. A ello era ajena la organización y las pruebas resultaron contundentes. Así, la Semana vallisoletana empieza por cumplir su trayectoria anual, uno de los valores humanos que preconiza: la tolerante comprensión.

Junto a ella, puso de manifiesto, como cuando hay auténtica libertad en lo que se cuenta en imágenes, a ningún censor se le ocurriría meter inoportunos la tijera. Otra cosa muy distinta que se pretenda encubrir la sequedad mental con el chafarrinamiento y la pornografía. Cosa a la que por estos predios somos muy aficionados, y que se produciría al menor descuido. Lo que importa es el aliento humano, la ternura, el humor o la poesía como aliados. Esos han de ser los puntos de mira y no el aprovechar cualquier resquicio de los encargados de controlar las películas para colar exclusivamente exhibiciones anatómicas o estampas para las que no hace falta devanarse los sesos.

De ahí que, cuantos tenemos alguna relación con nuestro cine, debemos tomar buena nota del conjunto de cintas vistas este año en Valladolid. En lo sucesivo, se suprime aquí la censura preventiva y sólo se juzgará la película una vez realizada. El director tendrá libertad para decir que el productor, el director o el actor que no le gusta asegure la salida comercial. Planteamiento lógico. La mayoría de los que así piensan es que tienen conciencia clara: no les preocupa más que las puñaladas traperas que esas cosas de las que Segal, el autor de «Love Story» y no es ningún beato, ha dicho que ya sabemos que se hacen y no hay por qué fotografiarlas, como no se fotografian

otras funciones orgánicas. Claro que más irónico ha estado Bob Hope al afirmar que hoy cualquier actor puede ganarse un Oscar sin levantarse de la cama.

En Valladolid, y en esta ocasión todas las películas, con mejor o peor fortuna —ese es otro cantar— abordaban una temática con patente preocupación actual. La búsqueda angustiosa de una verdad en «La estrategia de la araña»; la desesperación de los seres inmersos en la gran cadena industrial, en «Elisa o la verdadera vida»; el logro de una novedad estética en «Dulces cazadores»; la emoción de hacer algo por los demás y compartir sus desgracias, en «Dime que me quieres, Julie Moon»; la explotación de los niños, en «El muchacho»; y la amargura y el oropel del circo en «Los payasos», de Fellini. Hemos elegido seis películas que representaron a Italia, Francia, Brasil, Japón y Norteamérica. Las creemos las más significativas. Porque el resto, si no alcanzaron su categoría, estuvieron todas ellas en la misma línea. En la honesta actitud de poner ante el espectador las candantes cuestiones de nuestro tiempo. No hubo ninguna apelación al subterfugio histórico.

Por eso, con fidelidad y firmeza, este certamen ha cumplido su misión. Por medio de una selección de films que ha sido una de las más cuidadas y homogéneas hasta la fecha, nos ha traído la belleza artística y una carga honda de entrañables valores humanos que golpeaban sobre nuestra conciencia. Esa que a veces se duerme por nuestro abandono o nuestra comodidad. Resulta halagador para los promotores de la Semana el hecho de que mientras todos los festivales decaen, algunos entran en barrena y otros atraviesan graves crisis, éste haya alcanzado una sólida madurez que le fortalece en cada nueva edición, mientras el interés del público y de quienes pululan en torno al fenómeno cinematográfico se mantiene fresco y atento como en la primera de ellas. La clave está en las palabras de su director, Antolín de Santiago: «No vale inundar las salas con películas carentes de valor estético o positivo». Ya no caben engaños.

Valladolid no exalta las pasiones bajas. Busca con honestidad y valentía un cine fuerte y hondo que tenga como eje los problemas del ser humano. Que los lance a la faz del mundo. Un cine que se puede proyectar íntegro, sin que nadie se avergüence. Y un cine en razón de una norma internacional, sino de la propia condición intrínseca y extrínseca de las imágenes. Un cine que siempre tendrá vigencia frente a lo chabacano y lo subversivo. De ahí que, aunque para el futuro se abrevie su denominación, la Semana continúa leal a sus orígenes y a cuanto la ha acreditado en el mundo. A ese cine sin censura. Al cine que no la tiene, porque no la necesita (Pyresa).

J. M. NAVEROS



## ● ALFARO ● PRIMERA VISITA DEL GOBERNADOR

ALFARO. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, José Luis González Vicente).

Por primera vez desde su mandato, ha visitado nuestra ciudad el nuevo gobernador civil, don Martín Rodríguez Estevan, que vino acompañado del vicepresidente de la Diputación don Alejandro Achútegui; delegado provincial de Sindicatos, señor García Chirveches, y otras autoridades provinciales.

A las siete en punto, con precisión cronométrica, hacia su entrada en la Plaza de España, donde le esperaba el Ayuntamiento, bajo mazas, los miembros del Consejo Local del Movimiento, representantes de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, Cocasa, Asociación de Cabezas de Familia, centros educativos, autoridades eclesiásticas y hasta un nutrido grupo de quintos del 46, que tributaron al señor Rodríguez Estevan una cariñosa ecogida.

Ya en el salón de sesiones

de la Casa Consistorial, fue saludado de manera especial por el alcalde, don Emilio Bustamante, quien después de dar la bienvenida oficial al ilustre visitante, en nombre de todas las representaciones allí asistentes, y manifestar el más cálido apoyo a nuestra primera autoridad, fue desgranando uno a uno los numerosos problemas en que está inmersa nuestra ciudad.

Tomó la palabra a continuación el gobernador, quien de una manera verdaderamente notable y concisa agradeció la recepción ofrecida, que no esperaba —dijo—, prometiendo después todo su apoyo a la ciudad de Alfaro, tanto moral como económico, en cuanto ello fuera posible.

Hizo un llamamiento a la unidad y hermandad entre todos, olvidando, si los hubiera, pequeños rencores y buscando, en esa deseable hermandad y unión de fuerzas, el mejor desarrollo de la vida local y, por ende, de España entera.

Grandes aplausos premiaros sus palabras.

A continuación departió con los alcaldes de la comarca, para pasar seguidamente a visitar Cocasa, donde le esperaba el pueblo entero, quedando el señor Rodríguez Estevan visiblemente emocionado.

Una vez hubo recorrido con detenimiento todas las dependencias y admirado las amplias y variadas instalaciones, fue obsequiado con un vino ilustrado en las grandes bodegas.

Después se despidió de quienes, desde ahora, son sus más incondicionales subordinados y colaboradores.

En breves pinceladas, ésta ha sido la jornada de nuestro gobernador civil en Alfaro. Mañana daremos cumplida información literaria y gráfica de la misma.

## ● NAJERA ● Es necesario reconstruir el edificio del Juzgado

A consecuencia de la supresión reciente del Juzgado de Primera Instancia de esta ciudad, sabemos que, por el juez comarcal, se dirigió una solicitud al Ayuntamiento najerino, en sentido de que se procediese a la instalación del Juzgado Comarcal en los locales que venía ocupando el de Primera Instancia, por considerarlos más capacitados para su importante función. En sesión plenaria, el Ayuntamiento ha acordado:

"Petición del juez comarcal para instalar el Juzgado Comarcal en los locales que hasta ahora ocupaba el Juzgado de Primera Instancia recientemente suprimido. De orden de la Presidencia, el secretario dio lectura a una comunicación que con fecha 14 de abril de 1971, sin número de salida, del referido Juzgado Comarcal y recibida en el Ayuntamiento el día 21 del referido mes de abril, se resumía su petición en el sentido antes expuesto. Sometido a discusión el particular y una vez que la Presidencia lo con-

sideró suficientemente, el Ayuntamiento por unanimidad acordó: Que por la autoridad u organismo competente previamente debe hacerse entrega al Ayuntamiento de Najera de los locales que hasta la fecha venía ocupando el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Najera y su partido recientemente suprimido, y que una vez que el Ayuntamiento recobre la posesión de referidos locales, el alcalde tendrá un cambio de impresiones con el juez comarcal para tratar ese cambio que interesa, que será sometido a la aprobación del Ayuntamiento, nuevamente, y éste verá la manera de complacer al juez Comarcal siempre que sea compatible con el destino que a parte del edificio desee dar la Corporación Municipal".

Personalmente, hemos de comentar referido acuerdo en sentido de que nos resulta sumamente extraña la solución negativa (al menos, de momento) a

la petición formulada, que por otra parte es de una lógica total. Porque se encuentra totalmente a la vista el verdaderamente lastimoso (por no llamarse de ruina inminente) estado en que el edificio que viene alojando a nuestros Juzgados se halla.

Solamente su demolición, para una reconstrucción posterior de manera adecuada, puede permitir su uso en circunstancias normales, y a ello es a lo que entendemos debe inclinarse nuestro Ayuntamiento. Porque, dada la situación y extensión del edificio, con tal reconstrucción, aparte de poder conseguir unas perfectas a la vez que modernas instalaciones para el Juzgado Comarcal, puede resultar adecuada la dedicación a otros destinos que podría fijar el Ayuntamiento. En otro caso, una reparación solamente produciría un parcelal y costoso arreglo, que nada solucionarían en definitiva, gravando además las arcas municipales.

Esas consideraciones no van a pensar que, como edificio no se encuentra en condiciones de albergar de ninguna clase de servicios, ningún obstáculo concreto puede impedir el traslado que fue solicitado, pero de momento al menos, para, hasta que llegue el momento de la reconstrucción del edificio, una más digna situación para el único Juzgado que subsiste.

Repetimos que todo lo que no son sino consideraciones índole puramente personal, dirigidas a la vista del acuerdo que venimos comentando, no nos parecen, como profanos que estemos equivocados en nuestra apreciación del estado del edificio. Pero, sobre todo, no creemos que sea conveniente mal estado interior y exterior, no creemos que sea prudente de ninguna clase. No obstante, confiamos en que el Ayuntamiento ha de decidirse más o menos pronto al derribo del actual edificio.

LUIS ROY

## Pequeñas glosas de la historia de Alfaro

El amor y entusiasmo en interés de la tierra que nos vio nacer son las premisas que me inducen a intentar esta aleccionadora labor de traer a estas páginas, en fascículos sucesivos, transcendentales huellas de la historia de Alfaro. Ciudad ésta de capital importancia y sobresaliente entre aquellos pueblos que forman nuestra preciada geografía riojana.

Con la publicación de estos capítulos creo dar vida y gloria, en póstumo homenaje, a tan ilustres autores como don Antonio de Blas Ladrón de Guevara y don Vicente Romero, historiadores alfareños que nos legaron en sus obras el estimable fruto de sus estudios monográficos de nuestra historia. Tomo indistintamente de estas reliquias aquellos epis-

dios, lugares y personas que considero de más interés y beneficio del estimado lector.

En mis históricas narraciones trataré de evocar a nuestros directos antepasados, la importancia de sus hechos con la gloria que merecieron. Y hoy nosotros nos sentimos orgullosos de llevar sus apellidos. Merced a sus imágenes retrospectivas, conoceremos figuras que se hicieron legendarias. Ilustres personajes en el arte y las letras. Gentilicios que oran nuestra heráldica, que no han fenecido. No. Sus biografías relevantes les sitúan por siempre con nosotros.

Invito a que, de una forma cómoda y amena, poco a poco, en la medida que nuestro periódico permita, conozcan su pueblo.

Por SANTIAGO DIAZ ZAPATA

## LOS SILLEROS CELEBRAN SU FIESTA

ALFARO.—(De nuestro corresponsal, González Vicente).

Hay muchos alfareños y sobre todo alfareñas que se dedican a la confección de sillitas. No es raro ver al pasar por las calles de la ciudad en alguna nave baja de las casas grupos de chicas que, con la mejor de las alegrías van realizando este trabajo.

Hoy se han declarado en huelga, gracias a la festividad de su Patrón. Como ejemplo citemos la fiesta celebrada en sillerías Navarros, donde todos los obreros han sido invitados por el empresario a un suculento almuerzo.

De vez en cuando es bueno hacer un alto en el camino.

HOY, LA SEGUNDA FASE DE VACUNACIONES

Según nos comunica don Enrique Juez Vicente, jefe local de Sanidad comenza-

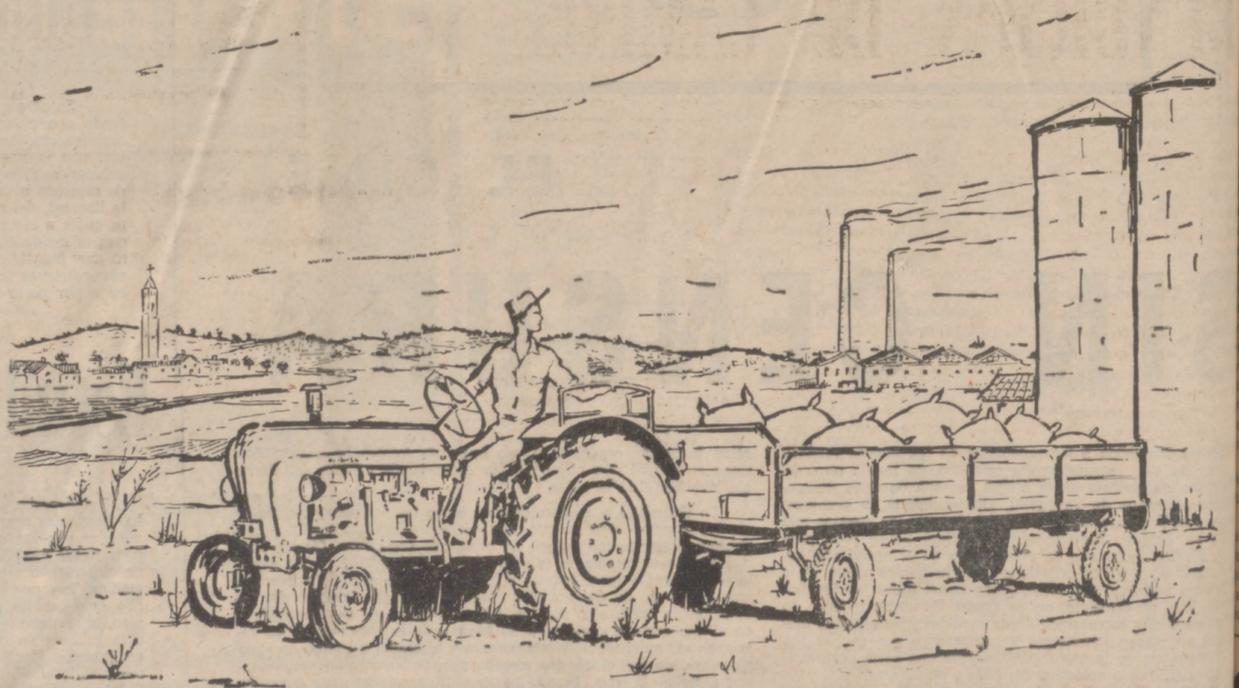
rá hoy día 14 para terminar mañana la segunda fase de vacunación contra la poliomielitis, tétanos y difteria. La hora, de 7 a 8 de la tarde en el Santo Hospital.

Lo que decir tiene que todos los padres deben llevar a sus hijos, sobre todo, aquellos que hace un mes los vacunaron en primera fase.

LA LEÑA DE LA ROZA PARA UN VECINO DE RINCON

Se celebró la anunciada subasta de la leña existente en el Soto de la Roza, de propiedad municipal. A la subasta acudieron dos licitadores, quedándose como adjudicatario don Máximo Medrono Palacios, vecino de Rincón de Soto. De esta forma sigue la tradición de que los distintos aprovechamientos de bienes alfareños vayan a parar a manos de fuera de la localidad. Pero la oportunidad es para todos.

## Financiamos todas las atenciones agrícolas de Guadalajara



- \* maquinaria
- \* recolección
- \* riegos

acuda confiado a  
nuestras oficinas



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

# NALDA

## SAN ISIDRO SERA FIESTA GRANDE



alumnos del grupo. Se expondrán más de ochenta figuras construidas con escayola y decoradas en tono de variados colores. No hay duda serán acogidas por el vecindario con agrado y simpatía.

Esta labor ha sido dirigida por don Martín Sampedro Navaridas, maestro de la agrupación que, no sólo ha hecho que los niños se aficionen a esta faceta del arte, sino que, además, den a todos los trabajos un sello inconfundible del profesional. Tan perfectas han salido a mi parecer, todas y cada una de las figuras.

En esta misma exposición se presentarán otros trabajos de objetos decorativos realizados por las niñas en barro, papel y vidrio que son muestra inequívoca de que en la escuela actual no se pierde el tiempo sino que, por el contrario, esto produce un positivo rendimiento.

Se ha pretendido con esta exposición, no sólo mantener un espíritu de trabajo en equipo y colaboración, sino descubrir también haciendo despertar el ánimo de los alumnos, latentes aptitudes artísticas y artesanas que bien pudieran orientarles en el camino a seguir. También lo económico tiene cabida en estas actividades, pues, vendiendo estas labores se pretende lograr fondos para que estos pequeños artistas puedan disfrutar, en las vacaciones, de una excursión escolar como premio.

No dudamos, y lo predecimos, que todas las figuras serán vendidas en el pueblo.

Los organizadores se complacen en invitar a nuestras autoridades locales y miembros de la Hermandad, a los niños y niñas de los pueblos vecinales, y pueblo de Nalda en general y a cuantos nos visiten, vean esta joya de arte y quedarán gratamente complacidos.

bro de la Hermandad y entidades citadas, se reunirán en el salón de la juventud en un vermouth ilustrado. De una a tres de la tarde, concierto por la citada orquesta con elevación de globos aerostáticos. Desde las dos de la tarde en el salón de la Cooperativa Católica, serán obsequiados los socios con café y copa.

De nueve a once de la noche, bailables en la plaza y competiciones deportivas. De doce a tres de la madrugada, segunda sesión de bailables con disparos de bombas y cohetes y la quema de una bonita colección de fuegos artificiales y granadas japonesas.

En este día se inaugurará, en la agrupación mixta escolar del Divino Maestro de esta localidad, una interesante y bonita exposición de trabajos manuales, realizados por todos los

crecido número, besaron a nuestros Santos.

Volví a sonar con la peculiaridad característica, la agraciada frase «Que los Santos se lo aumenten», cada vez que un devoto de nuestros Patronos depositaba su limosna en las bandejas. Todo como siempre, menos en la afluencia. Desgraciadamente formaron pocos hombres en las filas procesionales y el número de mujeres no fue sensiblemente superior. Conociendo el sentir religioso de nuestras gentes y el acendrado amor de todos los calahorranos hacia nuestros Santos, no hay que pensar en la pérdida de la tradición. ¿Estará esta ausencia motivada por el horario? Es posible que las seis de la tarde sea hora temprana, puesto que tanto los agricultores, como el comercio o la industria, se hallan afanados en sus tareas en esos momentos. ¿No

hacemos una probatina para el próximo año, retrasando el comienzo de la procesión hasta el momento preciso en que su regreso a la Catedral coincida con las primeras sombras de la noche? Acaso fuera interesante, y por probar, nada se pierde.

### SAN ISIDRO

Nuestros agricultores, bajo el patrocinio de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos celebrarán adecuadamente del sábado próximo la festividad de su Patrón San Isidro, el Labrador Santo.

A las doce de la mañana del indicado día, se celebrará solemne función religiosa en la iglesia de San Andrés, seguida de la tradicional procesión hasta el domicilio del mayordomo entrante.

Que la lluvia, que desde las últimas horas de la tarde de ayer se muestra insistente, abra un paréntesis para que nuestros agricultores festejen debidamente la conmemoración del Labrador Santo.

### ONOMASTICA

Precisamente hoy —ayer para ustedes—, cuando estamos pergeñando estas líneas, uno de los hijos predilectos de la ciudad, nuestro inefable don Pedro Gutiérrez Achútegui, celebra el 91 aniversario de su nacimiento.

No dudamos que nuestro querido don Pedro recibirá la masiva felicitación de la ciudad, a la que unimos la nuestra, tan sincera como él sabe.

## CALAHORRA BENDICION DE CAMPOS

CALAHORRA. (De nuestro corresponsal, Jotage).

Una vez más, siguiendo piadosa y tradicional costumbre, se celebró en la tarde del miércoles último la procesión de bendición de campos, presidida por las sagradas reliquias de nuestros gloriosos Patronos. Y una vez más, con verdadera unánimidad, asistimos, gratamente complacidos, al acto de ofrecimiento de nuestros pequeños hijos a sus propias madres, mientras nuestros Santos, fija su mirada en el horizonte de nuestros campos, procedían a su bendición.

Ante el recorrido, este emocionante crecimiento tiene lugar en la conjunción de las calles de San Andrés y Mártires, en la de San Miguel, y finalmente, dentro del barrio del Arrabal, frente a la calle de San Miguel. En sus frentes, nuestros peques, en

## MIRANDA Temas taurinos en la Sociedad Deobriga

MIRANDA. (De nuestro corresponsal, Julio Bañuelos). Como ya es norma en esta localidad, se prepara para el día del presente mes de mayo un interesante coloquio que versará, en esta ocasión, sobre «Temas taurinos».

La misma correrá a cargo de don Ricardo Castro Carpiñero, bajo el título «La verdad sobre la fiesta», hablará de los temas de actualidad en este mundo apasionante de los toros, respondiendo a continuación a las preguntas que se le formulen. El señor Castro ha sido asistente de las plazas de la

Rioja durante gran número de años; fue el fundador del Festival de las Hermanitas de los Pobres, que anualmente se celebra en Logroño, y en la actualidad es representante de Lozano para las plazas del Norte.

A continuación se servirá una merienda para los asistentes, al igual que se viene haciendo en cada charla.

No dudamos que, dada la categoría del conferenciante, y el gran entusiasmo que desborda la Sociedad Deobriga, para todos los actos dedicados a los socios e invitados, éstos disfrutará de una agradable velada, llena de amenidad.

# APRENDA FRANCÉS CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO  
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán  
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 50

### LES ANIMAUX DE LA FERME (1)

(le sanimé de la ferme)



POULE «púle»



CANARD «canar»



LAPIN «lapé»



DINDON «dindón»



COCHON «cochón»

### GRAMMAIRE

#### ADJECTIFS INDEFINIS: (2)

TOUT «tú», todo — TOUS «tús», todos — TEL «tel», tal — QUELQUE «kelé», algún, a — MEME «meme», mismo, a — CERTAIN «sertén», cierto — AUTRE «átre», otro, a — AUCUN «akún», ninguno — QUELCONQUE «kelkónké», cualquier, a — CHAQUE «sháké», cada — PLUSIEURS «plúsié», varios.

#### NOUVEAUX MOTS

VACHES «vaché» vacas  
BASSE-COUR «basékur» corral  
BLE «blé» trigo  
MOUTONS «múton» carneros  
OIES «úé» ocas  
COQS «kók» gallos  
CHIEN DE GARDE «shien de gárde» perro de guardia  
POUSSINS «púsé» polluelos

#### NOMBRES

CENT QUARANTE-SEPT 147  
CENT QUARANTE-HUIT 148  
CENT QUARANTE-NEUF 149

#### PRONONCIATION

— T un número reducido no siguen la regla de alterar TI en SI.  
— chrétien cristiano  
— partie parte  
— TT como una sola.  
— guttural guttural  
— pittoresque pintoresco

#### EXERCICE (Lecture, traduction et conversation)

Le fermier et son fils ont beaucoup de travail avec tous les animaux de la ferme. Les chevaux, plusieurs vaches et quelques taureaux sont dans les étables, tandis que les poules, les canards, les lapins, les cochons et les dindons sont enfermés dans la basse-cour. Le blé et le grain des animaux sont dans le grenier près de la maison. Ils ont aussi des moutons, des oies, des coqs et un très beau chien de garde.

Où sont les chevaux?

Les chevaux sont dans les écuries.

Y a-t-il beaucoup de poussins dans la basse-cour?

Oui, il y en a énormément.

Où le fermier garde-t-il le grain?

Il garde le grain dans le grenier.

(1) Los animales de la granja. (2) Adjetivos indefinidos.

## ARNEDO Extensión Agraria, en pro del olivo

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Hoy, viernes, la Agencia Comarcal de Extensión Agraria de esta ciudad, invita a todos los agricultores interesados a que asistan a una reunión en la que se tratará sobre «Plagas y enfermedades del olivo» y épocas y productos más adecuados para su eficaz tratamiento.

Esta conferencia se realizará en el Grupo Escolar Mixto (Escuela Nacionales de la Estación) a las nueve de la noche.

Los señores que diligentemente atienden esta Agencia están muy satisfechos de la buena acogida que en bastantes ocasiones van teniendo estas charlas que son dirigidas en bien de la agricultura en su diversidad de fases. Por tanto esperan no sean defraudados en esta nueva ocasión que

brindan, con el fin de que los olivos de Arnedo sean más rentables aumentando hasta el máximo su producción si se llevan a efecto los consejos y enseñanzas que se expondrán.

No se pierde nada por acudir, ya que la entrada es gratuita y si se presta atención, pueden traer muchos beneficios tales instrucciones.

#### LA CORRIDA DEL ZAPATO DE ORO

Bien está que se le haya puesto este título haciendo un homenaje a la industria del calzado arnedano. Pero también, sin temor a equivocarnos se podía denominar «la corrida de las rectificaciones», pues se van produciendo unos cuantos cambios en todos los sentidos.

Cuando se dio la noticia «bomba» se dijo que estaba

programada para el día de la Ascensión. De momento no había inconveniente de que ese día se celebrase, pero el C. D. Logroñés creyó conveniente celebrar en esa festividad el partido de la Copa de Su Excelencia, que estaba anunciado para el día anterior, 19 (no festivo). Y por no perjudicarse automáticamente, la gran corrida se adelantó al próximo domingo, día 16. Como lo taurino no está referido con lo deportivo y hay muchos que son aficionados a las dos cosas, no se contaría entradas.

También se anunció, sin base para poder confirmarlo, lo cual suplicamos se nos perdone, que el nuevo gobernador iba a presidir la corrida. No sabemos si podrá hacerlo, ya que hay que suponer que tenga gran cantidad de ocupaciones de más importancia, que se lo impidan.

Por otra parte, se anunciaron cuatro toros de la ganadería de don Domingo Ortega, de Añover del Tajo y en los pasquines que se han colocado indican que son «seis», de la ganadería de Hoyos de la Gitana, cuyos propietarios son los hijos de don Alípio Pérez-Talavera, de Salamanca.

Los espadas iban a ser dos: Pedrín Benjumea y Juan José, y ahora resulta que serán tres: el venezolano Tomás Parra y las dos grandes figuras del toreo español Gabriel de la Casa (hijo del célebre «Morenito de Talavera») y Juan José. Los seis toros serán picados, banderilleados y muertos a estoque. La corrida comenzará a las cinco y media de la tarde. Los diestros vestirán, si no hay rectificación, traje de luces. Los precios son muy populares, pues han entradas especiales desde 100 pesetas.

Todo hace suponer que el éxito de este acontecimiento taurino será de los que hagan época. Y para más garantía de los que piensen acudir, el sábado por la tarde se hará el descajonamiento de los seis toros, con entrada gratuita para que puedan contemplar, los que lo deseen el trapío de los cornúpetas condenados a muerte.

Se han atado todos los cabos. Todo se ha hecho con la mejor intención de que el público quede satisfecho, ya que suponemos han de agotarse las localidades. Ahora es el factor «temperatura» quien tiene la palabra.

## 225 PLAZAS CON 8.300 PESETAS MENSUALES

Además, pagas, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir 225 plazas, más vacantes, de Auxiliares de Oficina de la Dirección General de Seguridad. Título: Bachiller Elemental o equivalente. Sólo mujeres. Edad, 18 años, sin exceder de 35. Instancias, hasta 26 de mayo. Programa sencillísimo, que puede preparar en su propio domicilio. Grandes éxitos en todas las convocatorias. Programa y modelo de instancia, 15 pesetas en sellos de Correos. Escríbame urgentemente (HOY MISMO) a la Academia Castellana, calle Santa Bárbara, 4. Apertado 4.087. MADRID.

## Cortázar y Allan Poe

# NOTAS AL MARGEN

## «MANO A MANO»

El juego de las analogías y las influencias en materia narrativa lleva casi siempre demasiado lejos y termina por semejarse a una lotería crítica. Pero es difícil eludirlo. Por su atractivo, sugestión y hasta por sus paradojas sintomáticas.

Hoy hemos caído en ese juego merced a la edición que Alianza Editorial publica de las narraciones completas de uno de los auténticos maestros de la literatura norteamericana: Edgar Allan Poe. Ocurre que esta edición ha corrido a cargo de Julio Cortázar, uno de los hombres de moda de la última narrativa hispánica. Cortázar es el traductor, el biógrafo y el ordenador, a más de haber añadido, al final de los textos, unas notas entre eruditas y arqueológicas, donde también se apunta en ocasiones al juego de las influencias y las caracterizaciones.

Confesemos que la edición de Poe por mano de Cortázar es realmente excepcional. Por diversos motivos: es una edición completa, «rara avis» en lo que a Poe se refiere. La que circula desde tiempo inmemorial sólo abarca del 50 al 60 por ciento del material propiamente narrativo del maestro del misterio, y procede de la versión bodeleriana. Por tanto, de segunda mano. Hay una completa, casi completa, mejor dicho, debida a Aguilar, pero inasequible a casi todos los bolsillos. Alianza nos la ofrece a precios moderados. La traducción es impecable. La biografía, una síntesis personal y llena de matices muy Cortázar. Las notas, ajustadas y sin abusar. La ordenación, inteligente y hecha con profundo conocimiento de causa.

Y es curioso: de pronto, a la luz de Poe, se nos revela un Cortázar básico. Entendemos mejor las «Ceremonias», «Rayuela», toda esa producción que cabalga entre la sombra, la fantasía y el esoterismo. Incluso la parte grotesca de la producción

de Cortázar, las «Historias de cronopios y de famas», toma un aire viejo y evocador tamizado en las narraciones satíricas de Poe. En dos lenguajes distintos, aun opuestos, en una sensibilidad diversa, en un mundo antagónico, se dan la mano Poe y Cortázar a través de siglo y medio de distancia, haciéndonos comprender la genialidad del norteamericano, su inmersión en las raíces más primitivas del ser humano, su dominio, natural o artificial, entre la intuición y el opio, de los resortes psicológicos. Nos damos cuenta de que Edgar Allan Poe no puede ser catalogado como un escritor simplemente romántico, ni como un narrador lírico, ni siquiera como el descubridor del cuento analítico, base del futuro policiaco. Poe es, ante todo y sobre todo, un artista nato, con una sensibilidad aguda, quintaesenciada, poderosa, que penetra como un estilete en el subconsciente del lector, y que consigue impresionar a los niños, emocionar a los adolescentes, sugerir a los jóvenes y

evocar a los mayores. Poe es uno de los escasos genios de la literatura universal. Y todo ello a través de apenas medio centenar de relatos, la mayor parte muy breves, donde la concentración puede llegar hasta el absoluto.

Creador de atmósferas, Poe es la clave de mucha literatura posterior. El mismo Cortázar nos demuestra en su traducción la necesidad del narrador norteamericano como antecedente.

Claro está que no todo Poe tiene el mismo nivel ni alcanza el grado de iluminación sorprendente más que a ráfagas, como cualquier escritor. Pero pasan de la docena los relatos mágicos, completos, perfectos, y ya es suficiente y aun sobran. Desde el sobrecogedor «La barrica del amontillado» hasta el psicoanalítico «William Wilson». Desde «El pozo y el péndulo», donde el sadismo llega a las avanzadas del refinamiento, hasta el «Metzengerstein», un increíble primer cuento, que demuestra cómo Poe estaba maduro para su arte desde que cogió la pluma, cómo su madurez no dependía del factor tiempo, sino del factor sensibilidad. O ese antológico «la caída de la Casa Usher», del que el cine ha sabido sacar maravilloso partido, pero que ya está plástico en Poe, plástico hasta la angustia. O sea increíble «Ligeia», donde está el sentimentalismo patológico de Poe en su integridad,

creando un ambiente extrahumano, en la frontera misma del misterio. No podemos olvidar los característicos cuentos de análisis, que abrieron camino a Gaston Leroux para su Lupin, y a Conan Doyle para su Sherlock Holmes, y su Doctor Watson. En «Los crímenes de la Calle Morgue», el género se abre con todas las posibilidades al alcance de la mano. Como en «El escarabajo de oro» se concentran ya las inquietudes y el dramatismo de «La isla del tesoro», de Stevenson. Y esos otros relatos menos conocidos, pero definitivos en su clase, como «La conversación de Eiros y Charmion», con una visión apocalíptica del fin del mundo por el fuego, o como «El Coloquio de Monos y Una», donde se desarrolla a descripción más impresionante de la muerte que conocemos. Sin olvidar la ciencia-ficción, de la que Poe también resulta adelantado, con su «Incomparable aventura de un tal Hans Pfaall» con su «Conversación con una momia».

La revisión de la obra de Edgar Poe es una sacudida eléctrica a los condimentos eternos de la psiquis humana, en relación con la literatura. Memorable relectura de la mano de Cortázar, otro buceador del misterio ciento cincuenta años después, que le ha investido al autor de «El cuervo» de toda la importancia que merece. La biblioteca de bolsillo de Alianza ha tenido un bello acierto al incluir en su colección las narraciones completas de Poe. Que recomendamos encarecidamente a todo el que se considere catador de literatura,



En casi todos los géneros literarios se prelude una vuelta a los movimientos de vanguardia de los años 20, tamizados por la distancia, o exarcebados por la impetuosidad. En cine, la joven escuela de Barcelona parece renovar las audacias del Buñuel de los 30. En teatro, los espectáculos totales y los «chappenings» se parecen al dadá. En poesía, Larrea resurge y el ultrismo está a la vuelta de la esquina. En novela, se reivindica la narrativa deshumanizada de Gómez de la Serna o Samuel Ros. Pero nadie sabe, en ningún género, lo que ocurrirá mañana.



Por fin, la Compañía de Teatro se decidió a visitarnos en su postrera etapa. Menos mal.



La Biblioteca RTV se continúa en una segunda serie, promocionada desde la pequeña pantalla. El tono no parece, de momento, variar. Predomina el tono divulgativo, ese saber casi nada de casi todo. Uno de los primeros números nos distribuye a Miguel Angel Asturias. ¿Continuarán por ese incitante camino de la novelística sudamericana? Nos tememos que no.



Nos hemos leído un trabajo extenso sobre «El camino de Santiago», cuyo autor efectuaba la ruta distribuyendo el texto en librerías y centros públicos y privados. No está mal, de ningún modo. Es de divulgación, pero bastante serio. Lo malo es cuando nos narra que en el Espolón de Logroño destacan las figuras de seis reyes en piedra, los reyes que, según noticias de nuestros mayores fueron defenestrados en febrero o marzo del 36. Naturalmente, a partir de ese momento, comenzamos a dudar de si las descripciones del resto de la ruta, en lugares que no hemos visitado, corresponden asimismo a este siglo, al pasado o a la época jacobeá.



Oímos diversos comentarios sobre «Los miserables» de Victor Hugo, versión televisada para oligofrénicos. Si el pobre Victor Hugo levantara la cabeza... ¿Por qué se empeñará la TV en desjarretar obras literarias de envergadura y no preparará sus propios guiones con sus propios gtionistas?

# 30 años de literatura en España



Cualquier intento serio de esquematizar los aspectos relevantes de la cultura contemporánea española merece nuestra atención. Kairós acaba de editar una síntesis, con el título «Treinta años de literatura en España», que abarca dos resúmenes sobre narrativa y poesía. Los escriben dos jóvenes, Salvador Clotas y Pere Gimferrer. El primero, crítico de las últimas promociones y revisor de la obra póstuma de Martín Santos. El segundo, poeta en lengua española y en lengua catalana, de las promociones que José María Castellet calificó como novísimas, con término escatológico más que literario.

La parte más extensa del ensayo corresponde a Clotas, y viene a ser una segunda edición corregida de un artículo publicado en el extraordinario dedicado a la literatura, el primer extraordinario si no recordamos mal, por la revista «Cuadernos para el Diálogo». Acompañan al ensayo de Clotas algunos de los artículos-respuesta publicados en diversos periódicos y semanarios españoles, entre los que destaca, sin duda ninguna, el titulado «Cuadernos para el incendio», obra de Tomás Salvador.

Nos ocupamos en su día de aquél extraordinario. Y podemos adelantar que la revista de Clotas no va muy lejos. Únicamente ha añadido íntegro el último capítulo sobre la promoción más joven de narradores. Un último capítulo que es el que más ha llamado nuestra atención, no sólo porque lo desconocíamos, hubiera sido lógico, pero nada más, sino ante todo por el tono diverso del resto del ensayo y su sentido de afirmación y apoyo a varios de esos jóvenes valores, en contraste con el acerbo sentido crítico de las páginas anteriores y su casi universal desprecio por toda la novelística de postguerra, hasta que llegaron Vázquez Montalbán y sus compañeros.

Confesamos que el panorama crítico presentado por Clotas nos parece unilateral, fervientemente unilateral, nos atreveríamos a decir. Pero eso no quita para que lo reconozcamos garra, interés y un sentido vital al que, por hábito, estamos des acostumbrados. Los paños calientes son en la crítica indígena el pan nuestro de cada día. Pero a Clotas, los paños calientes le aterran. Y no tiene el menor inconveniente en confesar, como justificación del trato a los «novísimos», que «espero que se tenga en cuenta que casi todos son amigos míos y que en literatura goza de mucha antigüedad la operación de colocar en el infierno a los enemigos y en el paraíso a los amigos». Confesión que le honra y que causa en el ánimo del lector extraordinario deleite, por su desgarrado sincero y su tesitura insólita.

Por otra parte, en esos «novísimos» está, sin duda posible, el futuro de nuestra narrativa. Para bien o para mal. ¿Que cuáles son tales novísimos? Ahí van citados sin orden: Vázquez Montalbán, al que ya hemos hecho alusión, autor del «Manifiesto subnormal», que le lleva a Clotas a calificar metafóricamente a

la promoción como «promoción subnormal» y de la novela acordando a Dardés», además de varios importantes libros de poemas. Porque una de las características del grupo es que son dos y casi todos poetas antes que narradores, que han llegado al relato a través de la lírica, una lírica nueva y renovadora. huye como de la peste del prosaísmo pseudo social de las promociones anteriores. Junto a Montalbán cita Clotas a José María Guelbenzu, autor de «El mercurio» y «El antifaz»; a los hermanos Moix, Ana María, autora de una novela, «Julia», publicada el pasado año, junto a la «Santa Ava de Addis Abeba», de Carlos Trias, y «El Museo Provincial de los Horrores», de Molina. También incluye en el grupo a Germán Sánchez Espeso, que entre manos un «Pentateuco» novelístico, del que lleva editado «Experimento en Génesis» y «Síntomas de Exodo». Clotas no se da, supongo que porque no será amigo suyo a Marcos Ricardón, natán, y olvida de un modo absoluto a otro grupo, mayor en número pero también novísimo de un modo proporcional, que, en su día, significaba el futuro, suponemos que en virtud del mismo teorema, para Manuel García Viñó. Era el grupo de Carlos Prieto, Alfonso Albalá, Prieto y etcétera. La visión de García Viñó, que asimismo, fue desvelada por los críticos sesudos. Pero, ferviente unilateralidad repetimos la adjectivación, tiene similitudes idénticas a la de Clotas. Es curioso. Pero con la diferencia que el grupo Clotas edita con relativa facilidad, al ser de Castellet, mientras el grupo Viñó editaba y edita problemáticamente al no responder a la corriente neoculturalista y supuestamente

Como un aditamento del texto que comentamos, aparece breve ensayo de Gimferrer sobre poesía. Lo que a Clotas le lleva a 65 páginas, a Gimferrer sólo le lleva 17 y los novísimos de Clotas, que llegan a unos ocho o nueve se quedan para Gimferrer, hablando de poesía, en tres: muy relativos, pero que resan porque dicen mucho de los criterios poéticos del ensayo. Se trata de Juan Larrea, nacido en 1895, como ven ustedes novísimo no cronológico; Carlos Edmundo de Ory, el santandreu de última hora, nacido en 1923, y Leopoldo María Panero, claro está, que nace en 1948; aquí sí que la cronología coincide con la metafísica.

Transcribimos, para terminar, una frase de Gimferrer, marca su posición de forma meridiana: «La mayoría de poetas españoles han hecho un arte —por adulta que sea su edad— no decir absolutamente nada, ni respecto a la realidad ni respecto al lenguaje. Como no veo que la poesía pueda tener otros valores es obvio que la mayoría de poetas españoles no escriben poesía que valga la pena de ser leído». Eso, al menos, le parece a Gimferrer.

Una síntesis unilateral: S. Clotas y P. Gimferrer

## Monreal Luque presentó el proyecto de ley de Crédito Oficial en las Cortes

MADRID, 13. (Pyresa). — Vez sea este proyecto de ley de los más profundos contrastados en los últimos años de nuestra trayectoria legislativa», dijo el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, al presentar este proyecto de ley de crédito oficial.

Monreal Luque, en la presidencia de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ministro de Hacienda y presidente de la Comisión de Hacienda, don Diego Salas...

El control parlamentario, dijo en otra parte de su discurso, no podía estar ausente en la regulación del crédito oficial por ello el proyecto establece la intervención de esta Cámara en dos momentos decisivos: el primero, al exigir que sea este supremo órgano legislativo quien apruebe las dotaciones anuales del Tesoro al crédito oficial; en segundo, al venir obligado el Gobierno a presentar a las Cortes anualmente una Memoria sobre la gestión del crédito oficial. Entiendo, señores procuradores, que con este sistema de conocimiento y control por parte de las Cortes cumpla el compromiso que contrae con ustedes cuando en la representación de los vigentes presupuestos generales del Estado les formulé la promesa de que nuestras cuentas y toda nuestra actuación estaría abierta a vuestra consideración y que me proponía vigilar que ninguna parcela de Ingreso o de gasto dejara de tener la garantía de vuestra mirada.

La presencia de la Organización Sindical en los órganos de Gobierno del Instituto de Crédito Oficial y de los Bancos Oficiales será un cauce de participación que permitirá orientar en todo momento la gestión del crédito oficial las necesidades reales de nuestra economía.

### MISION DEL BANCO EXTERIOR

Se refirió luego el ministro de Hacienda a la regulación del crédito a la exportación. En este sentido, manifestó, que el Banco Exterior de España recibe una nueva dimensión exportadora, que se manifiesta en el doble carácter con que el proyecto le configura: de una parte, como Banco privado altamente especializado en la financiación de la exportación, y de otra, como Banco oficial actuará asimismo en el sector exportador recibiendo recursos del Instituto de Crédito y convirtiéndose en el órgano específico del crédito oficial para la exportación.

A vosotros —terminó diciendo el ministro de Hacienda— corresponde ahora culminar la obra legislativa que un día proyectó el juicio definitivo en cuanto a la justificación de sus principios, la perfección técnica de sus instrumentos operativos y en cuanto a la adecuación de todo el sistema a las necesidades financieras de la economía española.

La sesión se inició con unas palabras del presidente de las Cortes agradeciendo la presencia del ministro para presentar a la Comisión de Hacienda el proyecto de ley del crédito oficial, que tuvo su claro antecedente en las sugerencias de la Cámara.

## Sesión informativa sobre las preferencias

# López Bravo y Fontana Codina en la Casa Sindical

MADRID, 13. (Pyresa). — Tres horas duró la reunión celebrada en la sede central de los Sindicatos, en la que los ministros de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, y de Comercio, Enrique Fontana Codina, informaron a una numerosa representación del mundo empresarial sobre el tema de las preferencias generalizadas. La reunión, promovida por iniciativa personal de las dos personalidades citadas, estuvo presidida por el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal. Estuvieron presentes los miembros de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Empresarios, los presidentes de los distintos Sindicatos Nacionales, representaciones del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, del Consejo Nacional de Trabajadores y otros dirigentes sindicales.

Después de unas palabras del ministro de Relaciones Sindicales, agradeciendo la

presencia de sus compañeros de Gobierno y su propósito de establecer contacto directo con los hombres de la empresa y el trabajo, los señores López Bravo y Fontana Codina, expusieron la postura oficial en la situa-

ción presente y sus previsiones ante el futuro, respecto a las preferencias generalizadas.

Finalizada su intervención, los dos ministros contestaron a las preguntas que les fueron formuladas por

algunos de los asistentes.

En el coloquio se abordaron temas como la reestructuración empresarial, exportaciones, productividad, precios, posibilidad de incorporación de nuevos países al Mercado Común, técnica,

capitalización y dimensión empresarial, posible incompatibilidad de las preferencias generalizadas con la Comunidad Económica Europea y las relaciones con otros mercados.

## REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

MADRID, 13. (Cifra). — Mañana se reunirá el Consejo del Reino bajo la presidencia de su titular, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en el Palacio de las Cortes Españolas. Como se sabe, las reuniones del Consejo tienen carácter reservado.

Existen actualmente dos vacantes en el grupo de 25 procuradores de designación directa del Jefe del Estado, por fallecimiento de los señores Barrie de la Maza y Sirvent Dargent. Según la Ley de Cortes, el Consejo del Reino asiste preceptivamente al Jefe del Estado en la designación de los procuradores de tal grupo.

En el tiempo después, el Consejo Nacional del Movimiento, elabóran un documentado informe que se recoge asimismo en los criterios rectores que ha de informar la regulación del crédito oficial.

Los principios contenidos en el dictamen y la experiencia de más de ocho años de funcionamiento del crédito oficial con sus aciertos y errores han sido las bases sobre las que se ha instrumentado este proyecto de ley.

El proyecto de ley del crédito oficial, cuya discusión se inicia esta tarde en las Cortes, se sustituirá, según afirma el ministro Monreal Luque, a un conjunto de decretos-leyes derogación y sustitución por un nuevo texto supone, a la vez, un evidente perfeccionamiento normativo y la decisión del Departamento y del Gobierno de someter a las Cortes una materia que había permanecido ajena a su conocimiento.

## Temores sobre la exportación de hulla española a Japón

MADRID, 13. (Cifra). — «Hunosa» ha recibido una oferta japonesa en la que se propone la compra de todo el carbón que durante los próximos quince años produzcan las minas asturianas de la ciudad española, dice hoy el vicesecretario madrileño «Informaciones».

Parece —añade— que se han enviado muestras de carbón asturiano a las tres siderúrgicas más importantes del Japón, las cuales han emitido un informe favorable, indicando que la calidad de la hulla coqueizable asturiana es buena comparable a la de los carbones siderúrgicos

### HUNOSA NO EXPORTARA HULLA A JAPON

MADRID, 13. (Cifra). — No se ha presentado en la Dirección General de Energía, Petróleo y Minas alguna por parte de «HUNOSA» para exportar carbón coqueizable ni se ha pensado en tal posibilidad, según ha podido saberse en fuentes allegadas al Ministerio de Industria.

Las noticias referentes al carbón de Japón para los próximos quince años toda producción de «HUNOSA» perfectamente lógicas dentro del contexto mundial de este producto, pero no significa que España se acceda a estas producciones.

La producción de la empresa «HUNOSA» que como se sa-

noramericanos.

En la actualidad se aprecia en el mundo una escasez creciente de hulla coqueizable y los precios tienden a aumentar. La producción de hulla coqueizable en «Hunosa» supone el 43 por ciento de su producción actual, pero dentro del plan de reestructuración que acaba de aprobarse figura como objetivo centrarse en la producción de este tipo de carbón, del cual España es deficitaria, por lo que —termina diciendo el periódico— no parece fácil que se acepte la propuesta japonesa.

be pertenece al Instituto Nacional de Industria está destinada en primer lugar a satisfacer la demanda de las siderúrgicas nacionales y por tanto no tiene sentido pensar que pueda ser autorizada por el Gobierno a realizar exportaciones de hulla coqueizable, mineral del que España es deficitaria.

Actualmente la presión de la demanda mundial de este producto ha remitido en parte, pero puede verse que en un próximo futuro volverá a endurecerse el mercado con nuevas subidas de precios.

Recientemente con ocasión de la reunión que tuvo en Londres la Asociación Europea del Carbón se puso de manifiesto que a pesar de la reestructuración que se está llevando a cabo en el sector, España tendrá un déficit de carbón de 1,7 mil-



Columpio que Vd. regalará a sus hijos cuando viva en el piso de su futuro.

O sea: hoy... porque el Banco de Santander le proporciona hoy hasta el 70% del valor de ese piso... y a pagar en siete años.

Siempre usted ha soñado con una bonita terraza en la que colocar un columpio para sus hijos... Pero esa terraza sólo está en esa casa que usted piensa tener algún día. La casa de su futuro. Su casa para "toda la vida".

Pero es que esa casa la puede tener... ahora.

Venga a Bansander, es decir, al Banco de Santander. Podemos proporcionarle, con hipoteca, hasta el 70% del valor de su piso, a través de nuestra nueva modalidad, préstamo vivienda, para optar al cual no es necesario haber sido cliente del Banco... y que además, tramitamos ágil y rápidamente.



Nuestros préstamos se conceden para viviendas cuyo valor se sitúe entre 500.000 y 1.500.000 pesetas. Durante la vigencia del crédito, su familia estará protegida mediante un ventajoso seguro de vida a contratar con el Instituto Nacional de Previsión.

Si usted quisiera solicitar un préstamo vivienda, pero por una u otra causa no se puede constituir hipoteca sobre el piso, ¡venga también a vernos! Buscaremos y encontraremos alguna solución.

Para mayor información visite la oficina más cercana a su domicilio del Banco de Santander.

Viva hoy el piso de su futuro.

**BS BANCO DE SANTANDER**  
viaje con nosotros al futuro

# SUCESOS

## ASALTO A UN BANCO EN BILBAO

BILBAO, 13. (Pyresa).—Unas seiscientas mil pesetas fueron robadas, a la una y cuarto de la tarde de hoy, en la sucursal del Banco de Crédito Navarro, en el barrio de Santucho, por dos desconocidos que, armados

de pistolas, obligaron a los empleados a entregarles el dinero que allí había depositado. Los desconocidos, que se presentaron enmascarados y hablaban con acento extranjero, se dio

ron inmediatamente después a la fuga.

Según parece, uno de los atacadores tiene alrededor de cuarenta años de edad y el otro aparenta unos dieciocho. Sus características son muy parecidas a las de los autores de otro reciente robo cometido en una sucursal bancaria próxima a la ría.

La Policía trata en estos momentos de localizar y capturar a los atacadores.

## Pastor muerto por un rayo

BADAJOS, 13. (Cifra).—El pastor Francisco Sánchez Sanabria, de 17 años de edad, murió fulminado por un rayo durante una fuerte tormenta que descar-

gó en los alrededores de Quintana de la Serena. También murieron treinta cabezas de ganado que el pastor cuidaba.

## INCIDENTES TRAS UN PARTIDO EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 13. (Efe).—Los desmanes registrados anoche al terminar el partido de fútbol entre Estudiantes de La Plata, de Argentina, y la Unión Española, de Chile, para la Copa Libertadores, jugado en esta capital, terminaron con un muerto, el estudiante de 17 años Carlos Torres Peña y siete heridos, todos éstos carabineros. Hay varias versiones del suceso, y una de ellas dice que el estudiante recibió algunas balas perdidas, sin saberse hasta ahora de dónde po-

drían haber provenido. Los desmanes se produjeron después de un desagradable partido, y el público descontento aguardó fuera del estadio la salida de los jugadores argentinos para demostrarles su negativa actuación. Los incidentes tomaron mayor auge al intentar la Policía despejar el sitio y proteger a los jugadores, los cuales tuvieron que salir del recinto deportivo en automóviles particulares para eludir a los furiosos «hinchas».

## Heroico comportamiento de un niño

PARIS, 13. (Efe).—Pascual Rieu, de cinco años de edad, ha sido el protagonista de un heroico gesto, al salvar de un incendio que se había declarado en su casa a sus dos hermanos más pequeños, de tres años y diez meses, en Axat, Sureste de Francia.

La madre de los pequeños había salido de casa, dejándoles solos, cuando se produjo el siniestro. Pascual, dando muestras de gran serenidad condujo a sus hermanos hasta la puerta de la calle desde un segundo piso donde se hallaban, poniéndoles al abrigo de las llamas.

## SITUACION UNIVERSITARIA

MADRID, 13. (Pyresa).—Las clases en la Ciudad Universitaria se han desarrollado casi con normalidad en las distintas Facultades, si bien la afluencia de los alumnos fue escasa debido, entre otros motivos, a la proximidad del comienzo de los exámenes.

Los únicos incidentes registrados lo han sido en la Facultad de Derecho, donde poco después de las once de la mañana se intentó celebrar una Asamblea en la que se iba a

tratar los problemas planteados a los profesores no numerarios. La fuerza pública impidió este intento y desalojó algunas secciones de dicha Facultad.

Por otra parte, en la Facultad de Ciencias se reanudaron esta mañana las clases suspendidas ayer con escasa asistencia de alumnos. Profesores no numerarios se han reunido con otros profesores para explicarles sus discrepancias con el decano de la Facultad, señor Torroja.

## Dimite el presidente del consejo de Administración del Hospital Psiquiátrico de Oviedo

OVIEDO, 13. (Pyresa).—"Me voy. Si me he equivocado, me voy. Desde que me hice cargo de esta presidencia sólo he servido para ponerme enfermo", ha declarado el presidente del Consejo de Administración del Hospital Psiquiátrico de Oviedo, don Cirio Arribas, vicepresidente, a su vez, de la Corporación asturiana con motivo del problema sus-

citado hace unas semanas por los médicos residentes del Hospital Psiquiátrico de Oviedo.

Tal vez después de haber hecho estas manifestaciones que recoge la Prensa oviese, alguien haya podido convencer al señor Arribas de que continuara en su puesto, pero las razones que le han inducido a manifestar la posibilidad de tomar esa decisión son fundamentalmente personales.

"No puedo seguir en esta situación. Estoy recibiendo amenazas y anónimos y cuando llego a casa encuentro a mi mujer llorando".

Las palabras con que expresó el señor Arribas su decisión de dimitir son muy concretas: "Dimito como presidente del órgano de gestión, como vicepresidente de la Diputación y como diputado provincial. Quizá no sea aconsejable que me vaya mañana o dentro de dos días, pero me voy, definitivamente".

El señor Arribas es catedrático de la Facultad de Ciencias Químicas de Oviedo y vicerrector de dicha Universidad.

## SUPERAVIT DE LA BALANZA DE PAGOS EN ABRIL

MADRID, 13. (Cifra).—En el pasado mes de abril, la Balanza de Pagos española ha arrojado un superávit de 57,1 millones de dólares, frente a un saldo de igual signo de 28,2 millones de dólares en el mismo mes del pasado año.

Prescindiendo de los 42,3 millones de dólares de derechos especiales de giro asignados a España el pasado mes de enero, el superávit acumulado de los cuatro primeros meses del año se cifra en 282,3 millones de dólares, en comparación con 73,5 millones de dólares en igual período de 1970.

Tras el aumento del mes de abril, las reservas netas españolas de oro y divisas ascienden a 2.116,5 millones de dólares, de los que 80,8 corresponden a derechos especiales de giro, 98,7 a la posición neta en el Fondo Monetario Internacional, 45,8 a divisas no convertibles, y los 1.891,2 restantes, al saldo neto de oro y divisas convertibles.

## CRONICA DE MADRID

Por José Luis FERNANDEZ RIVERA

## Faltan garajes

MADRID, 13. — (Crónica de "Pyresa" y "NUEVA RIOJA").

Aunque en estos momentos la matriculación de los de Madrid ha alcanzado la cifra de los 920.000 es que se calcula en unos cuatrocientos mil los que realmente circulan por las calles madrileñas.

Un ochenta por ciento de estos vehículos padece a la intemperie por la noche, ya que el número de plazas de garaje es muy limitado. En algunos casos porque los propietarios no encuentran un lugar adecuado para encerrarlo cerca de su domicilio; en la mayoría de los casos—, para evitarse un gasto excesivo.

Lo malo no es que las calles, de noche, aparcen de vehículos inmóviles, estacionados en las zonas más inverosímiles, sino que también se va extendiendo la costumbre a los camiones de gran tonelaje.

Hacen falta garajes en Madrid. Grandes lugares de estacionamiento a cubierto, no pequeños almacenes para dar cabida al mayor número de vehículos. De aquel que se aventura a cerrar a última hora de la tarde su coche después de encontrar en serlas de la calle para poder sacarlo de allí, si lo hace a una hora que le tiene por costumbre.

Según unas recientes disposiciones de la Subsecretaría de Comercio, cada industrial garajista debe dedicar por 100 de la superficie del local como zona de estacionamiento para entrada y salida de vehículos.

Lo cierto es que en muchos casos no se está dispuesto, aunque ahora ya entre en vigor el nuevo sistema de tarifas.

Hay quien dice que poseer un garaje en Madrid es un negocio redondo y quien, por el contrario, afirma que es una ruina. Ni que decir tiene que quien asegura lo primero es un industrial del ramo. Quien, por cierto, no tiene un coche, sostiene:

—Me conformaba con que se hicieran cumplir las ordenanzas municipales. Que se prohibiera que los coches quedaran aparcados, por ejemplo, en las aceras, se puede comprobar lo hacen muchos en la calle madrileña.

### HORARIOS

A medida que nos aproximamos al verano por eso—, dan comienzo más tarde, por la noche, los espectáculos públicos.

Galindo, el veterano y original vigía de la noche madrileña, publica en el diario "Ya" un "mono" en el que comenta los dos individuos, uno de los cuales comenta:

—Eso de "etapas contra el reloj" debe de ser un espectáculo nocturno, que cada vez empieza más tarde.

### LA CERVEZA Y SU CONSUMO

Pese a lo que se diga de que beber cerveza es un hábito relativamente moderno en Madrid, los datos demuestran que siempre se ha bebido en gran cantidad en esta ciudad. En 1843 ya existían nada menos que 150 cervecerías de cerveza: del Lavapiés, Leganitos, Libranos, etc.

ter. Universidad y Santa Bárbara. Entonces se consumía, sólo en la capital, de cincuenta a sesenta millones de litros al año. Había algunos bebedores, que además de beber cerveza en el extranjero, cosa poco frecuente en aquellos tiempos, decían que la cerveza de Madrid era superior a la de cualquier otra ciudad.

Claro que si a aquellos bebedores les llegaba la caña de cerveza se iba a pagar entre cinco y seis pesetas, se hubieran quedado de una pieza.

Resulta interesante recoger algunos datos sobre el consumo de cerveza en Madrid. En nuestro tiempo, el ajuste de tarifas. Funcionan en España un total de cuatro y cuatro fábricas de cerveza que emplean catorce mil personas.

Aunque en los últimos años, pese a todo, se han reducido las importaciones de cerveza, ésta no deja de ser un producto de gran importancia para el comercio español. La producción anual de cerveza es de unos mil millones de litros, y el consumo en España es de unos mil millones de litros, y el comercio entre las industrias de bebidas.

Las provincias españolas que cuentan con el mayor número de plantas cerveceras son Madrid, con 12, Cataluña, con seis. Con tres figuran Vizcaya, Valencia y Málaga.

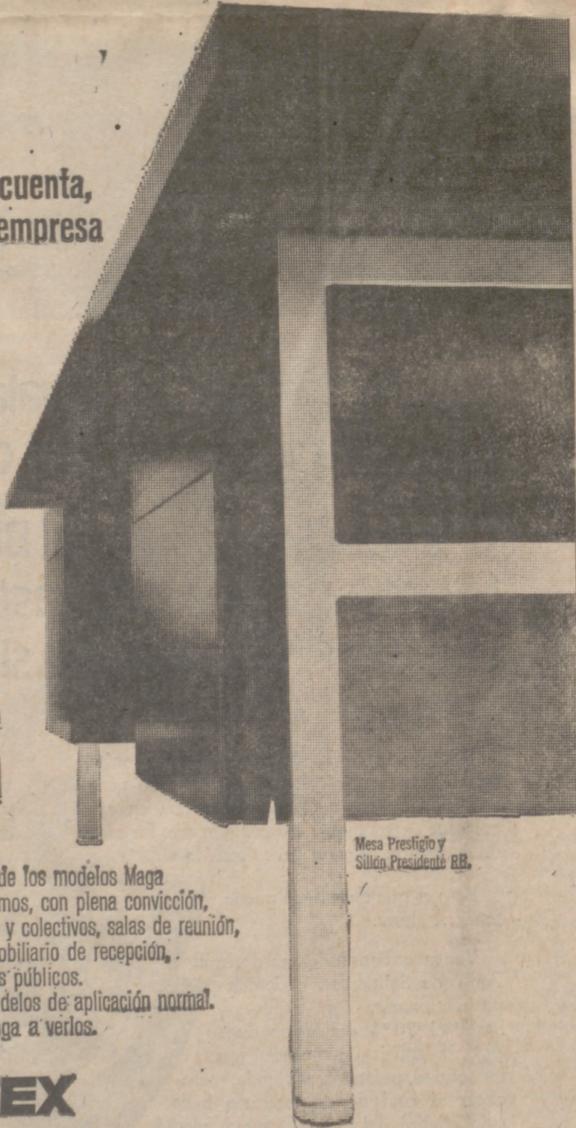
### "TABLAOS" FLAMENCOS

Esto de los "tablaos" flamencos parece que va a ser un negocio. Por lo menos, en Madrid, funcionan ya unos diez. Y no les falta público.

Como tampoco a los cafés-teatro, que se están abriendo en un modo asombroso.

Y eso a pesar de que vivimos la época de la televisión. Es decir, de la televisión.

**maga**  
muebles para tener en cuenta,  
también al amueblar la empresa



Mesa Prestigio y Sillón Presidente RB.

Como Distribuidores Acreditados de los modelos Maga para oficinas y amueblamientos, ofrecemos, con plena convicción, la calidad Maga en despachos individuales y colectivos, salas de reunión, mobiliario auxiliar y de archivo, mobiliario de recepción, mobiliario para locales públicos. Modelos de alta representatividad y modelos de aplicación normal. Pero siempre puros. Venga a verlos.

**VERTEX**

para asesorar sobre los muebles MAGA de empresa

VERTEX. Mobiliario de Oficinas y Colectividades. Avda. Jorge Vigón, 37 - Logroño.



MAGA: Marcas AIRBORNE, BERNINI, HILLE, ARTWOODWORK, y patentes propias.

## ¿Se presentará Ted Kennedy a las elecciones?

NUEVA YORK, 13.— El corresponsal interno de "Pyresa", Edward Marín, para NUEVA RIOJA).

Desaparecidos los dos Kennedy, los partidarios de ambos fueron los ojos al único que quedaba de los hermanos Kennedy, el senador Edward Kennedy, pero el futuro político de éste, por lo que respecta a las aspiraciones presidenciales, se ensombreció a raíz del misterioso accidente ocurrido en el verano de 1969, cuando el coche que guiaba se precipitó por un puente y causó la muerte de Mary Jo, la secretaria que en un tiempo había trabajado para el presidente Kennedy.

Pero el paso del tiempo tiene la virtud de curarlo todo, y el dramático incidente automovilístico, junto con su rastro de murmuraciones e insinuaciones, ha sido olvidado y vuelve a hablarse del único superviviente de los hermanos Kennedy, relegados al olvido en el seno del partido demócrata, en el que comienzan a asomar la oreja los aspirantes a candidatos.

El senador Kennedy ha dicho en repetidas ocasiones que no aspiraba a la candidatura el año próximo. Pero el otro senador por Massachusetts (son dos senadores por Estado), Edward Brooke, asegura que aquí ha cambiado de opinión, lo que en un político profesional no es nada que cause asombro. Sin embargo, Brooke, que es republicano, o sea del partido que

está en el Poder, vaticina también que Nixon derrotará a Kennedy si la economía estadounidense experimenta una mejora el año próximo, o sea el año electoral.

Se dice en los corrillos de demócratas que se aconsejó a Kennedy que no se presentara porque es «costumbre» reeligir al presidente, y presentarse en esas condiciones, con la probabilidad de ser derrotado, suponía un riesgo para la carrera del joven senador Kennedy.

### UN DUELO POSIBLE

Sin embargo, la popularidad de Nixon, aunque todavía considerable —las últimas encuestas arrojan un cincuenta por ciento a su favor—, ha decrecido progresivamente en los dos últimos años. Y alguna complicación, entre esta fecha y la de las elecciones —noviembre de 1972— en la cuestión de Vietnam o en la economía, por ejemplo, podría hacer vulnerable a Nixon y dar el triunfo a otro candidato demócrata que no fuese Kennedy.

El candidato así triunfante podría mantenerse en la Casa Blanca, incluyendo un probable segundo mandato, hasta 1980 fecha para la cual podrían surgir otras figuras en el partido demócrata que opacasen la de Kennedy. ¿Para qué correr el albur de esperar tanto tiempo? se preguntan los partidarios del clan.

## ABSOLUCION PARA «PANTERAS NEGRAS»

NUEVA YORK, 13. (Efe). — Un jurado neoyorquino absolvió hoy con todos los pronunciamientos a su favor, a trece miembros de los "Panteras Negras", después del juicio más largo de la historia del Estado y de uno de los más largos de los Estados Unidos.

Los acusados, a quienes se les imputaba de incendiarios, terroristas y de intento de asesinato de un policía, se han sentido en el banquillo, día tras día, durante más de ocho meses.

## Prescribe una causa contra Perón

BUENOS AIRES, 13. (Efe). — El juez de instrucción de la capital federal, Oscar Hermelo, declaró hoy prescribir una causa iniciada contra el ex-presidente argentino Juan Domingo Perón hace varios años en la que se le acusaba de estupro con una menor.

## EXITO DE MIRÓ Y CLAVÉ EN PARÍS

PARÍS, 13. (Pyresa). — En la galería parisense «Vision Nouvelle» se ha inaugurado una exposición de la obra conjunta de dos artistas españoles: Miró y Clavé. Entre los asistentes a este acto, dos ministros, los grandes del mundo del arte y numerosas personalidades, la nota inoperada ha sido una carta del primer ministro, Chaban-Delmas, excusándose por no poder estar con ellos en ese momento: «No podré participar de vuestro éxito porque nunca salgo de mi despacho antes de las nueve y media, pero no puedo dejar de enviarles mi más cordial felicitación. Jacques Chaban-Delmas».

## Nuevo acuerdo comercial hispano-marroquí

RABAT, 13. (Del corresponsal de "Pyresa", José Luis Navarro, para NUEVA RIOJA).

Los trabajos de la Comisión mixta hispanomarroquí de cooperación, iniciados el lunes, han terminado hoy con la firma de un importante acuerdo comercial que reemplaza al vigente desde 1962 y establece las relaciones económicas entre los dos países sobre bases de mucha mayor amplitud, extensión e intensidad. Sus objetivos son los de fomentar un aumento considerable de los intercambios mutuos y coadyuvar a los planes de desarrollo de Marruecos.

El nuevo acuerdo, que entrará en vigor el primero de julio próximo y tendrá una validez de cinco años, contiene las siguientes estipulaciones principales:

—El sistema existente de «clearing» para las exportaciones e importaciones recíprocas se sustituye por el de pago en divisas libres convertibles, a fin de dar más flexibilidad a las operaciones.

—Se instaura una cooperación prácticamente ilimitada en los sectores agro, industrial, minero, pesquero y otros que puedan ser de interés para los dos países.

—Se favorece la participación de empresas privadas españolas en la economía marroquí, bien mediante contribución directa de capitales u otras aportaciones, bien con la adquisición de bienes de equipo en España o por ambos medios a la vez.

—El Gobierno español tendrá la posibilidad de estudiar una participación financiera oficial en los planes de desarrollo económico-sociales marroquíes.

previo examen de proyectos concretos.

—Para procurar una complementariedad de sus políticas comerciales, los dos países armonizarán y coordinarán su acción en lo que se refiere a ciertas exportaciones comunes, como, por ejemplo, los agrícos.

Como órgano ejecutivo de esta nueva cooperación, se crea, dependiente de la Comisión mixta hispanomarroquí —que es la gran institución del sistema—, un Comité subdividido en tres subcomités, encargados, respectivamente, de las cuestiones agrícolas, industriales y turísticas. Estos subcomités serán los instrumentos directos y específicos de la ejecución del convenio comercial en sus diferentes aspectos, y tendrán a su cargo además el estudio de cuantos proyectos de colaboración puedan presentarse en el futuro.

En la primera quincena de junio la delegación marroquí, que forma parte de la Comisión mixta, visitará Madrid para tratar de la cooperación técnica y cultural.

Las negociaciones se han efectuado en un ambiente de extrema comprensión, amistad y cordialidad. Esta atmósfera, así como la importancia de los resultados conseguidos, fueron puestas de manifiesto por los presidentes de las dos delegaciones, señores Cerón y Benani, en las alocuciones pronunciadas por ambos después de la firma del acuerdo, celebrado a última hora de la tarde en la sala de conferencias del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Los miembros de la delegación española han sido invitados a realizar un viaje turístico por Fez y Marrakech, donde el domingo coincidirán con el ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, que va a llegar el sábado en visita oficial de tres días a Marruecos.

## CRISIS EN EL GABINETE EGIPCIO

EL CAIRO, 13. (Efe-Up). — Esta noche han dimitido seis ministros del Gabinete egipcio. Informa Radio El Cairo. Se trata, según la emisora, de: Ministro de la Guerra, Mohammed Fawzi; de Estado para Asuntos Presidenciales, Sami Sharaf; de Energía Eléctrica, Hilmi El Said; de la Vivienda, Saad Zayed; de Información, Mohammed Fayek, y del interior, Sharawi Gomaa.

Asimismo han dimitido tres miembros del Comité Supremo Ejecutivo de la Unión Socialista Árabe, el más alto Cuerpo político de la nación, a cuyo

Comité Central han presentado la dimisión.

Se trata de Abdel Mohsen Abul Nur, secretario general del partido; Labib Shukeir, presidente de la Asamblea Nacional, y Dia Eddin Dawood.

El presidente Anwar El Sedat ha aceptado las dimisiones de los ministros, y ha nombrado al teniente general Mohamed Ahmed Sadek, jefe de Estado Mayor de las fuerzas armadas, ministro de la Guerra y comandante en jefe de las fuerzas armadas, según informa la Agencia «Oriente Medio».

## Los «Seis» reafirman su apoyo a la resolución de la ONU sobre Oriente Medio

PARÍS, 13. (Efe). — Los ministros de Asuntos Exteriores de los "Seis", reunidos hoy en París han reafirmado en un comunicado, la resolución del Consejo de Seguridad de la "ONU" de noviembre de 1967, referente a Oriente Medio.

La citada resolución, que los ministros de los "Seis" desearían ver aplicada en cada una de sus partes, dice en esencia que las fronteras deben volver a su fisonomía anterior a la guerra "de los seis días".

# CADENA HOGAR EN LOGROÑO

## Cuenta con establecimientos en todo el Noroeste de la Península



familiares ya no son una moda, sino una realidad impuesta por el concepto de uso, comodidad y economía. Los electrodomésticos, decimos, exigen de los establecimientos vendedores no sólo el intento de venta, sino un asesoramiento total al cliente, para que adquiera lo que realmente necesita, dentro de esa línea de calidad, servicio, precio, etc. de que hablabamos antes.

El tema es bonito e interesante; sólo queríamos hablar de un nuevo establecimiento de nuestra ciudad, y nos hemos extendido en consideraciones dentro del tema, pero fuera de nuestro propósito.

El saludo para CADENA HOGAR. La importancia de esta amplia red comercial, con establecimientos asociados en todo el Noroeste de España, es algo que percibirá rápidamente la región, puesto que su forma de hacer lo convertirá en realidad. CADENA HOGAR, en Vara de Rey número 57, que aporta su grano de arena al crecimiento comercial de Logroño y su región.

CADENA HOGAR: Nuevo en Logroño y con una nueva forma de vender. Algo que las amas de casa y los padres de familia, o quienes van a construir un nuevo hogar, deben tener en cuenta a la hora de planificar sus compras. Conociendo como conocemos los sistemas de CADENA HOGAR, no dudamos que será una auténtica revolución en el mercado de electrodomésticos.

mento, con la garantía de las reparaciones en tiempos mínimos.

Cuando se habla de electrodomésticos a precios baratos, casi siempre se teme por la calidad de los mismos. Pero debemos distinguir si el artículo es barato o se vende barato. En el primer caso, la calidad ha de ir vinculada al propio concepto del precio, y en el segundo puede encontrarse con un artículo de auténtica calidad, a precio barato. A esto puede llegar un establecimiento de electrodomésticos, como los esta-

blecimientos CADENA HOGAR, cuando se combinan y coordinan todos los principios que mueven cualquier tipo de negocio, tales como volumen de compra, adecuada financiación, perfecta administración, alarde de trabajo y búsqueda del rendimiento máximo, pero no en cada unidad vendida, sino en el volumen general de la Cadena.

Esta aparición de CADENA HOGAR EN LOGROÑO nos da pie para hablar de cosas importantes en torno a los electrodomésticos. Estos aparatos

blecimientos CADENA HOGAR.

La instalación en Vara de Rey número 57, y dedicado a la venta de electrodomésticos, en una amplia gama de tipos, marcas y modelos. CADENA HOGAR ofrece desde el apartamento simple para el hogar hasta la última palabra de la técnica en su género.

Esta aquí no sería nada especial, puesto que eso mismo se ofrece en otros muchos establecimientos del mismo rango. Pero CADENA HOGAR ha dado al mercado consumidor un usuario, una serie de ventajas tales que han sido denominadas como UNA NUEVA FORMA DE VENDER.

La importancia de este sistema radica en la capacidad de compra, ya que existen establecimientos asociados a CADENA HOGAR en Asturias, Galicia, Castilla y León, y Centro. Toda esta red de establecimientos cuenta con el apoyo de sus propias instalaciones de Servicios Técnicos, puesto que la atención post-venta es una de las partes más completas del establecimiento de electrodomésticos, y tal vez la que más interesa al cliente: una perfecta atención en todo mo-

## cadena-hogar



Francia dio su visto bueno

## ACUERDO ENTRE GRAN BRETAÑA Y LA CEE

BRUSELAS, 13. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

La cara de satisfacción que ponían a las cuatro y media de esta madrugada el ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Maurice Schuman, y el ministro inglés, Geoffrey Rippon, era suficientemente expresiva para no pedir demasiados detalles: las negociaciones con Gran Bretaña han marchado bien. Se confirma así la impresión general que se tenía ayer y que poco a poco se ha ido consolidando. Casi saliendo el sol, Rippon y

Schumann han ofrecido una conferencia de Prensa que en algunos momentos se parecía a unos Juegos Florales, y cuya tónica ha sido el entusiasmo general. El inglés Rippon, que es cauto, ha dicho que en realidad el semáforo de paso a Europa no estaba todavía con luz verde, pero tampoco estaba con luz roja, sino con el color naranja, que quiere decir que se puede pasar, pero sin despistarse, sin distracciones.

### PROGRESOS DE IMPORTANCIA

Si comparamos las actuales negociaciones de Gran Bretaña y el Mercado Común con las dos negociaciones anteriores, es fácil percibir que ahora los progresos han sido más conside-

rables, no sólo en lo que afecta a los aspectos técnicos y económicos de la negociación, sino en la actitud política que ahora adopta Francia y que hace apenas quince días no era previsible. Lo que queda por negociar en este momento son los productos lácteos de Nueva Zelanda y la traducción cifrada del método de cálculo de la contribución financiera de los británicos a los gastos de la Comunidad.

Los acuerdos logrados a lo largo de la noche afectan al régimen que debe prevalecer para el azúcar de la Commonwealth y al período de transición en agricultura. Londres ha obtenido satisfacción en la materia que

les preocupaba más: los productos hortícolas. Gran Bretaña ha aceptado desde el principio del período de transición y la aplicación íntegra de la preferencia comunitaria en las campañas agrícolas.

Más o menos, sobre las cuatro de la madrugada se ha obtenido un acuerdo sobre la fórmula de financiamiento en el sentido de que los británicos han expresado una opinión favorable a la propuesta de la Comisión, siempre que se complete, como decía Rippon, «con cifras equitativas y razonables».

Los ministros de los «Seis» se han dedicado a celebrar el éxito. Euns ha dicho que se han

hecho progresos sustanciales. Aldo Moro estimaba que las negociaciones concluirían bien y rápidamente; Harmel, que parecía a la vez cansado y radiante, dijo: «Acabamos de demostrar que Europa no está parada»; el ministro luxemburgués, Gaston Thorn, una de las figuras más interesantes del elenco ministerial, señalaba que el acuerdo alcanzado no era una sorpresa y que las dificultades financieras de los últimos días han servido para acelerar la negociación, y finalmente, Schuman remataba el repertorio con estas palabras: «La negociación ha salido de una fase de estancamiento para entrar en una nueva era».

## El Mercado Común aprueba la contestación española al GATT

BRUSELAS, 13. (Efe).—El Comité de representantes permanentes del Consejo de Ministros del Mercado Común Europeo aprobó anoche el texto de la respuesta de la CEE al cuestionario sometido por el GATT sobre el acuerdo comercial preferencial de las autoridades comunitarias y españolas en Bruselas para la confección del texto de la respuesta a dicho cuestionario del GATT, por lo que éste puede considerarse como conjunto.

Sin embargo, oficialmente falta aún que la CEE notifique a las autoridades españolas el texto aprobado por ella. Si, como es verosímil tras toda

la serie de contactos, las autoridades españolas se centran conforme al texto, las respuestas al cuestionario español y con sólo diferirían en que la primera estaría redactada en español y la segunda en los lenguajes oficiales (francés, alemán, holandés).

El Comité de representantes permanentes pasó esta mañana a la Comisión de las autoridades europeas del Mercado Común, ya que es la que, oficialmente, enviará la respuesta al GATT, que hará en los próximos días.

## HA DIMITIDO EL MINISTRO ALEMAN DE HACIENDA

BONN, 13. (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

Desde esta mañana, la República Federal no tiene ministro de Hacienda. El titular de la cartera, Alex Moeller, ha dimitido. Esta decisión del viejo militante socialdemócrata ha sorprendido a "todo Bonn". Al dar la noticia, el portavoz oficial del Gobierno, Conrad Ahlers, ha declarado que la dimisión del ministro Moeller ha constituido una verdadera sorpresa, incluso para el canciller Willy Brandt. No era un secreto que Alex Moeller tenía intención de dimitir después del verano por razones de salud. Pero en ningún caso antes de cumplir sus dos grandes aspiraciones: la reforma fiscal y el presupuesto federal para 1972.

Sin embargo, ha presentado su dimisión al canciller Brandt el mismo día en que el Consejo de Ministros debía estudiar el

proyecto de reforma fiscal y las indicaciones del ministro dimisionario sobre el presupuesto del año próximo. Ni que decir tiene que el Consejo de Ministros, en vez de hablar de estos temas, no ha hecho más que discutir la dimisión del ministro de Hacienda, aprobarla y decidir la creación de un "superministro" económico, que engloba los Ministerios de Economía y Hacienda, confiado inmediatamente al titular de Economía, Karl Schiller. Al término del Consejo de Ministros, el presidente de la República, doctor Heinemann, ha aceptado la dimisión del señor Moeller.

### DISCREPANCIAS IMPORTANTES

Lo que hay en el fondo del asunto no se sabe con seguridad. El portavoz oficial, Ahlers, ha insistido en una conferencia de Prensa en motivos de salud. Al parecer, Alex Moeller, que se acerca a los setenta años, no se encuentra con fuerzas frente a los ministros más "gastado-

res" del Gobierno —el de Defensa, el de Transporte, el de la Investigación Científica y el de Salud Pública— que a veces pretenden saltar sobre su propia sombra, es decir, sobre la capacidad y las posibilidades financieras del Estado. Moeller no se encuentra con fuerzas para realizar la doble tarea de atar los cordones de la bolsa para que no salga dinero y al mismo tiempo, financiar las reformas interiores previstas por el Gobierno. Brandt-Scheel, que supone un montón de miles de millones de marcos.

### CASI UNA CRISIS

Esta tarea es ahora todavía más difícil, con una moneda fluctuante y una situación económica y financiera más bien incierta y seguramente muy confusa.

El ministro dimisionario no ha querido respaldarla con su presencia y se va. Hombre de otros tiempos no comprende que el Estado pueda gastar más de lo que tiene. Por añadidura, el partido

liberal, que gobierna en coalición con el socialdemócrata, y por idénticas razones la clase patronal, no acaban de dar su aprobación al vasto proyecto de reforma fiscal planeado por Alex Moeller, basado en una mayor equidad social ante los impuestos y en una severa penalización de los defraudadores. Puede darse por seguro —el ex-ministro de Hacienda y el jefe de los democristianos de Baviera, Strauss, ha iniciado ya la campaña con gran aparato— que la oposición democristiana atribuirá a la dimisión del ministro Moeller la condición de una crisis de Gobierno, cosa que no es cierta. Sin embargo, la verdad es que se ha producido en un momento muy inoportuno, con una coyuntura económica y monetaria insegura, discrepancias dentro del Mercado Común y un marco que "flota" a la buena de Dios en los mercados de divisas, introduciendo un elemento de inestabilidad en las relaciones económicas y comerciales internacionales.

## Polémica en torno a retirada USA de Europa

GASTEANU (Bisigra), 13. (Efe)

— En pleno desarrollo del ejercicio «Shapex 71», que reúne en el Cuartel General Supremo Aliado a todos los jefes supremos de la OTAN, el general Andrew Goodpaster ha salido a mediodía para los Estados Unidos llamado para consultas sobre las tropas norteamericanas en Europa, anunció el mismo comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa poco antes de partir.

«Esta llamada en medio de las maniobras del «Shapex» debe ser motivada evidentemente por una razón imperiosa», declaró el general Goodpaster. En ausencia del general Goodpaster, las maniobras «Shapex 71» serán dirigidas por el general Fitzpatrick, comandante supremo adjunto de las fuerzas aliadas en Europa.

Goodpaster afirmó antes de salir para los Estados Unidos: «Las propuestas tendientes a reducir los efectivos norteamericanos estacionados en Europa dan lugar a una viva preocupación sobre la paz y la seguridad futuras de los Estados Unidos y de los países aliados».

Visiblemente deseoso de expresar públicamente su punto de vista, el comandante supremo aliado en Europa continuó: «En mi opinión, es preciso tener en cuenta a este respecto tres verdades esenciales. La primera es que la OTAN o un organismo análogo es indispensable para la seguridad de los demás Estados miembros. La segunda es que una fuerza colectiva y organizada estacionada sobre el continente europeo es de una importancia esencial para una OTAN viable y, por consiguiente, igualmente para la seguridad de los Estados Unidos y de los demás miembros de la Organización».

«La tercera verdad —continuó diciendo el general Goodpaster— es que una aportación de las fuerzas militares norteamericanas, no menores a las que se encuentran actualmente en Europa, es de una importancia esencial para el mantenimiento y el reforzamiento de las tropas norteamericanas en Europa es una medida susceptible de incitar a nuestros aliados europeos a asumir mayor participación en la responsabilidad colectiva», declaró hoy ante la Asamblea del Consejo de Europa, reunida en Estrasburgo, el secretario de Estado norteamericano, Hillenbrand.

«La posición del presidente Nixon —dijo— excluye cualquier reducción de las fuerzas norteamericanas en Europa a menos

de medidas correctoras tomadas por los adversarios de la Alianza». En lo que a este punto, Hillenbrand manifestó que hay que tener de gran paciencia para conseguir la desaparición de la tensión en Europa y dos campos y que las tropas que reinan en Europa se hallan en un momento en que necesitan protección.

En fin, el secretario de Estado norteamericano es difícil imaginar una renuncia sobre la seguridad europea con un orden limitado como el que por los países del Pacto de Varsovia.

NIXON VETARIA LA DE LA OTAN. WASHINGTON, 13. El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, la retirada de Europa de cincuenta mil soldados norteamericanos para aprobar una resolución de repatriación de los efectivos militares norteamericanos en el seno del Senado, Hugh Downs dijo hoy el líder republicano.

«El presidente no aceptará la forzosa de fuerzas por el Congreso», añadió Downs, predijo que ello traerá consecuencia el aumento de las negociaciones con Rusia para una reducción de fuerzas de la OTAN y el Pacto de Varsovia.

La declaración ha sido interpretada por los observadores de Washington como una prueba de que la retirada de tropas norteamericanas, que será puesta en el miércoles, constituye un número suficiente para su aprobación por el Senado.

Se calcula que los soldados norteamericanos en Europa y los 200.000 que cuestan anualmente a los Estados Unidos unos 2.000 millones de dólares.

## Argentina: piden un Gobierno de coalición peronista y radical

BUENOS AIRES, 13 (Efe). — En conversaciones oficiosas con jefes militares, "La hora del pueblo", conjunción de fuerzas políticas integrada por el peronismo, el radicalismo y otros partidos menores, reclamó la constitución de un Gabinete de coalición, según trascendió hoy en los medios allegados a la Casa de Gobierno.

La petición será formalmente planteada al presidente Lanusse en una inminente audiencia que se concederá a los dirigentes de dicha coalición política.

Este nuevo giro político obedece a las inquietudes provocadas por el reciente episodio militar —abortado complot en la provincia de Tucumán— y también por la preocupación existente en algunos medios militares, generalmente bien informados en esferas de las fuerzas armadas se piensa que faltan soluciones a los problemas económicos y que hasta ahora el nacionalismo sigue siendo sólo verbal. También se temen las consecuencias de una apertura política que, según creen, dejaría de lado a las bases populares al limitarse a conversa-

ciones con dirigentes poco representativos.

El hecho esencial es que los dirigentes de "La hora del pueblo" atribuyen a la situación militar presente características de extrema tensión y por este motivo están dispuestos a reclamar el teniente general Lanusse un gabinete de coalición que signifique un respaldo popular para el propio presidente de la República.

Si el jefe del Estado aceptara esta alternativa política, argentina vivirá una experiencia originalísima, al ser gobernada por un Gabinete integrado por liberales y también por peronistas, queda por saber cuál sería la actitud del ex-presidente Perón ante semejante perspectiva.

### CORDOBA. MANIFESTACION DE OBREROS DE LUZ Y FUERZA

CORDOBA, (Argentina), 13 (Efe). — Luego de abandonar hoy el trabajo los operarios de la Empresa Provincial de Energía de Córdoba (ESPC) agrupados en el grupo sindical Luz y Fuerza en la resistencia, se en-

camaron en manifestación por calles céntricas.

A las 10,30 (14,30 hora española) organizó una Asamblea frente al local de EPEC en esta ciudad, dirigiéndose luego alrededor de 500 personas hasta las proximidades de la Jefatura de Policía.

Allí tuvo lugar un breve acto en el que se entonaron cantos alusivos a "luz y fuerza" y por la libertad del secretario general del gremio, Agustín Tosco, quien se encuentra a disposición del poder ejecutivo nacional.

Se arrojaron asimismo, varias bombas detonantes y luego continuaron por calle San Martín, sin que hasta el momento se hayan registrado incidentes, ni choques con efectivos policiales.

### LEWINGSTON, ABSUELTO

BUENOS AIRES, 13. (Efe). — El tribunal superior de honor de las Fuerzas Armadas absolvió al general Roberto Marcelo Levingston, se dio a conocer hoy oficialmente me-

mandante en jefe del Ejército.

Señala el comunicado que "este comandante en jefe del Ejército lleva a conocimiento de la opinión pública que dicho tribunal ha votado la absolución del señor general Levingston, de acuerdo a lo prescrito en el Reglamento de los tribunales de honor de las Fuerzas Armadas, con la expresa constancia de que queda a salvo su buen nombre y honor".

El general Levingston, en situación de retiro, fue destituido de su cargo de presidente de la nación por la Junta de comandantes en jefe de las tres Armas, hace dos meses. Levingston había dispuesto el relevo del comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, quien recibió apoyo militar, fue restituido en sus funciones y más tarde designado presidente de la nación. Posteriormente se ordenó la formación de un tribunal de honor al presidente

## ¿Provocó Alemania la crisis del Mercado Común?

BRUSELAS, 13. (Efe).—Alex Moeller, ministro alemán de Hacienda, presentó esta mañana su dimisión tras ser negados, por el canciller Willy Brandt, los créditos necesarios para hacer frente a la situación producida por la reciente crisis monetaria, según afirmaron hoy en Bruselas círculos próximos al Mercado Común.

Se recuerda con este motivo en los círculos comunicarios de la capital belga, la inter-

acción francesa, que ha sido quizás manifestada durante el largo Consejo de Ministros de Finanzas de los «Seis», que autorizó el pasado domingo la "fluctuación" de dos divisas comunitarias, por su presidente en funciones, Valéry Giscard d'Estaing, de hacer una "advertencia solemne" al Gobierno de la República Federal Alemana y, en especial, a su ministro Karl Schiller, por haber dado pie a la difusión de informaciones sensacionales tras el último Consejo de

Hacienda de los Estados Unidos. Al parecer, los miembros del Consejo de Ministros de Finanzas de los «Seis», que autorizó el pasado domingo la "fluctuación" de dos divisas comunitarias, por su presidente en funciones, Valéry Giscard d'Estaing, de hacer una "advertencia solemne" al Gobierno de la República Federal Alemana y, en especial, a su ministro Karl Schiller, por haber dado pie a la difusión de informaciones sensacionales tras el último Consejo de

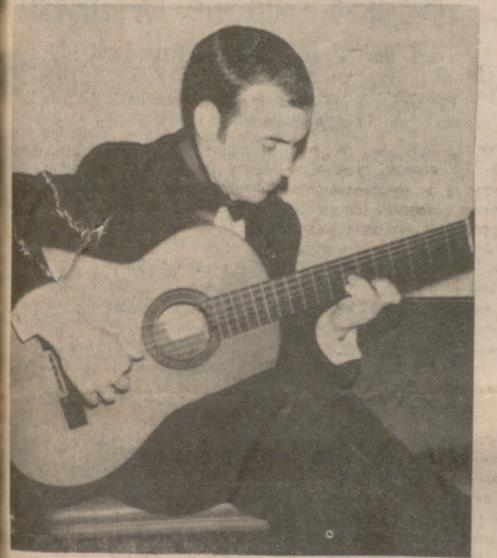


# LOGROÑO: CIUDAD

## BUEN RECITAL DE GUITARRA

Siguen las actividades del VI Salón de Arte 1971, organizado por la Sociedad Artística Riojana, bajo el patrocinio del Instituto de Estudios Riojanos. Ayer, a las ocho de la noche, tuvo lugar un recital de guitarra a cargo de Melchor Rodríguez, catedrático del Conservatorio de Pamplona. El acto, que tuvo lugar en el Aula de Cultura de la Caja Provincial de Ahorros, se vio concurrido, deleitándose los asistentes con el buen oficio del magnífico guitarrista.

Para hoy, a la misma hora y en el mismo marco, se anuncia la segunda edición de la revista hablada «Páginas», en la que intervienen destacados artistas locales.



(Foto: HERCE)

## D. Muro ingresa hoy en el I. de E. Riojanos

Conforme al acuerdo aprobado por el Pleno del Instituto de Estudios Riojanos, hoy, viernes, a las ocho de la tarde, y en el salón de la Diputación Provincial, realizará su ingreso como miembro numerario de dicha Entidad don Felipe Domingo Muro, quien versará sobre el Fuero de Nájera.

La contestará el también académico del Instituto don Fidel Ruiz Río.

Como es costumbre, la entrada será libre.

El señor Domingo es abogado por los ilustres Colegios de Logroño, Burgos, Pamplona y Alava. Se licenció en la Universidad de Zaragoza, llevando ya 19 años de ejercicio profesional en nuestra capital. Es también perito mercantil, abogado de Beneficencia y colaborador en libros de Derecho en Escuelas de Comercio.

### CONMEMORACION DE LA BATALLA DE CLAVIJO

Organizado por la CITE provincial y la Diputación, tendrá lugar como años anteriores, la conmemoración de la Batalla de Clavijo. El programa de actos promete ser en extremo interesante y constar de dos partes. Una a celebrar en Clavijo y otra en Logroño en cuya capital se celebrará un Acto Académico.

### CONSTITUCION DEL PATRONATO DE "CRONICA NAJERENSE"

Bajo la presidencia del gobernador civil, tendrá lugar el próximo día 18, la constitución oficial en Nájera, del Patronato de «Cronica Najerense». En dicho acto se aprobarán los Estatutos por los que se regirá el mismo. Esta gran manifestación cultural riojana, institucionalizando y consolidando estas representaciones.

### INAUGURACION DEL TELECLUB DE ANGUIANO

La Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, viene construyendo a modo de ensayo, con la colaboración de las entidades locales, un teleclub-piloto en cada provincia. El de la nuestra se ha construido en Anguiano y la inauguración se encuentra prevista para el sábado día 22 a las cinco de la tarde.

La Corporación Municipal de Anguiano y la Junta directiva del Teleclub, desean rodear este acontecimiento de los mayores atractivos posibles y llegarán, en forma excepcional, realizando un gran esfuerzo, a que los famosos danzantes realicen una exhibición folklórica.

El citado Teleclub, que viene a ser como el Centro Cultural de dicha localidad consta de gran salón de actos que servirá para charlas, concentraciones, representaciones teatrales y sesiones cinematográficas; biblioteca, bar, etc.

## El Plan Comarcal, a examen

# Diálogo y soluciones

Ayer, a las doce de la mañana, en la sala de exposiciones del Museo Provincial, tuvo lugar una conferencia sobre «Desarrollo del avance de Planteamiento» de nuestro Plan Comarcal. Les tocó hablar a los señores Mangada y Ferrán, arquitectos del Equipo Técnico Redactor. Presidía la conferencia el gobernador civil y el alcalde de la ciudad.

La conferencia quedó dividida en dos partes. En la primera, los arquitectos expusieron a los asistentes lo que el Plan lleva consigo, los modos de hacer frente a un plan, el cómo conseguir que sea eficaz y, en general, todos los detalles y apartados que una obra de tal magnitud lleva aparejados y que, en principio, queda fuera del alcance de personas no especializadas.

En el descanso habido entre la primera y segunda parte de la conferencia, las autoridades dejaron la sala, y los asistentes pudieron cambiar impresiones de cara a la segunda parte, que se dedicaría íntegramente a diálogo.

En el diálogo hubo puntos de vista muy interesantes. El alcalde de Navarrete propuso al equipo confeccionador del Plan que fueran un día al pueblo y les explicaran a los vecinos y a las mismas autoridades el modo de resolver sus problemas particulares. Esta sugerencia pareció bien a los demás pueblos afectados, y se acordó determinar unas fechas en las que el equipo se desplazaría a los Municipios y hablaría directamente con los vecinos, y entre todos encaminarían la situación particular de cada pueblo.

También se planteó sobre Navarrete otro problema. Ocurra que al ser declarado de interés nacional por Bellas Artes, hay que respetar una serie de puntos y circunstancias particulares.

Se brindó a los arquitectos asistentes a la conferencia la oportunidad de que dieran una opinión sobre el Plan Comarcal. El presidente del Colegio dijo que aún no estaban en condiciones de adelantar esta opinión, ya que la información les había llegado con retraso. Sin embargo, aseguró que se pondrían a disposición de los Municipios protagonistas del Plan y que tendrían con ellos una reunión en la que tratarían de explicar los puntos difíciles.

Alguien preguntó si la planificación presentada era la definitiva o existían posibilidades de modificarla. A esto se respondió que sí. Con los conocimientos que ellos tenían y partiendo de donde se había partido el resultado era éste. Para pensar en otra planificación habría que adquirir conocimientos más profundos y partir de otros supuestos. Esto no parece viable...

Otra de las preguntas se refirió a si el Plan actual, surgido de unos puntos dados e inamovibles, sería el mismo que hubieran realizado de los arquitectos confeccionadores. Admitieron que hay algunas deficiencias: Oyón, Laguardia, Murillo, podían haber entrado. Pero se partía de una base y de acuerdo con esto la mejor solución ha sido la presentada.

Se habló de Agoncillo y Arrúbal. Quedan estos pueblos un tanto relegados dentro del Plan Comarcal. No es otra cosa sino que la asignación de terrenos para industrias y lo mismo para vi-

viendas, se ha hecho de acuerdo con el desarrollo demográfico y las posibilidades de cada Municipio.

Alguien dijo que los polígonos de Cascajos y Prado Viejo frenaban la expansión de Logroño. Y hubo quien se quejó de la absorción que Logroño hacía de los pueblos. Las industrias, en vez de salir de la capital, se centran en ella, y tendrán que ser los pueblos los que se incorporen. Los terrenos preparados cerca de Logroño tienen unos precios prohibitivos. Si este dinero se empleara en acomodar los terrenos de los pueblos sería el único modo de que las industrias dejaran las inmediaciones de la ciudad. Total, que en lugar de irse las industrias de la capital a los pueblos, eran los pueblos los que se iban a la capital.

Se dijeron otras muchas cosas, de más o menos importancia. Y nosotros sacamos en limpio que existía un interés. Los pueblos afectados por el Plan estaban allí. Se comentaba y se preguntaba. Daba la agradable sensación que la gran rueda de nuestro desarrollo se ponía en marcha.

Foto: HERCE



## Las excavaciones de Ventas Blancas ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■

# La ermita es visigótica

Ayer se terminó de excavar la ermita de Santa María de Ventas Blancas. Después de una semana de intenso trabajo en ella, en la mañana de ayer pudimos ver los resultados. Hablamos con el profesor don Manuel Martín Bueno y tomamos las fotografías últimas tal y como ha quedado después de la limpieza.

Lástima que el día se torciera. Fue necesario apresurar la labor y no pudimos pararnos en demasiados detalles. La lluvia no dejó de caer en todo el tiempo que estuvimos allí. Por el camino que separa la ermita del pueblo corría el agua a sus anchas. Casi resultaba imposible andar. El calzado y las ropas quedaron prácticamente cubiertos de barro.

Preguntamos a don Manuel Martín Bueno.

—Después de acabar la excavación, ¿es o no visigótica esta ermita?

—Estoy convencido de que lo es. Ahora más que nunca.

—Vamos por partes...

—Los materiales fueron aprovechados de alguna construcción romana. Aparecieron fragmentos de teja romana y un minúsculo trozo de cerámica de la época imperial de los romanos que pudo ser acarreada a la vez que los materiales. Hay varios detalles que hacen pensar en este origen romano de los materiales.

—Ahora vemos entera la iglesia, expiemosla punto por punto...

—Es una construcción con una nave y una cabecera cuadrada. La puerta quedaba en los pies. Tiene unos noventa centímetros de anchura y queda descentrada hacia el lado del Evangelio. El suelo es de un conglomerado de ladrillo machacado del que quedan restos en la puerta, la nave y la cabecera. Esta ermita pudo ser destruida por los árabes o por cualquier otra causa. Ha permanecido en ruinas durante mucho tiempo, a juzgar por el estado de las mismas y por la erosión que han sufrido los materiales. Se reconstruyó hacia el siglo XVI o XVII y cambió totalmente de fisonomía. La puerta quedó cegada y se abrió otra de acceso en la parte de la cabecera. Esta puerta iba agarrada al arco como demuestran unos agujeros que hay en la piedra. Los muros se consolidaron con cascotes y mortero de cal y se elevaron a partir de lo que estaba hecho. El suelo se rellenó con los mismos cascotes y sobre él se colocó una gruesa capa de yeso de unos diez centímetros de espesor. El suelo moderno quedó elevado sobre el antiguo en unos treinta centímetros.

—¿Esto quedará así definitivamente?

—Queremos volver para limpiar los muros por la parte exterior. De venir otra vez, sería después de la siega para no perjudicar la finca.

—¿El tejado?

—No sabemos nada. Seguramente sería de dos vertientes, pero no podemos asegurarlo.

—¿Dónde pasó el altar?

—Junto a la antigua puerta. Se tiró un muro de separación en el censo de

la nave y se levantaron unos bancos corridos en uno de los lados.

—¿El tejado?

—No sabemos nada. Seguramente sería de dos vertientes, pero no podemos asegurarlo.

—¿Esto quedará así definitivamente?

—Queremos volver para limpiar los muros por la parte exterior. De venir otra vez, sería después de la siega para no perjudicar la finca.

—¿El tejado?

—No sabemos nada. Seguramente sería de dos vertientes, pero no podemos asegurarlo.

Otro monumento arqueológico ha quedado descubierto en la Rioja. Su antigüedad es sólo comparable a muy pocos en todo el territorio nacional. Habrá que ser cuidadosos con él.

(Foto: HERCE)





# El se lo dice todo

—Actividad, actividad, actividad. Eso es lo que hace falta para que un pueblo, para que una ciudad, para que una provincia, para que una nación marchen viento en popa a toda vela. Y eso es lo que estoy comprobando en estas vacaciones en mi querida tierra. En pocos días, un cúmulo de hechos o de proyectos para efectividad; el señor alcalde presentando ese plan comarcal ante el plan de desarrollo que va a revolucionar para lo grande a la Rioja; el señor presidente de la Diputación a través de la Caja Provincial de Ahorros anuncia una buena reata de espléndidas obras, viviendas al alcance

del modesto económicamente, residencia para jubilados, escuela agraria...; los agricultores se reúnen en Asamblea para "meterle el diente" a sus problemas; el Instituto de Estudios Riojanos va a cumplir veintiocho años de estudios... Eso, sí señor, eso es lo que vale, y no palabra, discursitos y demás monsergas. ¿A que no hay concejal ni diputado provincial que falte a las sesiones si no es porque una muy poderosa fuerza mayor le impide cumplir con su obligación para con la comunidad? ¿No es así amigo?

—Hombre, te diré...  
—Así, así tiene que ser. Al tajo, al tajo. Y no como aquel que toda su ilusión era ser edil sólo para lucir en los vistosos actos oficiales públicos un levitón y una chistera que había heredado de un tío empresario de pompas fúnebres.  
—Te advierto...  
—Oye, hablando de otra cosa, ¿sabes que me causó muy grata impresión ver cómo se aprovecha para ornato y para lo práctico esos espacios "neutros" que siempre quedan en una

ciudad? Por ejemplo, ha sido una idea estupenda hacer un par de metros de tráfico detrás de ese aparición para turismos que hay a la espalda del Monumento al Labrador.  
—Pero eso...

Wamba

## HUCHA POPULAR



Caso atendido en el día de ayer: Para una enferma necesitada, tres inyecciones de "Neofarmapen", ochenta y una pesetas (81.60); una caja de "Hepavister B-12", setenta (70); un frasco de "Calcium-Sandoz", cincuenta y seis noventa (56.90), y un frasco de "Mexaformo", sesenta (60) pts. De donativos no se ha recibido ninguno, por lo que el fondo, que se encontraba en siete mil treinta (7.030) pesetas, pasa a ser de seis mil setecientos sesenta y dos (6.762) pesetas. El fondo de la "Operación Trilizos" sigue en cuatro mil trescientas (4.300) pesetas.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Matias, Bonifacio, Victor, Pascual, Gema y Corona.

### NACIMIENTOS

Alfredo, de Alfredo Rabanos Jacobo y de Ana María Monasterio Roldán; José Domingo, de José Luis Ibarra Terroba y de Felipa León Pinillos; Consuelo, de Eduardo Valederrama Bañares y de Elena Rioja Martínez; María Henar, de José Luis Acedo Rebolro y de Juana Agudo Torrego; Luis Angel, de Angel Benito Pérez y de Purificación del Valle Ojeda, y Ana, de Máximo Vázquez Pérez y de Mercedes Capellán Rioja.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Dña Gloria Moreno Abecia, General Franco, 40, y Dña Dolores Esteban Delgado, República Argentina, 1.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:		
Estación Autobuses ...	212127	
Espolón ...	212299	
Murrieta ...	222626	
Gral Franco ...	222333	
Estación Ferrocarril ...	221060	
Guardia Civil ...	211316	
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal ...	211210	
Casa de Socorro ...	211410	
RENFE ...	213856	
RENFE (Información) ...	214394	
Cruz Roja (ambul.) ...	212426	
Cruz Roja (chófer) ...	222710	
Hospital Provincial ...	211410	
Seguridad Social. Residencia Sanitaria ...	213600	

Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4 ...	223984
Cuerpo de Bomberos ...	211010
Cuerpo de Bomberos ...	211019
Comisaría de Policía ...	211610

### CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

4 9 9

## SOCIO

aportando capital no inferior a 500.000 pesetas, se necesita para negocio interesante y en expansión. Posibilidad de colocarse como gerente en Logroño, si tiene experiencia en ventas. Abstenerse curiosos.

Dirigirse al Apartado de Correos número 150 de Logroño, bajo referencia "SOCIO".

C. N. S.

## GRUPO DE PANADERIA

### FESTIVIDAD DE SAN HONORATO

Este Grupo de Panadería se complace en invitar a todos los industriales panaderos y productores del ramo a la misa que se celebrará el sábado día 15, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la Imperial Iglesia de Santa María de Palacio, con motivo de la festividad de su Santo Patrono.

## Padrón de contribuyentes por arbitrio sobre urbana alcantarillado, canalones y miradores para el actual ejercicio 1971

El "Boletín Oficial" de la provincia de La Rioja, de fecha 13 de mayo en curso, publica el anuncio de exposición al público del Padrón refundido de contribuyentes para el actual ejercicio de 1971, correspondiente a los arbitrios por riqueza urbana, alcantarillado, canalones y miradores y aprobado por la Excm. Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día 6 del indicado mes.

El mencionado Padrón estará expuesto hasta el día 1 del próximo mes de junio para que todos los contribuyentes que deseen examinarlo puedan realizarlo personalmente en la Estación de Autobuses durante los días y horas hábiles de oficina.

Expresamente se advierte que en referido Padrón están incluidos los propietarios de fincas urbanas ubicadas en las calles que seguidamente se mencionan, por orden alfabético:

Albía de Castro, Albornoz, Alhondiga Plaza, Amós Salvador Plaza, calle Baños, calle Barriocepo, calle Barriocepo Travesía, Beato Berrio Ochoa, Beatos Mena y Navarrete, Belchite, Boterías, Brava, Bretón de los Herreros, Caballero de la Rosa, Caballería, Cadena, Calvo Sotelo, Cantabria, Capitán Cortés, Capitán Gallarza, Carmen, Carmen Muro, Carnicerías, Cervantes Muro, Cerrada, Cigüeña, Cigüeña Paralela, Ciriaço Garrido, Colón Avenida, Coso, Coso Plaza, Cristo, Defensores de Villarreal, Diecinueve de julio, Doce Ligero de Artillería, Doctor Múgica, Doctores Castroviejo, Duquesa de la Victoria, Escuelas Pías, España Avenida, Espolón Paseo, Esteban Manuel Villegas, Europa Plaza, Excuevas Travesía, Francisco Martínez Zaporta, Francisco de la Mata Muro, Galicia, General Franco Avenida, General Mola, General Primo de Rivera, General Sanjurjo, General Vara de Rey, Gran Via Gonzalo de Berceo, Hermanos Morroy, Héroes del Alcázar, Herreras, Horno, Hospital Viejo, Ingeniero Pino y Amorrena, Ingeniero de la Ciereva, Inmaculada Concepción Plaza, Joaquín Elizalde Plaza, Jorge Vigón Avenida,

José Antonio Primo de Rivera, Juan XXIII, Juan Lobo, Laurel, Laurel Travesía, Lobete Polígono, Madre de Dios Camino, Manzanera, Marqués de la Ensenada, Marqués de Murrieta, Marqués de San Nicolás, Marqués de Vallejo, Martín Ballesteros, Mercaderes, Merced, Miguel Escalona, Miguel

Villanueva, Milicias, Navarra Avenida, Norte, Nueva, Obispo Bustamante, Ollerías, Ollerías Travesía, Once de Junio, Oviedo, Padre Claret Prolongación, Padre Marín, Palacio Travesía, Peseo, Pío XII, Polvorín, Portugal Avenida, Puente, Quintiliano, Río Oja, Rodríguez Paterna, Ronda, Ronda Paseo, Ronda Primera, Ruavieja, Ruperto Gómez de Segura, Sagasta, San Agustín, San Agustín Plaza, San Bartolomé, San Gil, San Gregorio, San Juan, San Juan Travesía, San Matias, San Pablo, San Prudencio, San Roque, Santiago, Santiago Plaza, Santos Ascarza, Saturnino Ulargui, Siervas de Jesús, Tricio, Valvanera, Viana Avenida, Victor Pradera, Villamediana, Virgen del Pilar y Yerros.

## Comisión Delegada de Precios

Se hace público que los precios de venta por decena de huevos, de mayorista a detallista, a partir del día de la fecha y hasta nueva comunicación, serán los que a continuación se señalan:

- Clase extra: 34 pesetas.
- Clase primera: 32.
- Clase segunda: 30.
- Clase tercera: 27.
- Clase cuarta: 24.

Todos los detallistas de huevos tienen la obligación de colocar sobre la mercancía puesta a la venta un cartel con indicación de los precios de venta al público, así como su clasificación comercial.

Logroño, 13 de mayo de 1971. El Gobernador Civil-Presidente de la Comisión

Las reclamaciones que consideren oportuno formular, necesariamente será mediante escrito que presentarán en el Registro de Documentos, sito en los bajos de la Casa Consistorial, significando que transcurrido dicho periodo de exposición no se admitirá reclamación alguna. Logroño, a 13 de mayo de 1971. El Alcalde-Presidente

## Pago de contribuciones del primer semestre de 1971

Se recuerda a los contribuyentes que el plazo para el pago de los recibos de contribución del primer semestre finaliza el próximo día 15 de mayo.

Dichos recibos han de abonarse en las oficinas de recaudación de las zonas a que correspondan los domicilios fiscales de los interesados. No se pasarán al cobro domiciliario ni se cursarán avisos de ninguna clase. Quienes hubieran domiciliado el pago en un Banco

o Caja de Ahorros sólo habrán de preocuparse de tener saldo suficiente en su cuenta al término del periodo voluntario de cobranza. Aquellos contribuyentes que no abonen sus recibos en el plazo señalado podrán hacerlos efectivos del 16 al 31 del presente mes de mayo con el recargo de prórroga del 10 por 100. A partir del día 1 de junio incurrirán en recargo e apremio del 20 por 100 de sus cuotas.

## ESCUELAS Y MAESTROS

### Cursillos de verano en alimentación y nutrición

Convocados por la Superioridad cursillos de verano en régimen de internado para iniciar a maestros nacionales en alimentación y nutrición, se hace pública la siguiente nota con el fin de que aquellos a quienes interese lo soliciten de esta Inspección, en instancia, antes del próximo día 30 de los corrientes.

Las localidades, como asimismo las fechas y clase de cada Cursillo, como asimismo cuanta información deseen los señores maestros interesados, les será facilitada en esta Ins-

pección. Por su parte, la Ponencia Provincial del Servicio Escolar de Alimentación, Nutrición y Transportes de Logroño, tiene el proyecto, como el año anterior, de celebrar en Logroño capital, y durante el verano, un cursillo en régimen de externado para todos aquellos maestros que deseen obtener el Certificado de esta especialidad. La inscripción para el mismo deben hacerla en las oficinas de la Inspección. Logroño, 12 de mayo de 1971.

## HACE 25 AÑOS

MARTES, 14 DE MAYO DE 1946

### TERCER PREMIO DE LA LOTERIA A LOGROÑO

Un premio correspondiente al tercero de la Lotería Nacional fue expedido por la Administración regentada por la señora bina Elvira. El 5.648, favorecido con millón y medio de pesetas adquirió íntegro el comerciante don Amós Aguirre, dueño de la Mercería «Elo», que también desarrollaba sus actividades en Nalda. De dicho número hizo un talonario de participaciones por una peseta, de las cuales la mayoría se distribuyeron en el pueblo de Nalda.

## HACE 50 AÑOS

### EL FRONTON LOGROÑÉS

Se inauguró oficialmente el Frontón Logroñés, antes conocido por el del «Norte», testigo de las gallardías y elegancia de juego «tracionero» de «Rana», de la resistencia de Bojales las «rapacerías» de San Asensio. Primero jugaron «Marino» Guernica, y Viguera, riojanos, ganando el vasco. El segundo, ve Il y Gorriti contra Oyarbide y Errasti, venciendo los primeros. En Santo Domingo continuaban las fiestas animadísimo y San Juan. La corrida mixta fue un acontecimiento por la concurrencia forasteros, lo que originó muchas protestas por la ocupación asientos. «Chatlilo de Bilbao» y Manolo Sagasti estuvieron bien. «Plomo Charlot» y Lavisera y su Botones hicieron las cosas del público. Se renovó la Cofradía de Santo Domingo y se trasladó el cuadro del Santo a casa del nuevo prior, don Martín García.

## F. JAVIER DE JUAN MORENO

PUERICULTOR

Ha reanudado su consulta AVDA. COLON, 41, 3. 170DA. Horas, de 3,5 a 5,5 tarde. Teléfono 225932 (C. S. P. núm. 1.060)

\*\*\*\*\*  
QUESO CAMEMBA Recién Llegado  
\*\*\*\*\*  
Casa Piazueta  
\*\*\*\*\*



Vea nuestras novedades en vestidos, blusas, faldas, shorts, polos, jerseys y la más amplia variedad del género de punto

La boutique dedicada exclusivamente

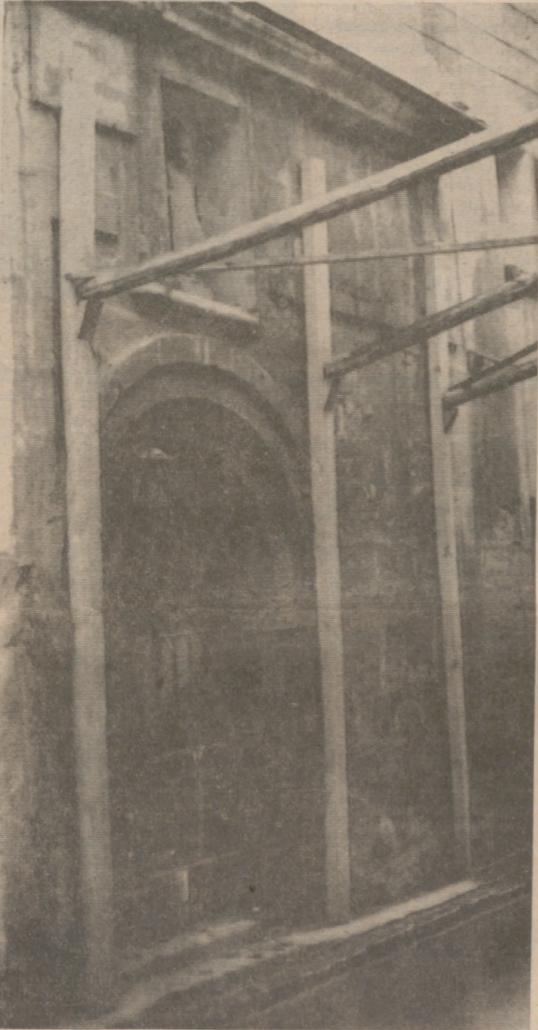
## AL PUNTO EXTERIOR

CALLE VILLAMEDIANA, 20. (Frente al Instituto Provincial de Sanidad)

# LOGROÑO: CIUDAD

## AL CANTO UNA FECHA OLVIDADA: LA MUERTE DE SAN GREGORIO

...semanas hace que co-  
...bamos la compra por el  
...tamiento de la ermita de  
...Gregorio —lo que queda de  
...ermita, para ser más exac-  
...en 30.000 pesetas. Lo co-  
...bamos para felicitarlos  
...el hecho, pensando que  
...Municipio se preocu-  
...de la conservación y re-  
...ción de este tradicional  
...de la historia logroñe-



rio levantado en memoria del Santo en los alrededores del pueblo navarro de Los Arcos, donde San Gregorio estaba enterrado, según mandato expre-

to crítico para la continuidad de variadas tradiciones, sobre todo las de signo religioso.

San Gregorio Ostiense tuvo durante siglos un prestigio milagrero de carácter agrícola, como Santo amparador y protector de las cosechas. No sólo en el mismo Logroño, sino en algunos pueblos cercanos, como Navarrete y Fuenmayor. La especialidad más característica del Santo obispo era la protección contra las enfermedades de algunas plantas, como la vid, que ya tenía importancia en los términos de la Rioja, Alta, Cenicero y sus aledaños. Se hacían rogativas procesionales con reliquias del Santo, y en mayo de 1727, precisamente el día de la fiesta, nueve de esos meses, el Ayuntamiento logroñés, en cuerpo de Comunidad, la trasladó a nuestra ciudad —la citada reliquia— con objeto de que se paseara por la misma, en una rogativa especial para combatir el pulgón que estaba destruyendo los sembrados de las riberas del Ebro.

Otra tradición, también perdida, se refiere al agua del Santo. El Capellán de la ermita se trasladaba a Los Arcos, y de una fuente cercana al sepulcro traía la cantidad suficiente para el día nueve de mayo bendecir los campos con ella. Lo que ahora se realiza en San Isidro, el 15 del mismo mes, se llevaba a cabo en la fiesta de San Gregorio, el día nueve, en una solemne procesión a la que asistía el Concejillo logroñés y numeroso vecindario.

La fecha de la muerte de San Gregorio, obispo de Ostia, sigue en pie desde las páginas del calendario litúrgico. Pero Logroño la deja pasar sin pena ni gloria. Esperemos que, perdidos estos capítulos curiosos de la tradición, permanezca al menos en el rincón de la calle ese edificio arqueológico, representativo de un Logroño que fue.

...volvemos a la ermita  
...motivos puramente hagio-  
...os. San Gregorio murió,  
...la tradición, el día nueve  
...de 1044, precisamente  
...casa de la Ruavieja don-  
...se alza la ermita. Lo  
...quiere decir que el ca-  
...del día nueve de mayo,  
...de la semana en que  
...viviendo, traía en su  
...destacado, el nombre  
...obispo de Ostia. Como es  
...la conmemoración pasó  
...percibida, siempre ocurre  
...ismo, pero dadas las cir-  
...cias nos ha apetece-  
...a la memoria de los  
...logroñeses que van que-  
...apegados a las reliquias  
...pasado.

...fecto, San Gregorio mu-  
...es con-  
...de la calle de la Ruavieja,  
...presentes en el óbito  
...Domingo de la Caizada,  
...Santo que también entra  
...celebraciones de esta  
...y San Juan de Ortega,  
...toda la fecunda tradición  
...se concentra como por  
...en ese modesto alber-  
...capillita del Logroño rui-  
...que fue construida por  
...Alonso Bustamante y Fo-  
...anca, regidor perpetuo de  
...ciudad, en el año del señor  
...1512.

...eso es que Logroño no se  
...ó con dedicar la ermita  
...Santo visitador y milagre-  
...que, algunos años des-  
...de su muerte, hizo la ciu-  
...voto solemne de visitar  
...los años la sepultura y  
...las ofrendas al Santua-

## VI Semana de «Biblioteca Breve» (13 - 19 de mayo)

Del 13 al 19 de mayo, "Biblioteca breve" celebra su sexta semana. El hecho no tendría mayor importancia si no conociéramos el significado en el mundo cultural español de la colección que, con ese título, viene publicando la editorial barcelonesa Seix y Barral. Y, asimismo, el interés en España y fuera de España ha tenido en sus ediciones pasadas el premio "Biblioteca breve" de novela, recordando un modo distinto, en casi todos los casos, de entender la narrativa, e iluminador de nuevos caminos al conocer el novelístico español.

"Biblioteca breve" une al esfuerzo de promoción un premio en metálico para las librerías que quieran participar en el concurso de escaparates, que organiza durante la semana un premio que se otorgará, como es lógico, al escaparate que reúna las cualidades estéticas y decorativas pre-

De unos años a esta parte, los editores españoles están pensando en su carne la necesidad de orientar de modo inteligente la publicidad de un producto, de su producción, que se encontraba, desde este punto de vista, en situación de completo abandono. Claro está que no basta la promoción editorial si no se acompaña con una promoción del librero. Nos hemos quejado repetidamente de cómo en provincias al estilo de Logroño las librerías todavía no ha ingresado en la nómina de establecimientos comerciales de un modo claro. Nuestras librerías se dedican a los libros, en general, de un modo acortado. Priva sobre el libro la papelería, los muebles muebles y similares y toda la gama de artículos de dibujo,

de oficina, etc., que por lo visto dan a estos establecimientos la clave de su rentabilidad.

No podemos pretender que un comerciante monte su local a pura pérdida o con un riesgo excesivo. Pero si estamos convencidos de que en la publicidad del libro estamos empezando, sólo empezando, a movernos. Es increíble que editoriales sudamericanas hayan conseguido, con un mínimo de elementos, fama sin rival dentro de España, mientras otras españolas y antiguas parecían no existir o existir sólo en las fichas del especialista. Si la televisión nos ha demostrado que se puede sacar un partido asombroso de sus "spots", incluso tratándose de una colección literaria, hora es ya de que en las campañas provincianas, además de los tejidos, los zapatos y las confecciones, ingrese en el mundo de la publicidad la cultura. Estamos convencidos de que en nuestra ciudad hay una clientela entusiasta... de librerías zaragozanas, madrileñas y bilbaínas. Lo cual resulta bastante triste a la hora de esperar mejoras decisivas en la venta de ediciones a través de los establecimientos logroñeses.

La Semana de Biblioteca Breve, por lo que supone la colección y lo que todavía puede suponer, se merece una abundante y valiosa propaganda. Naturalmente, no hablamos de nuestra propaganda. Iría muy lejos de nuestra misión dedicarnos a ese menester, también noble. Pero consideramos inverosímil que más del cincuenta por ciento de los libreros logroñeses ignoren olímpicamente la existencia de dicha colección y de su "impacto" entre los lectores con formación y con un mínimo de inquietud.

Texto: MANOLO

Foto: HERCE

## La Hermandad de Labradores y San Isidro

### ¿ES NECESARIO UN MERCADO?

Están a punto de estallar las campanas que anuncian la festividad de San Isidro, patrón de los labradores. La Hermandad Sindical ha preparado ya su programa.

—Los actos comenzarán —me dice el señor Santarén, secretario de la entidad— con una misa solemne, que tendrá lugar a las once y media de la mañana en la iglesia de Santiago el Real. En el transcurso del santo sacrificio, se pronunciará el clásico panegírico del Santo, que correrá a cargo de don Jesús Zamora Mendoza, consiliario de la Delegación Provincial de Sindicatos. También se celebrará la ofrenda de flores y frutos que, en nombre de todos los hombres del campo, harán campesinas de la Hermandad de Logroño y de las Juventudes de Sección Femenina. Terminada la misa, la procesión del Santo recorrerá las calles de Santiago, Marqués de San Nicolás y Sagasta, hasta dar frente a las Bodegas Franco Españolas. En ese lugar, como de costumbre, se efectuará la bendición de los campos.

—¿Actos profanos?  
—A las dos de la tarde celebraremos una comida de hermandad en la planta séptima del Gran Casino. Y, finalmente, a las once de la noche, habrá la gran verbena de San Isidro, a la que tendrán acceso los

encontrados en la Hermandad y familiares.

—¿Cómo espera el campo riojano la festividad de su patrón?

—Con la esperanza en que el tiempo siga siendo favorable para los cultivos. Parece que la primavera ha entrado muy bien, con un agua tremendamente benéfica. Esto puede paliar los desastres invernales.

—¿No hay ningún aspecto negativo?  
—Hombre, nunca llueve a gusto de todos. Las aguas calientes pueden perjudicar al viñedo. Pero, de momento, no hay ningún contratiempo real en este sentido.

—¿Cómo responde el labrador riojano ante la festividad de San Isidro?

—Es una fiesta de un gran sabor tradicional. La presencia de agricultores es muy numerosa. Y todos los actos organizados para celebrar este día cuentan con enorme aceptación.

—Pasemos a un tema que es también netamente popular, ¿cómo va el proyecto de instalación de un mercado agrícola en nuestra capital.

—Creemos que el Ayuntamiento está verdaderamente interesado en ello. Pero se espera conseguir la aportación económica del Ministerio de Agricultura. En este sentido, se han realizado ya diversas gestiones.

Por otra parte, un técnico del Ministerio ha visitado Logroño, con el fin de estudiar la necesidad real de este mercado. Esperamos que la respuesta sea afirmativa.

—Concretamente, ¿qué problema resolvería esta nueva instalación?

—El problema de una plaza insuficiente. Nuestros agricultores carecen de sitio y han de desplazarse a los mercados limítrofes. Bilbao y Vitoria son los principales puntos.

—¿La última realización importante de la Hermandad?

—Aún estamos trabajando en ella. Se trata de poner a punto los caminos del término municipal. Es una obra que nos llevará bastante tiempo, pero que resulta muy necesaria para el campo.

—¿El paro?

—Puede decirse que no existe, al menos en el sentido más dramático de la palabra. Tenemos, sin embargo, un paro encubierto, ya que hay mucho trabajador por cuenta propia, que se encuentra en una situación difícil, al no poder hacer las plantaciones a tiempo.

El señor Iturriga, secretario de la Cámara Sindical Agraria, asiente a esta información. Entre estos dos representantes del campo riojano nos han fijado la panorámica primaveral, en esta víspera de San Isidro, el Santo Labrador.

## Asociación contra el cáncer

### TU DONATIVO PUEDE AYUDAR A UNA SOLUCION DEFINITIVA

Aquí estamos otro año ante el público rindiendo cuentas de una labor callada, continua sin descanso. Esto que podría producir una rutina costumbre y hacer que las cosas fueran transcurriendo un año como otro, a fuerza de repetir gestos y cosas, no es posible en nuestra Asociación. Quienes hemos venido a ella y estamos integrados en estas Juntas no ha sido ni por presunción social ni por acaparar cargos, ni buscando un lucimiento personal. Sabemos que nada de eso nos está permitido y que el peor fracaso sería repetir lo hecho el año anterior, sin haber logrado mejorar lo ampliamente.

Porque en lo que estamos metidos es en una batalla contra un enemigo terrible y temible; en una contienda en que todos los esfuerzos son insuficientes y todas las ayudas son pocas.

Produce asombro de verdad, al ver cómo la gente se vuelca a la menor apelación a su caridad y a su generosidad en nuestras cuestaciones y en nuestros festivales. Esto no puede tener sino un solo secreto. La fluidez con que todos trabajan, la eficacia que con ese trabajo se obtiene la amplia ción de la zona de acción, nuestra labor benéfica. Y cómo todos estos efectos son palmarios, visibles, la gente se embala, adquiere confianza en el equipo y se une a él para empujarlo hasta el éxito.

Está bien invertida esa confianza que el pueblo de nuestra provincia tiene puesta en nosotros. Parece inverosímil esa elevada proporción en alza en todo, en

atenciones a enfermos, en envío a centros superespecializados, en gastos por medicamentos. Esta es una Asociación que todo el mundo sabe donde se emplean los fondos y en qué noble aventura se invierten los desvelos y los esfuerzos.

Cada vez con mayor esperanza pensando en el fin que nos anima nos dirigimos hoy a todos aquellos que forman parte de esta gran familia de la "Asociación Española contra el Cáncer" tanto a los que dentro de ella ocupamos cargos, como a los que desde fuera nos miran con simpatía, nos prestan su ayuda y nos estimulan para seguir luchando, prestando su aportación económica para los fines asistenciales y de investigación que nuestra Asociación tiene que llevar a cabo.

Ya ha empezado esta Junta Provincial a moverse. Ha sido primero Santo Domingo que, con interés preparó y celebró ayer la cuestación anual, confiando que el resultado obtenido haya ido de acuerdo con su esfuerzo.

Calahorra la tendrá el próximo día 20 del corriente, Festividad de la Ascensión, donde nos hemos desplazado, encontrando una colaboración y unas ganas de hacer ejemplares. Seguiremos nuestra peregrinación a toda la provincia para llevar nuestro aliento a las Juntas Comarcales y a las Locales, formando éstas donde no están constituidas, para que llegue la actuación de esta Junta Provincial hasta el último rincón de la provincia, con la generosa colaboración de todos los riojanos.

Nuestro gobernador civil, en Junta celebrada ayer, aceptó la presidencia de honor de nuestra Asociación, y su distinguida señora la presidencia de honor de la Junta de Damas, prometiendo su ayuda y demostrando que están enterados de nuestra obra, a la que están dispuestos a ayudar con todo entusiasmo.

Las cifras de gastos e ingresos son desfavorables. Por tanto, es labor de todos los riojanos no abandonar ni permitir este déficit y no poner límite a su generosidad, como la Asociación no lo pone a la recepción de enfermos y asistencias.

La cuestación de Logroño está fijada para el día 3 de junio y esperamos superar las cifras del pasado año; también están en proyecto varios festivales que esperamos tengan la aceptación de todos los años.

Recordamos de nuevo a los generosos calahorranos su cuestación y no dudamos han de aumentar su generosidad y esfuerzo, manifestado con su ayuda económica en la medida de las posibilidades de cada uno. Sabemos que no nos habéis de dejar defraudados, pues necesitamos mucho de vuestro apoyo y aportación.

Y con el deseo de lograr la línea ascendente que todos anhelamos en esta hermosa lucha que el hombre tiene que plantearse, cerramos este artículo con esta sencilla frase: «Gracias».

(Nota remitida por la Delegación Provincial de la Asociación Española contra el cáncer).

## NO HUBO PARTIDILLO

# BAENA, posible delantero centro para el domingo

Todo hace prever que Baena debute el domingo frente al Oviedo en el lugar de delantero centro. Sobre el respecto, el preparador blanquirrojo, Román Galarraga, no hace comentario alguno. A pesar de todo, las posibilidades que apuntamos se deducen de cómo ha venido llevando los entrenamientos.

Lo que decimos no deja de ser una conjetura. Baena ha entrenado con los reservas a lo largo de la semana. Pero ayer, pese a haber tomado parte en el encuentro contra el Berceo, fue señalado para que se

presentara en el entrenamiento de Las Gaunas en el que tomaron parte aquellos jugadores que no hicieron el pasado domingo frente al Castellón. Baena era la excepción entre los jugadores. A pesar de haber jugado contra el Berceo, fue preparado minuciosamente en compañía de los titulares.

**EL ENTRENAMIENTO DE AYER**

No se celebró ayer el acostumbrado partidillo de los jueves. Los jugadores ya intervinieron en el partido nocturno el miércoles. En su lugar, Galarraga escogió a los blanquirrojos que ju-

garon el domingo en Castellón, además de Baena, y los preparó bajo la incómoda lluvia. Fue un entrenamiento —como dijo Galarraga— pasado por agua, pero muy positivo, ya que no fue suave y en él se vieron las posibilidades de cada uno.

**LA POSIBLE ALINEACION**

Es todavía prematuro adelantar la alineación que formará frente al Oviedo el domingo. Los nombres que ofrecemos son puramente suposiciones, pero de errar, sería por poco. Por tanto nos atrevemos a publicar la

siguiente: Larrañaga; Celnitagoya, Corcuera, Arana; Belaza, Luisi; Hernáez, Berasategui, Baena, Goicoechea y Arrieta.

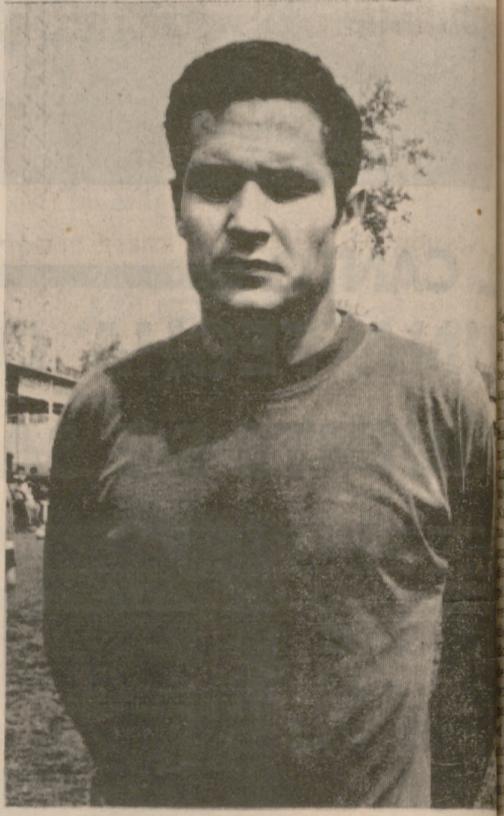
**DE CARA AL «MARATHON»**

Pese a que el entrenador nos dijo que pensaba sólo en el encuentro contra el Oviedo, actitud plausible, estamos seguros que no se olvidan los demás partidos que, de una forma continuada se van a celebrar hasta el final del presente mes.

Por de pronto, mañana se concentra el conjunto blanquirrojo en Ezcaray, en el

Hotel El Trueno, para esperar el momento del partido del domingo. A continuación vuelven a concentrarse hasta el siguiente, que es el Atlético de Madrid. Luego otra vez a concentrarse...

Es de gran interés que los jugadores blanquirrojos piensen con gran detenimiento, dentro del escaso plazo de que gozan, en su «siguiente partido», hasta final de mes. En él va la categoría del Club y refiriéndonos a la Copa, se puede «enriquecer» más al club.



(Foto: HERC)

ZOSIMO GARCIA

### JUDO

## ...Y TAMBIEN UN GIMNASIO PARA ARNEDEO

El domingo saldrá hacia Arnedo una representación del judo riojano con vistas a instalar definitivamente un gimnasio en aquella ciudad de la Rioja Baja.

Por tanto, las posibilidades de expansión del judo, que en anterior información se apuntaba, se confirman, y Arnedo, dentro de poco, contará con actividades de esta especialidad.

Nos contaba uno de los promotores de la expansión de este deporte, Pedro Fernández, que se piensa poner en marcha el judo en Arnedo a partir de primeros de junio y que seguramente el gimnasio se instalará en una de las salas de fiesta que actualmente funcionan.

Como encargado y enlace de las actividades en Arnedo está don José Antonio Moreno, amante del judo y sobre quien recaerán los trabajos administrativos de esta nueva empre-

sa de actividad deportiva.

El número de practicantes en el nuevo gimnasio es, en principio, muy elevado, ya que se cuenta con que una vez puesto en marcha cuente el judo de Arnedo con unos cien alumnos. De ellos, veinte chicas y el resto infantiles, juveniles y seniors, masculinos.

**EL CAMPEONATO INFANTIL SE RETRASA**

Nos enteramos también que el campeonato que se había anunciado para este domingo será aplazado hasta el día 23 de los corrientes. Por tanto, no se celebrará el domingo el campeonato infantil, sino que se retrasa hasta el día 23, debido a que se ha complacido la petición del presidente del Calahorra Industrial, doctor Laras, para que este campeonato entre dentro de la Semana de la Juventud.

Por otra parte, se celebrarán otras competiciones en las que disputarán un torneo triangular los colegios Espíritu Santo, de Calahorra; Padres Jesuitas y Santa Isabel.

No cabe duda de que resultará interesante.

**LAS ACTIVIDADES EN LOS COLEGIOS**

A través de esta sección semanal de judo se puede deducir que el judo riojano, pese a que sea todavía delegación de la Federación Navarra, está en incremento y se funda, sobre todo, en el desarrollo de los infantiles, lo que supone estar en posesión de una sólida base.

En varios colegios se practica esta especialidad y constituyen, a su vez, el apoyo cuantitativo de los campeonatos infantiles.

**EL JUDO FEMENINO**

En cuanto a las féminas, podemos incluirlas dentro de las actividades de judo de actualidad. Durante estos días y de una forma continua, se están examinando alumnas de judo para ocupar un puesto en esta escalada de categorías. El judo femenino riojano puede ocupar un lugar preferente, ya que asciende al alimón entre la cantidad y la calidad.

J. S.



Usted que viaja en coche-cama y en barco (los nuevos Ferrys, por ejemplo) verá que tanto los vagones de aquéllos, como los camarotes, salones, pasillos, etc., de éstos, están terminados con FORMICA\*.

En algunos sitios hasta con paneles de FORMICA\*decorados. Por eso son tan limpios, tan nuevos, tan confortables y tan bien decorados.



**FORMICA**  
MARCAS REGISTRADAS

laminado decorativo

FABRICADO POR FORMICA ESPAÑOLA, S. A. - GALDACANO (VIZC)

Laminados... hay muchos pero solo uno es FORMICA\*  
\*FORMICA es marca registrada

Delegación Zona: Paseo Pamplona, 1 - Tfno. 23 17 60 - Zaragoza

**FUTBOL**

**CAMPO DE LAS GAUNAS**

Domingo, día 16 de mayo de 1971,  
A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE  
Gran partido de fútbol. II División de Liga

**Real Oviedo - D. Logroñés**

Localidades y precios: En taquilla

**SOCIO**

aportando capital no inferior a 500.000 pesetas, se necesita para negocio interesante y en expansión. Posibilidad de colocarse como gerente en Logroño, si tiene experiencia en ventas. Abstenerse curiosos.

Dirigirse al Apartado de Correos núm 150 de Logroño, bajo referencia «SOCIO».

**Señalamiento de partidos**

**INFANTILES**

9.00. Campo A: Berceo-Balsamaiso «A».

9. Campo B. Balsamaiso B-Loyola.

10. Campo B. Logroñés—Murillo.

10. Campo A. Berceo B-Tardío.

11. Campo A. Oyónés-Yagüe «A».

11. Campo B. Berceo A-Estrella.

**FUTBITO**

Para mañana, sábado

4. En Yagüe. Estrella B—Berceo A.

5. En Yagüe. Yagüe—Estrella A.

Para el domingo

10.30. En Magisterio. Berceo-La Unión.

## PELOTA

### Mañana, en Alberite, Barberito I-Aldazábal se enfrentarán a Madrid-Arriarán II

La Agrupación Riojana estará presente en diversos frontones de la Rioja

Mañana, sábado, a las 5,45 de la tarde, se inaugurará la temporada pelotística en el Frontón Municipal de Alberite. Su dinámico empresario, el amigo Martín Martín, con tan fausto motivo, ha preparado una sensacional combinación que sin duda alguna será del completo agrado del aficionado. Naturalmente, no podía faltar el genial Barberito, el aliado del eibarrés Aldazábal, dará la debida ración al alavés Madrid y al veterano Arriarán II. Como en el epigrafe, el partido tiene auténticos aires de revancha, ya que recientemente se jugó este mismo partido en Tricio. Entonces el triunfo sonrió a la coalición Madrid-Arriarán II, en el partido en el que los protagonistas no pudieron desenvolverse a gusto, debido a las condiciones climatológicas del día, quedando los cuatro pelotaris con inusitadas ganas de poder complacer al aficionado riojano. Mañana les presenta la ocasión en Alberite, y el que saldrá ganando será el numeroso público que acuda, ávido de presenciar las genialidades de su paisano Barberito, que mucho las tendrá que probar para poder romper la brega e incansable brega a la que someterá Madrid, hoy día uno de los peores amigos que le pueden tener en suerte al excepcional artista de Baños. Nota destacada también será la participación del gran José Arriarán, quien con tantas simpatías cuenta en la Rioja, simpatías forjadas abundantemente con su extraordinario amor propio y honradez sobre las canchas. Como contrario en la zaga tendrá al joven Aldazábal, que se dispone a justificar sus ilusiones que tiene depositadas el aficionado en él. El festival dará comienzo con un partido de mano a



«Abel San Martín, «Barberito I», de Baños de Rio Lobía (Logroño), astro fulgurante del firmamento pelotístico. ¿Recuerdan ustedes este bello «pipop» que le dedicó en su día el inimitable «Aitona»? El aficionado espera que mañana, en Alberite, el genial manista riojano haga honor, dentro de lo posible (los años no pasan en balde), a tan bella y justa frase.

mano, estando aún sin designar los contendientes. ¡Ah! La entrada al bonito recinto será de 100 pesetas. Consideramos que el precio será de la total aquiescencia del aficionado, ante tan magno festival.

#### EL DOMINGO TAMBIEN HABRA FESTIVAL

También el domingo habrá festival profesional en Alberite, siendo la hora del comienzo y el escenario del mismo idénticos a los de mañana, sábado. Jugarán Nalda I y Eloorza contra Del Val II y Chichán. Partido de rivalidad del más alto nivel en los cuadros delanteros y de sobriedad y templanza en

los zagueros. Bonito e interesante choque. También se verá precedido por un encuentro de lucha individual.

#### LA AGRUPACION, POR SAN ISIDRO

El venerado San Isidro, tan querido y festejado en toda la geografía riojana, verá desde allá arriba con sumo agrado los partidos de pelota que en su honor ha programado la Agrupación Riojana de Pelota en las localidades de Fuenmayor, Sorzano y Lardero.

#### FUENMAYOR

Carmelo y Hervias contra Ostiategui y González. Posteriormente, y organizado por la Hermandad de Labradores, jugarán los profesionales Hnos. Eguiluren contra Otaegui y Oteiza un encuentro amistoso.

#### SORZANO

En primer lugar intervendrán Martínez y Martos «Atanillo» contra Del Pozo II y Mallagaray. A continuación, «Ortigosa» y López contra Corral III y San Román.

#### LARDERO

Abrirán el fuego Blanco y Rioja frente a García y Daroca. Para terminar con la confrontación entre Sáez y Auzego contra Arenzana II y Zorzano.

La hora de comienzo de todos los partidos reseñados será la de las 5 en punto de la tarde (valga el similitudinario) y se celebrarán mañana, sábado.

En Lardero habrá también festival el domingo a la misma hora, con participación de ocho pelotaris (se jugarán dos partidos por parejas), que oportunamente seleccionará el incansable asesor de la A.R.P., «Cantarín».

#### MAÑANA, EN EL ADARRAGA

Mañana, a las cuatro de la tarde, y en el Frontón Adarraga, se jugará la segunda jornada eliminatoria de zona del Campeonato Provincial Libre, para alevines e infantiles, organizada por la Delegación de la Juventud, con la estimable colaboración de la Agrupación Riojana de Pelota. Se jugarán siete partidos de mano por parejas y la entrada será completamente gratis. Bonita ocasión para que el aficionado acuda a ver a los peques, quienes practican con inigual gracejo nuestro querido deporte. Al fin y al cabo, serán los que en el futuro, aún lejano, pasearán con orgullo el nombre de su tierra por esos frontones de Dios. Por ahí se empieza, si se quiere un final feliz...

#### FELIPE PALACIOS

## AJEDREZ

### Tarragona admira y teme a Logroño

Desde Tarragona llega el eco de la estancia de nuestros ajedrecistas en el partido de ida de los cuartos de final del Campeonato de España de Ajedrez. En el «Diario Español», en su número correspondiente al pasado miércoles, dedica amplio espacio en su sección deportiva sobre la visita de los riojanos y el temor catalán frente al exponente logroñés.

Así, por ejemplo, dice la crónica: «El equipo logroñés venía precedido de justa fama, ya que en sus confrontaciones anteriores había apeado a equipos de tanta solera como el C. A. Zornaza, campeón de Vizcaya, y la Agrupación Artística Aragonesa, equipo muy calificado, ya que había eliminado al potente donostiarra Club Ajedrez Jaizkibel, presentándose aquí, en Tarrago-

na, con todo el completo de los grandes éxitos, alineando a sus cuatro primeros tableros. Ante tal coyuntura —sigue diciendo nuestro colega «Diario Español»— el Tarragona respondió adecuadamente alineando a sus mejores elementos, única forma de seguir adelante... También alude a que la campeona de España, Pepita Ferrer, miembro del equipo tarraconense no hubiese resultado un mejor resultado contra el equipo logroñés.

Publicó, además, que es de remarcar lo mucho que se considera este deporte en Logroño, ya que acompañando al equipo fue el colaborador de NUEVA RIOJA, señor Vallés, quien ha dedicado un reportaje completo de este encuentro son el historial del Club Tarragona.

Termina su crónica diciendo que sólo resta esperar que el próximo domingo en Logroño nuestros jugadores sepan mantener la ventaja conseguida para pasar con toda dignidad a las semifinales del Campeonato de España. Desde NUEVA RIOJA deseamos todo lo contrario, que el conjunto de Logroño se mantenga sereno y que pueda vencer esta diferencia. ¡Ánimo Logroño! Antes de la eliminatoria a disputar el domingo daremos más información sobre este importante «match» Rioja-Tarragona. Sólo añadimos que el conjunto riojano ha dado muestras de gran valía y que supone un orgullo para nosotros vernos en esta inteligente espectáculo, temidos en España entera.

BAUEDA

### Horario de las pruebas del domingo en atletismo

Para el domingo, la Federación Provincial de Atletismo ha programado las siguientes pruebas, entre las que están incluidas las del Campeonato Provincial de Clubs, categoría juvenil.

#### HORARIO

Las pruebas se celebrarán en las pistas de la Sociedad Hípica Militar, con el siguiente horario:

9,50: Jabalina (sólo juvenil).  
9,50: Altura.  
10,15: Triple salto.  
10,15: 150 metros lisos (infantil).  
10,25: 60 metros (alevín).  
10,35: 600 metros (alevín).



## MONTAÑISMO

### La Peña Urbión, al San Lorenzo

La Agrupación Urbión de montaña ha programado una salida al monte San Lorenzo. La salida se efectuará a las siete de la mañana del próximo domingo, junto a la iglesia de Carmelitas, hacia la localidad de Urdanta,

donde se procederá a la ascensión. Aparte del disfrute que esta clase de montes producen en plena primavera, con sus contrastes de nieve, servirá para conocer sobre el terreno las proyectadas «instalaciones invernales».

### El domingo, la Sociedad Sherpa, por tierras alavesas

La Sociedad de Montaña Sherpa prepara para el próximo domingo una magnífica salida a través de las montañas de Toloño y Cantabria. La salida se efectuará desde la estación de autobuses a las 7,45 de la mañana para llegar a Labastida y desde allí acometer la primera cima, Toloño (1.271 m.), continuando por la cumbre, coronar el Atzabal (1.300 m.) y San León. 1.222

metros, teniendo como final de esta travesía el pie del Puerto de Herrera (junto al Sanatorio de Leza), regresando a nuestra capital aproximadamente a las 9,30 de la noche.

Dado el magnífico paisaje por donde discurrirémos, invitamos a los interesados y amantes del montañismo a que nos acompañen con la seguridad de pasar un día estupendo.

#### SALAS DE ESTAR DE FORMICA

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARRA, 2

#### Oficial administrativo

SE EXIGE:  
—Experiencia en trabajos de oficina.  
—Conocimientos S. S. y nóminas.  
—Graduados sociales, no imprescindibles.  
—Carácter para trato con personal.  
—Bien relacionado.

SE OFRECE:  
—Retribución interesante, a convenir, según aptitudes.  
—Empresa sólida con porvenir.  
—Se estudiarán todas las ofertas, incluidas medias jornadas.

Interesados, escribir con «currículum vitae» a: Ref. 18.339.

## Ya hay unidas por Iberia 52 capitales extranjeras y 31 ciudades españolas.

¿Tiene usted muchos lugares donde elegir?

Y aún tendrá más, porque estamos estudiando nuevos vuelos. Nuestro crecimiento no cesa.

Para conocer España o conocer el mundo, para pasarse unas vacaciones, desarrollar un viaje de negocios o hacer una visita familiar, vuele con nosotros.

Vamos a casi todas partes en Europa, América del Norte, Centro y Sur, y desde luego a casi toda

España... y estamos empezando a eliminar el «casi».

Iberia ofrece al pasajero aeronautes modernas, tripulaciones expertas, servicio cordial.

Vuele. Viaje a la altura de su época, hoy es más fácil con Credivuelo.

Consulte a su Agencia de Viajes.



LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

### Torna a tener color extranjero

#### David ganó la etapa y Scheepers es nuevo líder

BURGOS, 13 (Afil). — Hoy, en la decimocuarta etapa de la Vuelta Ciclista a España, se ha registrado un nuevo triunfo extranjero. Wilfried David, del Peugeot francés, llegó en solitario a la meta de Burgos, después de cubrir los 192 kilómetros desde Torrelavega en 5 horas, 9 minutos y 17 segundos, a un promedio de 37,127 kilómetros por hora.

A mediodía tomaron la salida los corredores, en número de 82. La etapa, con tres puertos de primera categoría, era verdaderamente dura. Ya en los primeros kilómetros se desencadenó un ataque por parte de Barrigón, Tamames, González, Linares, Letort, Pontón y Tabak, que lograron una ventaja de 55 segundos en el km. 8, mientras Gabriel Mascará abandonaba

por hallarse enfermo.

Se registraron diversas escaramuzas con alternativas en el mando hasta la llegada al pie del puerto de Alisas, que pasó en primera posición Aja, seguido a 25 segundos por Perurena, W. David, Zoetemeck, Ocaña y Lasa. El descenso se hace rápido, camino de la meta volante de Ramales, la cruza primero Guimard, seguido de Vasseur y Pijnen.

Por el puerto de Tornos coronó en primer lugar David y a continuación Letort y Manuel Galera. La subida fue verdaderamente difícil, porque en algunos momentos la visibilidad no alcanzaba a más de 10 metros.

El momento clave de la etapa se registró en el kilómetro 82, en donde Miguel María Lasa lanzó un fuerte ataque, al que res-

pondieron David, Letort, y Galera. El cuarteto siguió a ritmo rápido, y por el alto de Bocos, de tercera categoría, cruzó primero David. El ritmo de este era excelente y coronó también primero el puerto de La Mazorra, seguido de Lasa, Letort y Manuel Galera.

Atrás Ocaña y Zoetemeck intentaron unirse a los primeros y la carrera tuvo acciones muy interesantes. Ya a 45 kms. de Burgos, iban primero el cuarteto mandado por Lasa, y a 5-30 minutos Ocaña, Zoetemeck y Balagué, luego Scheepers y Castelló a 6-39, y a 7-20, el pelotón, con el líder.

A diez kilómetros de la meta David aún tuvo fuerzas para atacar, y cruzó la línea vencedor, aunque las ventajas se habían reducido por avituallamiento

indebido, Ferdinand Bracke perdió el puesto de líder, que le había sido asignado en un principio. Ahora es el holandés Scheepers el que aventaja al belga como primero en 13 segundos.

paña; fuera de control: Posiman (Fagor), Francia.

#### GENERAL

1.—Scheepers	62-06-15
2.—Bracke	62-06-28
3.—David	62-07-33
4.—Ocaña	62-07-47
5.—Lasa	62-08-11
6.—Galera	62-08-53
7.—Zoetemeck	62-10-33
8.—Letort	Id.
9.—Tamames	62-11-05
10.—Martos	62-11-30
11.—Poulidor	62-11-34
12.—Balagué	62-11-40
13.—Schutz	62-12-05
14.—Linares	62-14-37
15.—Guimard	62-15-06
16.—Sahagún	62-15-24
17.—Menéndez	62-15-28
18.—Perurena	62-16-14
19.—Labourdette	62-16-45
20.—Chieck	62-16-49

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

1.—Zoetemeck, 87 puntos.
2.—Balagué, 67.
3.—David, 55.
4.—Ocaña, 39.
5.—Joaquín Galera, 34.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.—David	5-09-57
2.—Lasa	5-11-06
3.—Galera	5-11-12
4.—Zoetemeck	5-13-06
5.—Ocaña	Id.
6.—Letort	Id.
7.—Kartens	5-13-46
8.—Guimard	Id.
9.—Krekels	Id.
10.—Perurena	Id.
11.—Jiménez	Id.
12.—Avilleira	Id.
13.—Schutz	Id.
14.—Wolfshohl	Id.
15.—Sheepers	Id.
16.—Menéndez	Id.
17.—Schieck	Id.
18.—Zurano	Id.
19.—Dolman	Id.
20.—Oliva	Id.

Retirados: Mascará (Kas) España; González (Orbea), Es-

## UNA QUEJAS A TVE

Hemos recibido la carta de un lector dirigida al director de NUEVA RIOJA, que, por su interés, publicamos seguidamente:

Muy señor mío:

Le dirijo estas líneas rogándole su publicación, sobre un detalle que ya, desgraciadamente, es clásico, por lo visto, y del cual sería con franqueza interesante se diera una aclaración por parte de quien proceda.

Es sentir de muchos riojanos que algo referente a nuestra provincia surge en Televisión Española (sea cual sea su origen), lo que me ha movido a escribir, ya que en el espacio del pasado lunes «Teledportes», estando seguro, después de la hazaña deportiva de eliminar al Sabadell en la Copa que todos los aficionados, o

simplemente riojanos serlo, esperábamos ver secuencias más destacadas del encuentro, nos quedamos con un palmo de narices, cosa que sospechamente no ocurrió en el transcurso de los partidos.

Como algo parecido sucediendo en lo que respecta a TVE en toda ocasión que la Rioja tiene algo que ofrecer a España a través de la primera cadena, por lo que ruego a nuestro delegado de Información y Turismo —creo es de su incumbencia— ponga pie a pared y aclare dónde está el problema, si es el comensal o que los envíos hacen tarde. En fin, que soluciones, pues en este aspecto estamos perdiendo mucho y muchísimos tangencialmente. Le saluda muy atentamente,

Joaquín GOMAR

## Hoy se inicia el España - Suiza de la Copa Davis

BASLEA (Suiza), 13. — Se ha efectuado el sorteo de partidos correspondientes al encuentro de tenis entre España y Suiza para la zona europea de la Copa Davis, que comenzará mañana día 14 en ésta.

El acto del sorteo fue presidido por el Dr. Egg, ex presidente de la Federación Suiza de Tenis. España estuvo representada por Joaquín Agulla, vicepresidente del Comité Olímpico, y Pablo Llorens, presidente de la Federación Española.

El resultado del sorteo ha sido éste:

El primer partido individual, que se iniciará a las 13,45 horas de mañana, viernes, se jugará entre Manuel Orantes (España) y Mathias Warren (Suiza). El segundo lo sostendrán Juan Gisbert y Dimitri Studza.

El sábado se jugará el encuentro de dobles para el que aún no han sido designadas las parejas, y el domingo, Orantes se enfrentará a Sturza y Gisbert a Werren.

#### GIMENO Y ORANTES, EN LOS CAMPEONATOS DE LA ALEMANIA FEDERAL

BONN, 13. (Pyresa). — Los tenistas españoles Gimeno y Orantes han sido designados como sexto y octavo cabezas de serie, respectivamente, de los campeonatos internacionales «abiertos» de tenis de la Alemania Federal, que se disputarán durante la semana próxima en la ciudad de Hamburgo.

#### Amistoso, pero con ánimos agresivos

## Español, 3; Bristol City, 1

BARCELONA, 13 (Pyresa)

— Alineaciones: Español: Bertomeu; Granero, Grifa, Martínez; Lico, Carbonell; Pepin, Solsona, Lucio González, Lamata y José María.

Bristol City: Bond; Jacobs, Drysdale, Wimshurts; Parr, Merric; Taiton, Garland, Galley, Gow y Perd.

Arbitro: El señor Pintado. Estuvo bastante bien, aunque no supo cortar los conatos de agresión provocados por ambos equipos.

Goles: 1-0 Granero abre el marcador de tantos ante un fallo del guardameta Bond.

1-1 24 minutos. Lico introduce el balón en su portería al intentar despejar un tiro del extremo contrario.

2-1 67 minutos. Jugada de la delantera española, que remata Carbonell.

3-1 77 minutos. Un centro de Solsona es rematado a la red por Dozal.

Juicio crítico:

Partido muy aburrido, ya que ninguno de los dos equipos hizo prácticamente nada a lo largo de los 90 minutos de juego. Tan sólo en las postrimerías del encuentro, cuando el debutante Lucio González cedió su demarcación a Dozal, el juego del Español, especialmente su delantera, ganó en viveza y profundidad.

Los diez mil espectadores que presenciaron este encuentro salieron francamente

decepcionados del juego del Español, en el que fracasaron la mayoría de los jugadores.

En cuanto a Lucio González, que era la gran atracción de este choque, demostró que tiene escasas posibilidades en el fútbol español.

#### VEINTIDOS PAISES EN LOS IX CAMPEONATOS DE EUROPA DE GIMNASIA MASCULINA

MADRID, 13. (Pyresa). — Mañana día 14 y el sábado día 15 se celebrarán en Madrid, concretamente en el Palacio de los Deportes, los IX Campeonatos de Europa de Gimnasia Masculina.

Participarán en los mismos 90 gimnastas represen-

tales de 22 países, es decir, de todos los pertenecientes a la Federación Europea de Gimnasia, a excepción de Grecia, San Marino, Luxemburgo y Turquía, que no lograron las marcas máximas exigidas para esta competición.

En cuanto al Bristol City puso de relieve la categoría que actualmente ostenta en el fútbol inglés, si bien la mayoría de sus jugadores demostraron que no se encontraban en su mejor momento de juego.

#### EL ARSENAL, EN LA COSTA DEL SOL

MÁLAGA, 13. (Pyresa). — Esta tarde ha llegado a la Costa del Sol el equipo inglés del Arsenal, que recientemente obtuvo la conquista del doble título de Liga y de Copa.

Primeramente llegaron al aeropuerto malagueño, a la una y cuarto de la tarde, cinco jugadores. Por la tarde se completó la expedición con quince personas, de las cuales cinco son jugadores. Los restantes ele-

mentos vendrán también, dentro de diez días, a disfrutar del premio que les ha concedido el club.

Estos jugadores son los siguientes:

Wilson, Simpson, Kennedy, Armstrong, Graham, George, Kelly, Banett, Radford y Marinello.

Al frente de la expedición figura el secretario general señor Friar y el manager, señor Mee.

## duerma en MULTIELASTIC sobre POLYCOTON



El POLYCOTON es un nuevo invento de FLEX que multiplica el confort del colchón



Se mire como se mire, esto es lo auténtico, el Polycotón. Una materia esponjosa, de la calidad más conveniente, incrustada de algodón en sus miles de celdillas forman columnas en donde su cuerpo se siente suavemente suspendido sobre este nuevo producto, más cómodo, más higiénico, más duradero.

Se mire como se mire, muelles Multielastic con Polycotón es lo mejor que usted pensó soñar para su descanso. Haga ahora realidad ese sueño y exija el nuevo colchón FLEX-MULTIELASTIC con Polycotón. El colchón de muelles que dura toda una vida.

COMO SIEMPRE, FLEX, DE LO BUENO, LO MEJOR





# TALLERES DE GUARDIA

Madrid —y España entera— se resiente con fuerza de una falta de asistencia técnica automovilística en los días festivos. Hasta tal punto, que cualquier avería súbita de repente, pueda dar al traste con el viaje proyectado o interrumpirlo en cualquier momento. Eso, sin contar con el imprevisto de verdaderas urgencias que sería difícilísimo resolver si la marca del vehículo fuera diferente a la de "Seat" o a la de "Renault". Solamente si el usuario se decidió a la hora de la elección de su coche por estas firmas puede mirar el problema con cierto optimismo.

Con cierto optimismo sólo, porque la asistencia de los "talleres de servicio en días festivos", al menos los que funcionan en Madrid, tampoco se muestran demasiado generosos

al impartir sus ayudas en estos días, regateando más bien sus prestaciones y limitándose con frecuencia, muy exactamente, a lo imprescindible para que el coche aguante las veinticuatro horas de fiesta hasta el ingreso "en serio", al día siguiente, en el garaje.

Algo es algo de todas formas, porque si el coche que sufre la avería no tiene nada que ver con las firmas citadas anteriormente, permanecerá inmóvil y olvidado hasta las primeras horas de la jornada laboral siguiente por lo menos.

La ausencia de talleres y servicios en días festivos, sin embargo, depende sólo de la falta de interés de las marcas automovilísticas por sus usuarios. "Cualquier firma que solicitara la apertura de este servicio, contaría con el permiso necesario

para realizarlo. Las autoridades laborales en este sentido no marcan limitaciones ni prohibiciones de ninguna clase". La Delegación de Trabajo, lo afirmó de esta forma en respuesta a la pregunta de un periodista que sentía curiosidad por el tema. El problema surge sólo en el momento de pensar, por parte de las industrias automovilísticas, en las horas extraordinarias festivas que habría que pagar a precios quizá no compensatorios en relación con las facturas a cobrar. Los motivos económicos otra vez más, se antepone a posibles prestaciones sociales que con frecuencia quedan postergadas al ser estimadas por rentables comercialmente.

Es evidente que un servicio obligatorio de urgencia contra averías automovilísticas en días

laborables, no se impone con la fuerza de un servicio de urgencia médico o farmacéutico, pero en estos momentos, en que cada día hablamos más de nuestro desarrollo económico, tal vez sea hora de recordar que la mayoría de los países organizados tienen implantado este servicio automovilístico desde hace muchos años y que a veces, esas averías mecánicas pueden causar graves problemas a las personas que las sufren.

Cubrir con una medida preventiva esta ausencia de ayuda, constituiría un progreso social para todos, tal vez de aparente intrascendencia pero sin duda alguna, de enorme efectividad. — (Pyresa).

GERTRUDIS DE PABLO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## PARA ESTA SECCION

Por palabra ... .. 2,00 ptas  
Solamente en ventanilla.

## RESERVAS

HEROICO teléfono número 100.000.000. m.2. junta o seña camión y con licencia Gran Vía. 33, séptimo d.

SE vende todo confort. 30-6.30. 21, primero. 50-6.30. 270 y 214980.

Carretera Villarejo. Estrella. Teléfono 100.000.000.

pleno, amplio, baño, extra, cómodos, confortable. 100.000.000.

SE vende piso prime- 7 habitaciones. color.

SE vende muy céntrico, temporada verano. 220598.

CÉNTRICO, barato. 27, cuarto.

cedo, cedo. Duque- 100.000.000.

cedo, se cede tem- en Nieva de 34, de 100.000.000.

sol, amueblados, 100.000.000.

Calvo Sotelo, 12

cedo, de 130 100.000.000.

10, primero. 100.000.000.

MOVILES

compra cualquier 100.000.000.

se vende por 100.000.000.

LOSA

CLASE DE 100.000.000.

EL coche 100.000.000.

GRAN LUJO 100.000.000.

PEONES, se necesitan. 100.000.000.

SE NECESITAN peones para especializar en Industrias Metalúrgicas Unión, S. A. Calle Alberite, 51. O. Colocación 18.343.

NECESITO repartidor, carnet segunda por las mañanas Pescados Lavilla. Plaza de Abastos, 41. O. Colocación 18.194.

SE NECESITAN peones y pulidores, aprendices. Berriatúa, sin número. Aninuesa. O. Colocación 18.332.

SE NECESITA señorita, buen sueldo, domingos libres. Restaurante Caçilio. Calle Peso, 5. O. Colocación.

SE NECESITAN ajustadores y torneros, oficiales primera y segunda, en Talleres Rubio. Escuelas Pías, 29, bajo. O. Colocación 18.347.

SIMCA 1.000, 850, 600 D, Citroens furgonetas-coches, 600 normales. Dauphines baratos. Razon. Garaje Central.

VENDO Citroen 2 HP., berlina. Señor Romanos. Teléfono 128. Alfaro.

CITROEN 2 HP., se vende. Razon, Santa Isabel, 3, bajo.

SEAT 600 D, vende, impecable, toda prueba. Queipo Llano, 49, segundo.

OFICIALES en cuadrilla para obras en Nájera, necesita Construcciones León Colón, 53, primero O. Colocación 18.101.

AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, infórmese al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

CHICA para fábrica de géneros de punto, preferible conocimientos Remalosa, se necesita. Razon, O. Colocación 18.304.

APRENDIZAS y dependientas, se precisan. Confitaría «La Exquisitas». V. Rey, 46. O. Colocación 18.290.

CHICAS para fábrica de alimentación, se necesitan. Presentarse en Pérez Galdós, 1, primero izquierda, de 5 a 6. O. Colocación 18.337.

PERITO industrial, se ofrece, 9 años experiencia en construcción. Razon, Pino y Amorena, 17, octavo izquierda. Teléfono 224993.

BAR Tahiti. República Argentina, 16, necesita aprendiz camarero primer año. O. Colocación 18.344.

SE NECESITA ayudante y aprendiz de ebanistería. Razon, Cigüeña, 13, bajos. O. Colocación 18.355.

APRENDICES, se necesitan en Covilma. Presentarse en carretera Burgos, Km. 3, Logroño O. Colocación 18.356.

CHICAS, se necesitan para fábrica de calzado. O. Colocación 18.352.

SE NECESITA pinche, trabajo fácil. Presentarse hoy, de 5 a 7, en General Franco, 47, octavo izquierda. O. Colocación 18.353.

CHICAS, necesita Chocolatería Reyga. Víctor Pradera, 3. O. Colocación 18.354.

SERVICIO DOMESTICO

SE NECESITA niñera, todo el día, domingos libres. Bretón de los Herreros, 6, entlo.

SE NECESITA chica para Barcelona, con informes. Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda

EMPLEADA de hogar se necesita Muro de la Mata, 11, quinto. Teléfono 215014.

CHICA y niñera, se necesitan. Mola, 20 (peluquería).

CHICA para dormir en su casa, poca familia. Víctor Pradera, 11, séptimo izquierda.

SE NECESITA empleada de hogar, salidas tardes. Víctor Pradera, 6, noveno.

CHICA, se necesita. Castroviejo, 7, segundo d.

SEÑORA para matrimonio solo, necesario. Razon, Retales Cristina. Teléfono 213229.

EMPLEADA de hogar, se necesita para matrimonio solo. Gran Vía, 10, tercero d.

MUCHACHA para convivir como en casa residendo entre Madrid y Logroño, con conocimientos de hogar. Sueldo, de 5.000 pesetas mensuales en adelante, a convenir. Indispensable buenos informes y referencias. Razon, Apartado 150. Referencia «Empleada de hogar».

SEÑORA de 40 ó 50 años, se necesita todo el día. Juan XXIII, 19, segundo C, por las tardes.

SE NECESITA chica servicio poca familia. Muro de la Mata, 7, cuarto. Teléfono 225045.

COMPRAS

MUEBLES buen uso T. 215392.

LAVADORA y frigorífico usados. Primo Rivera, 17, cuarto B. PISO, vende, 4 habitaciones. Travesía Laurel, 5, segundo.

ENSEÑANZA

FRANCES, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, 1.º.

FINCAS

SE VENDEN pisos a todo confort y lonjas y oficinas. Teléfono 222478. Informes, calle Oviedo, 18. Portería.

CASA en Briones, vende Ricardo Mata. Razon, calle Mayor, 3, segundo. Briones. Teléfono en Vitoria: 223163.

SE VENDE o cambia piso nuevo de 5 habitaciones, trastero, dos hermosas terrazas. Cañalación Central. Teléfonos 214217-213317.

VENDO ático pequeño, exterior, estrenar, exento, ascensor, bajada. T. 213398.

PISO exento, buena orientación. Avda. España, 16, séptimo «D».

SE VENDE piso 3 habitaciones en Mena y Navarrete. Razon, Primo Rivera, 19, primero D.

PISO a estrenar, 4 habitaciones, cocina y servicio, exento Albia de Castro, 2. T. 211436

VENDO finca 6.000 m.2, dentro localidad, edificable, propio viviendas o industria; lo mismo en parcelas de 100 m.2 en adelante. Local nueva edificación 400 m.2, entro localidad propio viviendas o industria. Facilidades pago. Félix Fernández Mendavia (Navarra).

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

COMPRO terreno en carretera de Soria Km. 1 al 3. Razon, teléfono 213648.

VENDO piso 5 habitaciones, sol todo el día, con calefacción exento, libre, dos cuartos aseo recién empapelado Razon, Me nández Pelayo 13, tercero d.

PISO, vende. Avda. Colón. Razon, Pérez Galdós, 22, primero izquierda.

PISOS baratos, gran oportunidad, se vende piso primero en Jorge Vigón, 26, y piso primero en Huesca, 31. Informes, en teléfonos 222248, 223909 y 225463.

SE VENDE piso, calefacción, buena situación. Avda. Colón, 39, cuarto d. Teléfono 220152.

PISO primero, 5 habitaciones, 2 servicios, cuarto trastero, calefacción individual, sin pasillo, mucho sol, exento Facilidades. Santos Ascarza Teléfono 224935.

VACA recién parida, por no poder atender. Razon, Avda. Portugal, 41, segundo d.

DOS VACAS recién paridas y una novilla, vende Antonio Díaz, en Zaratón.

VENDO dos machos y una yegua de media edad L Ramos. Santa María Ribaredonda. (Burgos).

OVEJAS 105, vende, con 40 corderos, Julián Cañas, en Cizurña.

OVEJAS 250, parejas, vende Jesús Sáenz, en Santa Lucía de Cacán.

PIENSOS pulpa blanca, alfalfa empacada Avda de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

TERNEROS de recría, vende Angel Ortiz Cra de Burgos Camino Carretil. T. 212831.

TERNEROS de recría, vacas de leche. Cayetano Lacalle. Cabo Noval, 5.

VENDO 70 ovejas para parir en mayo y junio. Ignacio Omatos Lardero.

DESEMBARCO sábado, tarde, terneros procedentes León. Cuadras frente Cementerio. Federico Magaldi.

## DECIDASE HOY

Le entregamos las llaves de su

## PISO

En AVDA. GRAL. FRANCO

CON UNA ENTRADA PROPUESTA POR USTED, Y EL RESTO CON

GRANDES FACILIDADES

De 3 y 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL Y AGUA CALIENTE

informa SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

## VIVA

EN GRAN VIA

En pisos con todas las comodidades, rotados de

CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES

FACILIDADES DE PAGO

De 3, 4 y 5 habitaciones

NOS QUEDAN MUY POCOS

informa SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4

VENDO local 90 m.2, exento, en Pérez Galdós, 60. Informes, Vélez Guevara, 17, bajo.

GANADOS

OVEJAS 145 y corderos 25, vende Julio Pinedo, en Zaratón.

VACA recién parida, por no poder atender. Razon, Avda. Portugal, 41, segundo d.

DOS VACAS recién paridas y una novilla, vende Antonio Díaz, en Zaratón.

VENDO dos machos y una yegua de media edad L Ramos. Santa María Ribaredonda. (Burgos).

OVEJAS 105, vende, con 40 corderos, Julián Cañas, en Cizurña.

OVEJAS 250, parejas, vende Jesús Sáenz, en Santa Lucía de Cacán.

## HUESPEDES

PENSION completa. Primo Rivera, 19, quinto «D».

CEDO habitaciones, céntrico. Teléfono 214966.

ADMITO a pensión completa. Avda. España, 12, segundo A.

CHICO pensión, en familia, económico. Teléfono 223337.

DESEO señora, derecho cocina. Hospital Viejo, 10, tercero.

ADMITO señora de hogar, mayor, como en familia. Informes, Héroes del Alcázar, 7, cuarto.

PERDIDAS

CARTERA extraviada ayer, con análisis y llaves. Gratificarán en Madre de Dios, 24. Taller.

LA PERSONA que recogió unas gafas de niño graduadas, en la calle Tricio, se ruega su devolución en Baños, 14, segundo.

CAJA de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviada la libreta ordinaria número 9.176-71, de Sucursal de Haro, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular. Haro, 7 de mayo de 1971. El Director.

TRASPASOS

SE TRASPASA tienda Calzados Adisa. Somosierra, 19.

PELUQUERIA caballeros, sitio céntrico. Razon, Telf. 214889.

TRASPASO bar en Arnedo. Razon, corresponsal Calahorra.

PENSION Dora. Hermanos Moroy, 22. Razon, teléfono 224215.

VEHICULOS

HERGUETA. Calvo Sotelo, 39. Vende los siguientes vehículos. procedentes de cambio: RENAULT R-8.

PEUGEOT 404.

FURGONETAS Renault 4 E.

CAMION Ebro B-45.

TRACTOR Ebro.

TRACTOR Super Ebro.

TRACTOR Barreiros.

OCASION. Se vende camión «Ebro» con tarjeta de transporte, a toda prueba, vende Félix Olarte, en Ventosa.

SE VENDE silla niño de paseo y cuna, baratas. Víctor Pradera, 1, tercero d.

TORROT automática, 9.000 kilómetros, barata. T. 221666.

VENDO bicicleta niño, seminueva, buen precio. Teléfono 221902.

FURGONETA Citroen 2 HP, ocasión, vende. Telf. 223398.

VESPA 150 cc., en buenas condiciones, 7.500 pesetas. Razon, teléfono 224281.

DOS CAMIONES Ebro con trabajo en Fuenmayor. Félix García. Teléfono 137.

VENTAS

GUADARADORAS frontales.

GUADARADORAS doble cuchilla y de dedos.

RASTRILLOS de discos.

EMPACADORAS.

MAQUINARIA E. MURUA.

Calvo Sotelo, 39. Logroño.

TRAJE comunión marinero, vende. Calle Ebro, 7, cuarto izquierda.

180.000 lechugas, 400.000 plantas puerro, vende Rufino del Campo, en Nájera.

COLCHON «Pikoline», nuevo, 0,90, 600 pesetas; mesa consola comedor, 1.000 pesetas; dos trajes caballero, uno sin estrenar, 250 y 500 pesetas. Teléfono 214353.

TRILLADORA Ajuaría núm. 1 y T.80R, reparadas. Pedro Verón. Carretera Cristo, S.T. Teléfono 214094.

CUNA metálica, soberbio dormitorio, armario 3 cuerpos, cama 1,40, somier, colchón, 2 mesillas, comedor, 2 bonitas butacas consola, hierro forjado, todo barato. T. 212775.

VENDEMOS colchones de espuma todo tamaño, desde 400 pesetas. Bailén, 4, tienda, y San Agustín, 8. Rodelén.

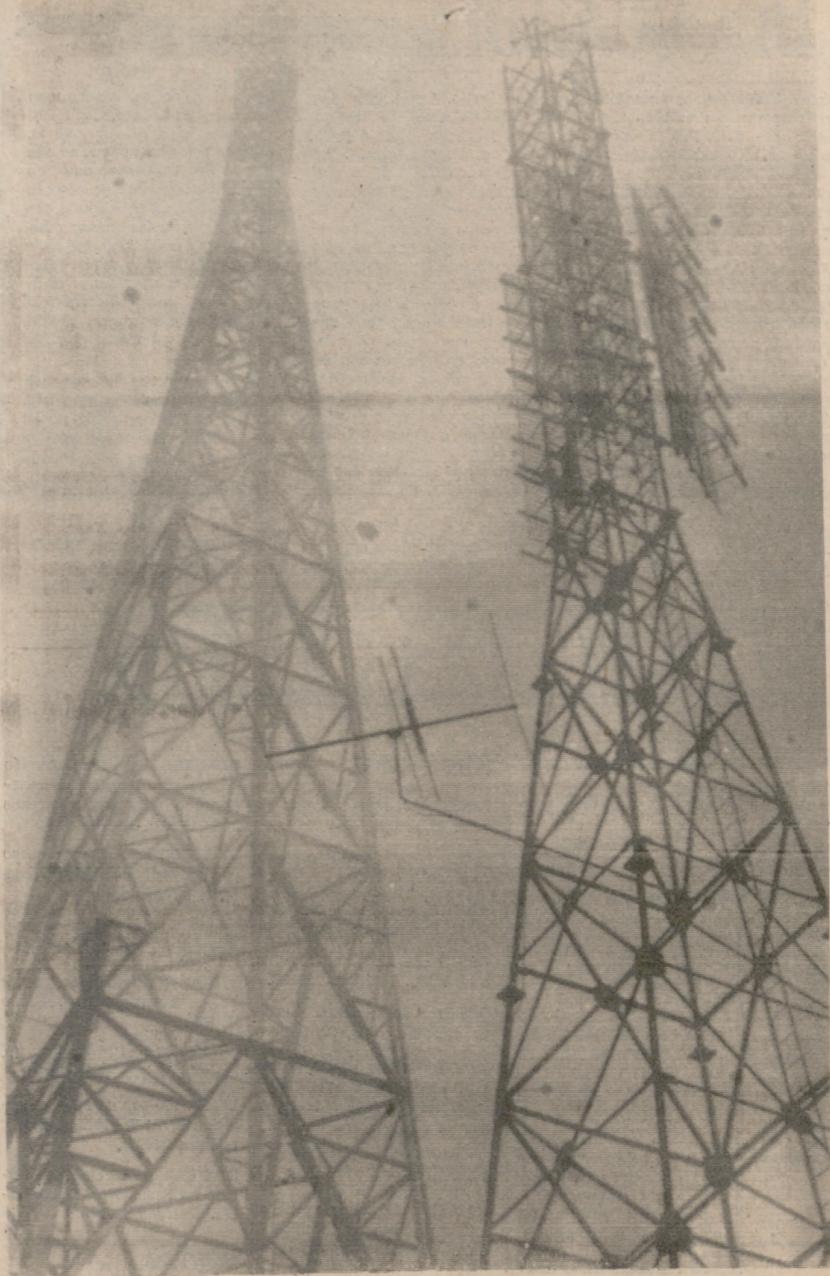
HILO sisal y alambre parr empacadoras. Maquinaria Agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

BOMBAS para riego por aspersión. Tubería de aluminio, aspersores. Precios económicos. Maquinaria Agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

MOTOCULTOR Pasquall completo. Razon, Santos Ascarza, 21, cuarto «B».

CINTURONES, maletas, bolsos, pendientes, carteras, monederos, artículos regalo. «El Almacén», Sagasta, 8.

# La nueva instalación de San León reforzará la señal del V. H. F.



un sol espléndido. No hubo sol; si una excelente visibilidad que permitió echar un vistazo a la realización.

Ya he dicho que Herrera tiene los días contados. Su lugar no es el más idóneo. Ahora, San León, a 300 metros de las tinajas famosas, es un pico que cubre todo el valle. Porque —además del UHF— ahora el primer canal que disfrutamos —el VHF— tendrá una nitidez de cine y las posibilidades

de entrada de señal serán óptimas.

Ortiz, nuestro técnico local, lo reafirmaba:

—Vamos a ahorrar muchos quebraderos de cabeza y averías. Y este capítulo es muy importante.

Visto y aprobado, fuimos hasta Laguardia, donde la cocina riojana nos quitó en un periquete el hambre de la caminata. Una sobremesa agradable, donde el gobernador civil dejó a un tá-

do el protocolo y hablamos de todo. A las cuatro, saludos y regreso.

He sacado una excelente impresión. He escrito estas cuartillas y después del montaje de la página me he ido a casa. Las zapatillas, el vino y la imagen de la etelex. A la vuelta de la esquina, cualquier programa se verá mejor. Eso sí; los que van a hacer un negocio redondo son los fabricantes de aparatos que dieron la espal-

da cuando hubo que darle el diente al problema. Porque, ¿saben ustedes milloneros que se van a ver cuando el UHF se ponga en marcha? El tio familiar de que el padre que ver al Madrid y la madre Irene G. Caba en la nota de turno tampoco es malo. Ese ya es otro cantar.

F. M. LOSA  
(Fotos HERC)

# UHF: PARA EL VERANO

Uno llega a casa, se pone las zapatillas, se recosta bien en el sillón, apura un vermuth en la mano, enchufa la "tele" y no sabe nada más de los intrínquilos de esta poderosa y gigantesca empresa que los profesionales de la información la encuadramos entre los medios de comunicación social.

Ayer, Francisco Rodríguez Maimón nos preparó a los periodistas un buen periplo televisivo. Se trataba ni más ni menos que viéramos con nuestros propios ojos y sobre el terreno las obras del monte Yerga y San León. Por cierto, vayan ustedes haciéndose a la idea de este nombre, porque, en lo sucesivo, será el emplazamiento del repetidor de Herrera. A las nueve de la mañana estábamos en camino. El tiempo éste, un poco loco, a caballo de la primavera y el verano, nos jugó su pasada y en el alto del monte Yerga no se divisaba a tres metros de distancia. El constructor, señor Antolin, nos dio detalles de la edificación levantada y Alfredo Aisa, ingeniero técnico de TVE, completó la información técnica. El delegado de Información y Turismo lo resumió en estas palabras:

—En Yerga se cogerá de La Muela. Desde aquí se dará servicio a Rioja Baja y se dará señal a Navarra y a San León. Y desde San León —es el pico más alto del Puerto de Peñacerrada— se abarcará la Rioja Alta y Logroño con el resto de Alava. Las instalaciones de Yerga son modelo en su género. Aisa describe los detalles por encima:

—La torre tiene una altura de sesenta metros y será una estación reemisora. En los planes de TVE hay programada una estación emisora que será ezeizana, cerrando con Sollube y La Muela, una extensión tremenda de audiencia. Además, la instalación va proyectada para, en un futuro, colocarse el equipo técnico en color.

Le pregunto a Maimón: —¿Qué ha hecho Logroño en esta obra?

El delegado contesta sin titubeos:

Bueno; esto ha sido una entente formidable de las tres Diputaciones de Logroño, Alava y Navarra. A las tres interesaba la puesta en marcha y con ella nos hemos adelantado a los proyectos de la propia TVE. Después de muchas reuniones, idas y venidas, se llegó a un acuerdo. Entonces, nosotros hemos hecho las obras de infraestructura, como son la casa, la torre, sistemas radiales y línea eléctrica. El equipo de Yerga lo subastó Logroño y el de San León le correspondió a Alava. Las obras están ultimadas y terminadas y estamos a la espera de que se instalen los materiales necesarios.

—¿Cuándo es eso?

—En Yerga se quedó con

la subasta «Eutronea», que es una casa italiana. El plazo no acaba hasta octubre, pero el presidente de la Diputación les ha metido prisa y es probable que esté antes.

En esto de la fecha todo el mundo no quiere soltar prendas para no pillarse los dedos. Eso sí; podemos decir que, en la primera quincena de julio estarán aquí un cuadro técnico de la casa italiana. Lo demás pueden ustedes imaginárselo en un rápido cálculo memorístico. El sitio es magnífico. Además de zona, hay más terrenos adquiridos con vistas al futuro complejo. El Patrimonio Forestal tiene abierta una pista que, a poco que se cuide, hará de este paraje un lugar delicioso. A unos cientos de metros más abajo hay una piscina y una fuente de agua que «resucita los muertos».

Y de un salto a San León, pasando por Logroño, donde el gobernador civil, el presidente de la Diputación y el alcalde de la ciudad se adhrieron a la comitiva. El señor Rodríguez Estevan tenía verdadero interés en conocer las obras y se fue a verlas. Un poco de niebla en la mitad del puerto, pero ya saben ustedes lo que es Peñacerrada: en unos minutos se hace un claro y luce

